

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA  
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32  
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 26 de mayo de 1992  
Año XCII.—Núm. 28.102

Recientemente se ha aprobado la escuela taller de El Espinar

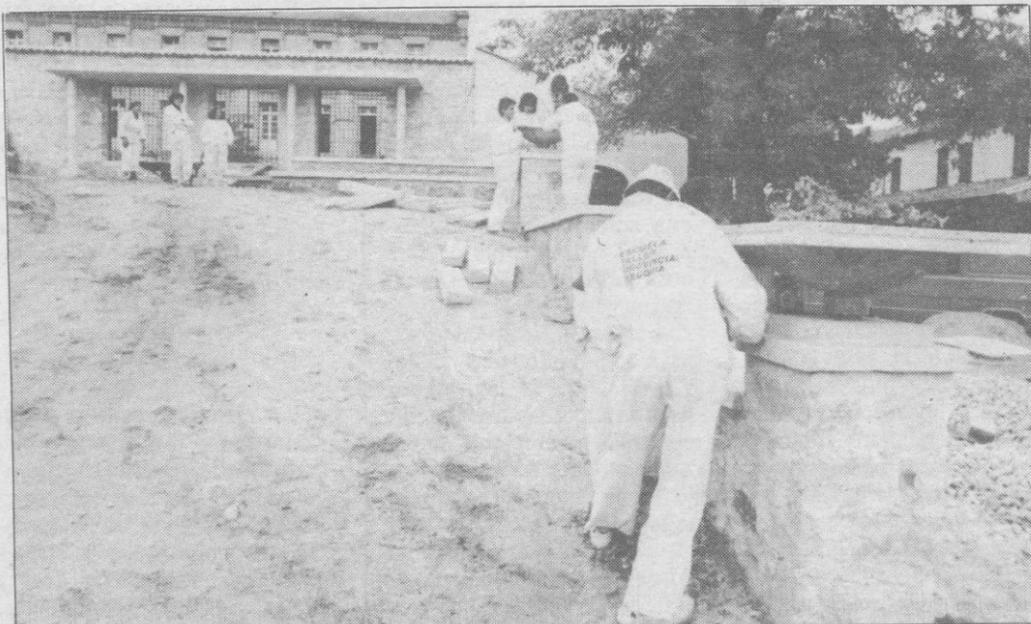
## Las escuelas taller de Segovia no reducirán sus presupuestos

Las escuelas taller de la provincia de Segovia no han sufrido recortes en su presupuesto, al contrario de lo que ha ocurrido en otras provincias. Recientemente se ha aprobado la creación de una nueva escuela taller de El Espinar.

Unos 570 millones de pesetas destinará este año el INEM al mantenimiento de las distintas escuelas taller que funcionan en la provincia y que cuentan con más de trescientos alumnos.

Además de la del Ayuntamiento de Segovia, cuyo proyecto finalizará dentro de un año, existen en la provincia las Escuelas de Coca, Cuéllar, la escuela del Patrimonio y la del Centro Nacional del Vidrio.

A partir del próximo mes de julio comenzará a funcionar la



En Segovia funcionan cinco escuelas taller.

de El Espinar con un presupuesto para el año 92 de treinta millones de pesetas, y que con-

tará con 20 alumnos.

Asimismo está en estudio la concesión de una nueva escuela-

la taller para la Diputación Provincial.

(Pág. 3)

## La FES pide que las empresas abran el 28-M

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha hecho pública su postura ante la huelga general del próximo día 28, pidiendo a todos sus asociados que mantengan abiertas las empresas durante la jornada de paro.

Ante la convocatoria de huelga realizada por los sindicatos mayoritarios, la FES cree que los motivos aducidos por las fuerzas sindicales "no se ajustan a las previsiones legales". "No se trata —dice la FES en un comunicado remitido a los medios informativos locales— de un conflicto surgido entre empresarios y trabajadores, sino mas bien en el deseo de modificación de decisiones adoptadas por el Parlamento y el Gobierno para frenar situaciones de abuso en el destino de los fondos públicos".

Asimismo, la FES lamenta en el comunicado que las empresas segovianas tengan que "padecer los inconvenientes de una enojosa situación en la que no tienen ninguna responsabilidad".

(Pág. 4)

## Los sindicatos no comprenden la actitud del Gobierno

El secretario de formación de la ejecutiva nacional de UGT, José María Manzanares, afirmó ayer sentirse "sorprendido y entristecido" por la actitud del Gobierno ante la huelga general que las centrales sindicales mayoritarias han planteado para el 28 de mayo.

Por otra parte, la Junta aprobó en Consejo de Gobierno el decreto por el que se garantiza la prestación de servicios mínimos en la comunidad por parte de la Administración regional durante el paro parcial convocado para el próximo jueves.

(Págs. 3 y 8)

## España concluye los acuerdos de coordinación con la OTAN

El ministro de Defensa, Julián García Vargas, comunicó a los miembros de la OTAN que los dos últimos acuerdos de coordinación entre el Ejército español y los mandos aliados están concluidos.

García Vargas manifestó que con los dos documentos "ha terminado con éxito una época" para España, la de defi-

nición de su aportación militar a la OTAN.

Los dos últimos acuerdos de coordinación, sobre el control del Estrecho de Gibraltar y la utilización del territorio español para operaciones de refuerzo, "podrán ser firmados en unas semanas" por el jefe del Estado Mayor de la Defensa.

(Pág. 11)

**DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92 CON EL ADELANTADO**

Envíe su cupón (pág. 17) y participe en el sorteo de 4 viajes a Sevilla.

**Se vende PINAR**

65 hectáreas

NAVALMANZANO (Segovia)

Posibilidad agua y luz.

Ideal recreo o ganadera.

Teléfonos días laborables de 9 a 13

y 15 a 19 horas 911 / 57 50 01,

noches y festivos 911 / 57 50 47.

## AL DIA

■ **Gioco Vita abrirá el Festival Internacional de Títeres.**

(Pág. 5)

■ **Escasa incidencia en la huelga de la enseñanza privada.**

(Pág. 3)

■ **Vecinos de tres localidades denuncian la demora de las obras del Puente de Segovia.**

(Pág. 6)

■ **El asesinato de Falcone aceleró la elección de Scalfaro.**

(Pág. 11)

■ **Julián Fuente deja el Caja Segovia.**

(Pág. 15)



No está decidida aún la ubicación exacta de los aparcamientos.

## El alcalde critica el alarmismo creado con los aparcamientos

Ramón Escobar lamentó el alarmismo suscitado por las declaraciones de algunas personas (Alonso Zamora), "que no están suficientemente informadas", en torno a la construcción de los aparcamientos.

El alcalde denunció que con las informaciones que están facilitando a diversos medios de comunicación se está dando a todo el mundo una imagen de Segovia tercermundista.

"Están provocando —dijo— una sensación de que aquí maltratamos los monumentos, cuando el Ayuntamiento quiere construir los aparcamientos para cortar el tráfico bajo el Acueducto".

"Los concejales —añadió— somos los responsables del tema. Si quieren defender estas cuestiones, les pido que se presenten en las próximas elecciones".

(Pág. 4)

MADE IN SPAIN

## Vuelo rasante

GRACIANO PALOMO/ICAL

Ya Ovidio aleccionaba acerca de lo lícito de aprender del enemigo. España es hoy, y lo será mañana más, un maremagnum inmenso de intereses enfrentados a propósito de la medio huelga general del 28-M. ¡Al menos, los sindicatos podrían haber demostrado más valentía convocando un paro como mandan los cánones de octubre del 17...!

Al Gobierno no le llega la camisa al cuello con este asunto. ¡Cómo será que hasta don Narciso Serra se ha lanzado al ruedo...! Ello viene a demostrar que son los sindicatos, en especial UGT y Nicolás Redondo, los únicos que inquietan al Gobierno seudoesocialista y más específicamente a don Felipe González. Algo, por otro lado, sabido y requetesabido. Porque, vamos a ver, ¿por qué le va a inquietar al dios monoclova el teórico jefe de la oposición? A ver, en base a qué... que se diga y se sepa. Por nada. Aznar está haciendo el ridículo, y si alguna vez despertó cierta confianza en todos aquellos que creen que resulta necesario para una democracia que existiese algo capaz de sustituir al mando del Estado, pues mire usted, se equivocaron.

Cómo va a inquietar un señor que no se atreve a decir las verdades a la cara; que no es capaz de recoger el guante que le arrojan desde un poder ab-



Narcís Serra ARCHIVO

solamente podrido de prepotencia y corrupción; que no tiene agallas para poner de patitas en la calle a los viejos conspiradores de siempre; que no dispone de los redañes suficientes para decir bien alto los nombres de todos aquellos que se amparan tras el poder público para acosar al que le someten por las buenas o las malas... ¿Es esto, señores, un jefe de la oposición? En todo caso, convendrán conmigo que estaremos en presencia, como mucho, de un petrime-tre.

### SORDO Y CIEGO

Tras el asunto de Burgos, ha quedado el buen hombre para el arrastre. Ni siquiera se hace necesario la puntilla. Caerá por sí solo. ¿Cómo es que no se entera, por ejemplo, que el señor Sancho viajó en días anteriores a Madrid con

la semisentencia a punto de firmar debajo del brazo? ¿A dónde fue...? ¡Aaaaah!... ¿Cómo es que no sabe que García Ancos tiene un hermano alto cargo en el Ministerio de Justicia? Por cierto, nadie se explica en Madrid como este valiente y pundonoroso fiscal no se ha atrevido —todavía— a investigar de oficio el hediondo asunto "18 de julio".

O a lo mejor se ha quedado sordo y ciego de repente. Si así fuera, estoy dispuesto a facilitarle la dirección de Miguel Durán (a este sí que podría meter en la cárcel en un santiamén, dado su ardor leguleyo), que seguro harán buenas migas y le podrá dar una colocacioncita muy sabrosa... No se habla de otra cosa en Madrid que del fiscal Ancos y sus abrazos y disculpas al ex-alcalde Peña... en privado y "sotto voce", claro. ¡Qué tío, éste! La toga parece haberla adquirido tras cursillo acelerado en el retablo de Ernesto Sábato... A este dúo, sólo hay que sumar un personaje regordete, que dice de sí mismo que le gustan mucho los duros y ahora está en nómina, entre otras, del conde de Godó, tras pegarse sonoro batacazo monumental en Radio 80 y endilgar la cuenta a sus amigos del BBV. Un trío de sainete... Pueden cantar al unísono: "venid vamos todoosss, con flores a Marfaaaa..".

## Radioaficionados y cebeístas

DIEGO DONCEL PACHECO (EA1CN)  
Secretario de la Unión de Radioaficionados Españoles,  
Sección Provincial de Segovia

Como quiera que la radioafición en sí es algo que el gran público no tiene muy claro, pues no todo el que habla por una emisora es radioaficionado, creemos muy conveniente aclarar lo siguiente:

Internacionalmente (España incluida), se considera radioaficionados (Radio Amateur) a operadores de radio cualificados que tienen licencia para hablar con otros operadores, a menudo en países lejanos, desde sus propias casas. La radioafición es un "hobby" para todas las edades, pero es diferente de la CB, Banda Ciudadana o 27 Mhz, porque utilizamos gran variedad de frecuencias y los contactos los podemos hacer en diferentes "modos", como morse, teletipo, computadores, televisión, satélites, etc.

Muchos radioaficionados construyen todo o parte de sus estaciones de radio. Los radioaficionados, a diferencia de los "cebeístas" de banda ciudadana, CB de 27 Mhz, han de pasar un examen de aptitud ante la Dirección General de Telecomunicaciones, que incluye legislación apropiada, para obtener un diploma y un indicativo

constituido por siglas de asignación oficial e internacional. Dicho diploma y distintivo oficial faculta para manipular sofisticados sistemas de radio.

Los radioaficionados estamos asociados internacionalmente en una única asociación, la IARU, que en España se llama URE (Unión de Radioaficionados Españoles), declarada de utilidad pública y cuyo miembro de honor es S.M.D. Juan Carlos I, radioaficionado con distintivo EAOJC. Protección Civil incluye en su red de emergencia a un importante número de radioaficionados.

### INDICATIVO OFICIAL

Para identificarnos utilizamos siempre el indicativo asignado por la Dirección General de Telecomunicaciones, como por ejemplo EA4RL, EA1YE, EB7CD, AM3JOC (especial para los Juegos Olímpicos) y no vulgares nombres como "Pato Verde", "Meteoro", "Caperucita", etc.

No utilizamos extraños dialectos ni códigos secretos, ni palabras malsonantes para comunicarnos cuando lo hacemos

en fonía (micrófono) y nuestras antenas de las estaciones móviles no suelen ser llamativas. Generalmente los equipos portátiles (walky-talkies) son de reducido tamaño y sofisticados.

En Segovia nos constituimos en asociación en el año 1983 como un grupo de amigos que, pertenecientes a URE (Unión de Radioaficionados Españoles) fundamos e incrimamos la Asociación Cultural de Radioaficionados de Segovia. Dicha asociación nada tiene que ver con la recientemente formada y de nombre similar que añade "Banda Ciudadana 27 Mhz". Incluso hemos presentado que-rella formal ante el Gobierno Civil por usurpación de siglas (A.C.R.S.) y nombre (radioaficionados).

Comprendemos que para el ciudadano normal sea radioaficionado quien tenga el "hobby" de hablar por radio con sus amigos, pero es muy importante distinguir los dos tipos que se pueden aplicar a la radio: cebeístas de la banda ciudadana o 27 Mhz y radioaficionados. No hay más que escuchar la radio en onda corta para darse cuenta.

## Por una sociedad multicultural y multiétnica

JAIME AYMAR

Afirma Teresa Losada, directora del centro Bayt al-Thagafa, de Barcelona, que cada vez más avanzamos hacia una sociedad multicultural y multiétnica. La creciente afluencia en España de personas procedentes de los países del Magreb plantea, ciertamente, un cambio de fisonomía cultural y étnica que requiere con urgencia un cambio de mentalidad y una propuesta educativa para las jóvenes generaciones.

En la enseñanza de la historia se repiten los hechos que muestran la ruptura o el rechazo de moros y judíos por parte de los cristianos (pureza de sangre, inquisición, expulsiones, etc.), pero se silencian, quizá intencionadamente, los ejemplos de pacífica convivencia de dichas comunidades, que también los hubo.

### CONVIVENCIA PACÍFICA

Por ejemplo, según el historiador Josep Calzada, las relaciones entre cristianos y judíos en Gerona fueron excelentes hasta el siglo XI. Así lo acreditan los abundantes contratos entre eclesiásticos cristianos y judíos, o los intercambios culturales entre el capítulo de la Catedral y la Aljama. Hasta este siglo, el Call o barrio judío no era aún un espacio cerrado.

Pese a la prohibición que se hizo a las mujeres cristianas de entrar en él, así como a las judías de asistir a las primeras, no se pudieron impedir las relaciones, ni aún las uniones, frecuentes. Según otro ilustre historiador,

Jaume Marqués, fuera de cuentas escaramuzas, los tratos entre judíos y cristianos fueron constantes, las relaciones cordiales, la convivencia pacífica y protegida por las leyes y autoridades.

La lista de ocho o nueve asaltos al Call en el transcurso de seis siglos de coexistencia también autoriza a pensar en una buena convivencia, sólo alterada de tarde en tarde por algunos ramalazos fanáticos.

### LA PAZ SEGOVIANA

Otro ejemplo de buena convivencia intercultural e interreligiosa lo tenemos en Segovia en el siglo XV, donde los herreros moros y cristianos estaban unidos en una misma cofradía bajo el patrocinio de San Eloy. Naturalmente, los primeros no estaban obligados a ningún tipo de práctica religiosa extraña a sus creencias.

Por otra parte, los moriscos (cristianos en tierra de morería), los mudéjares (moros en tierra cristiana), ejemplificaron una riquísima simbiosis artística y cultural de la que conservamos preclaros ejemplos.

Dicen que es más ruidoso un árbol al caer que todo un bosque al crecer. Si en épocas pretéritas, en que se estaba mucho menos concienciado por los derechos humanos, se llegó a ejemplos preclaros de convivencia pacífica, ¿no será posible hoy avanzar hacia una sociedad realmente multicultural y multiétnica, donde cada cual pueda vivir en paz, acorde a su modo de pensar y creer?

## Huelga o trabajo libre

M.ª TERESA RODRIGUEZ GOMEZ  
Presidenta provincial del ANPE

Comunicamos a la ciudadanía la postura que ANPE-Segovia, sindicato independiente, toma ante la próxima huelga general convocada para el día 28 de este mes. Para nosotros las ideas están clarísimas: somos un sindicato profesional de docentes y para docentes.

No recibimos dinero de los Presupuestos Generales del Estado, lo que sí hemos recibido es el mandato de nuestros electores que nos obliga a reivindicar mejoras profesionales para todos los docentes, y eso es lo que hacemos en las mesas de negociación.

Por supuesto que como profesores tenemos muchas cosas que reivindicar, pero nosotros no hacemos política ni tratamos de imponer un modelo económico al Gobierno: no es nuestro cometido.

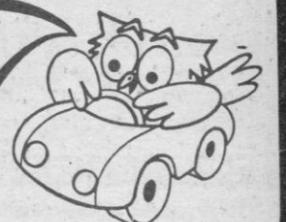
ANPE-Segovia defiende que cada profesor ejerza su derecho a la huelga o al trabajo libre e independientemente. ANPE, en consecuencia, tiene que manifestar que también ha firmado las reivindicaciones de los profesores interinos y aspirantes y las apoya fuera de la fecha mencionada.

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y  
cada 2 años  
REVISION

Al volante la vista es la vida

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA



El centro de El Espinar comenzará sus actividades el próximo mes de julio

## “Las escuelas taller de Segovia no han sufrido recortes en su presupuesto”

Las escuelas taller de la provincia de Segovia no han sufrido recortes en su presupuesto, al contrario de lo que ha sucedido en otras provincias. Así lo ha confirmado la directora provincial del INEM, Pilar Nieva, quien ha anunciado por otra parte la concesión de una escuela en El Espinar.

ANGELICA TANARRO

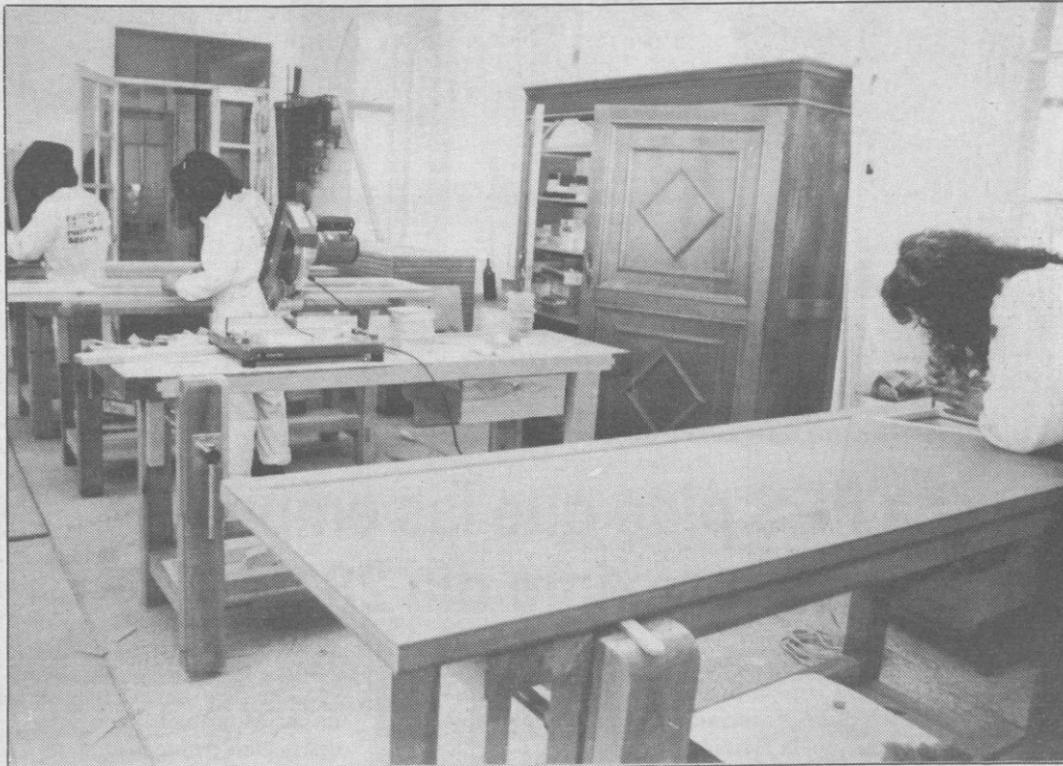
Unos 570 millones de pesetas destinará este año el INEM al mantenimiento de las distintas escuelas taller que funcionan en la provincia y que cuentan con más de trescientos alumnos, según ha confirmado a nuestra Redacción Pilar Nieva, directora provincial del citado Instituto.

“El presupuesto de las citadas escuelas no sólo no ha sufrido recorte sino que se acaba de aprobar la creación de una nueva escuela en El Espinar. Si acaso el único recorte no ha sido presupuestario sino en el tiempo de duración del proyecto que será de dos años y no de tres como venían siendo hasta ahora”.

La escuela está proyectada para unos 20 alumnos y recibirá este año un presupuesto de 30 millones de pesetas.

Mientras tanto siguen adelante las escuelas taller de Coca, con 24 alumnos y 40 millones de pesetas para el presente año, y Cuéllar con 52 alumnos y 82 millones de presupuesto para el 92. Ambos centros dedicados a los módulos tradicionales de albañilería y jardinería.

La Escuela del Patrimonio, cuyos alumnos trabajan en la restauración del Palacio de Valsaín ha iniciado además de los módulos habituales uno de forja



Más de trescientos jóvenes trabajan en las escuelas taller de Segovia.

y otro de restauración de tapices. El proyecto, con 77 alumnos, tendrá este año un presupuesto de 122 millones de pesetas.

La escuela taller ubicada en el Centro Nacional del Vidrio, que cuenta con sesenta alumnos recibirá este año unos cien millones de pesetas.

Por último, la escuela taller del Ayuntamiento de Segovia que se encuentra en la última fase del proyecto recibirá 190 millones de pesetas. Este centro que finalizará sus actividades en el mes de julio del año próximo cuenta con 120 alumnos.

Por otra parte, está en fase de estudio la solicitud formulada

por la Diputación Provincial para una nueva escuela taller de contenidos muy similares a los de la anterior.

### UN PROYECTO DIFERENTE

El hecho de que la nueva escuela de El Espinar tenga prevista una duración de dos años es para Pilar Nieva una prueba del nuevo rumbo que adoptarán el proyecto de las escuelas taller. “Ahora se desarrollan iniciativas más selectivas, más de acuerdo con las necesidades sociales y también con las directrices que vienen de Europa”.

En este sentido, se desconoce qué futuro puede tener la expe-

riencia de la escuela taller municipal una vez finalizada su vigencia. “Su director —afirma Pilar Nieva— está muy interesado en que el proyecto tenga después una implantación real en el campo de trabajo a través de las llamadas ILES (Iniciativas Locales de Empleo)”.

A juicio de Pilar Nieva estas experiencias pueden paliar la parte negativa del proyecto de las escuelas taller que si bien han “funcionado positivamente desde el punto de la restauración de monumentos y formación de alumnos, luego no se ha traducido en una integración real de los jóvenes en el mundo del trabajo”.

PEÑALOSA

## Nula incidencia de la huelga convocada en la enseñanza privada

J.M.

La huelga convocada para la jornada de hoy en la enseñanza privada tuvo una nula incidencia en los colegios de la capital.

“Todos los profesores han acudido a trabajar con total normalidad”, coincidieron en señalar fuentes de los distintos centros de enseñanza (Claret, PP Misioneros, Hermanos Maristas, Hijas de Jesús y MM. Concepcionistas), de la Federación de Padres de Alumnos “Diego de Cobarrubias” y de la propia Dirección Provincial de Educación y Ciencia.

La huelga convocada por FE-TE/UGT, CC.OO., USO y CIG en la enseñanza privada no universitaria, en la que cursan estudios más de 2.500.000 alumnos, fue secundada a nivel nacional por el 65 por ciento de los trabajadores, según los sindicatos, y por el 5 por ciento, de acuerdo con las patronales del sector. El sindicato FSIE, no convocante del paro, valoró en un tres por ciento el seguimiento del mismo.

Los enseñantes protestan porque las dos patronales del sector, Confederación Española de Centros de Enseñanza (CECE) y Educación y Gestión (EG), no presentan una propuesta unitaria en las negociaciones del IX Convenio Colectivo, que se iniciaron hace seis meses.

El profesorado de la privada reclama, entre otras cuestiones, una jornada laboral de 25 horas lectivas y 5 complementarias, vacaciones de dos meses, de las que se tendrán que justificar 30 horas dedicadas a formación, y mejoras salariales.

## José Manzanares: “Nos apena que el Gobierno no esté en línea de progreso”

M.G.

El secretario de formación de la ejecutiva nacional de UGT, José María Manzanares, afirmó ayer sentirse “sorprendido y entristecido” por la actitud del Gobierno ante la huelga general que las centrales sindicales mayoritarias han planteado para el 28 de mayo. Manzanares explicó a los representantes de los trabajadores de las empresas segovianas junto con Julián Ariza, de la ejecutiva nacional de CCOO las líneas ideológicas del paro del 28-M, en el transcurso de una asamblea que tuvo lugar ayer en los locales de la AISS.

El dirigente de UGT expresó su confianza en el éxito de la huelga, señalando que las reivindicaciones sindicales cada vez son más conocidas y asumidas por todos.

“La aplicación del decretazo —dijo Manzanares— su pone un ataque a un modelo de sociedad que en Europa está vigente, como es el hecho de reconocer que el

que no tiene empleo tiene derecho a una cobertura social suficiente”.

Manzanares hizo especial hincapié en la necesidad de la reforma del INEM y de las modalidades de contratación, que son a su juicio los dos grandes problemas que existen para los trabajadores en el momento actual.

“El agujero negro del INEM —dijo— no es tanto el tema de no tener recursos públicos, sino el abuso que hacen los empresarios de las modalidades de contratación, que obligan a un trabajador a firmar contratos de menos de seis meses, por lo que reciben unas prestaciones menores que un trabajador fijo”.

### COACCIONES

Asimismo, Manzanares denunció las coacciones que están sufriendo los trabajadores con contratos temporales por parte de los empresarios, animando a este colectivo a que las denun-

cién y expongan a la luz pública. “Queremos pedir a los trabajadores que tengan confianza en los sindicatos —añadió— y que denuncien las coacciones a las que se ven sometidos, ya que la huelga es un derecho amparado por la Constitución que no debe ser vulnerado por nadie”.

Asimismo, señaló las amenazas por parte del Gobierno en el sentido de un fuerte despliegue policial. “El Gobierno ha perdido los papeles —dijo Manzanares— y lo que no ha conseguido por la fuerza de la razón, quiere hacerlo por la razón de la fuerza, pero nosotros pretendemos que la huelga sea un acto pacífico y sin incidentes”.

### LEY DE HUELGA

Por su parte, Julián Ariza, de la ejecutiva nacional de CC.OO, señaló la necesidad de retomar la negociación sobre la ley de huelga, de la que dijo que “no es el mejor camino” para resolver los proble-



Julián Ariza y José Manzanares, durante la Conferencia de prensa.

mas derivados de un paro.

“Una ley que amplía los supuestos de ilegalidad de las huelgas y que permite la represión de las mismas es inadmisibles a todas luces. Es una ley que necesita de consenso, porque es un derecho sensible de la democracia y se debe aplicar con calma y racionalidad”.

Por otra parte, Ariza realizó

varias críticas al Plan de Convergencia, del que dijo estar volcado más en aspectos monetaristas que en coberturas sociales. “si la convergencia descansa en el recorte de las prestaciones, la movilidad funcional de plantillas y la fragmentación del mercado de trabajo, la convergencia va a crear más desigualdades de las que existen”, concluyó.

PEÑALOSA

## “Si Cámara estaba informado, podía habernos advertido”

J.M.

El alcalde se dirigió en estos términos al portavoz del Centro Democrático y Social (CDS) en el Ayuntamiento, Antonio Cámara, en relación a la moción que este grupo municipal piensa presentar al próximo pleno sobre la financiación de la depuradora.

Ayuntamiento y Junta firmaron, en su día, un convenio para la construcción, explotación y financiación de la estación depuradora de aguas residuales, en el que consta que la institución municipal correrá a cargo de un 30% del importe, y la Junta con un 70%.

Días atrás, el Ayuntamiento recibió una certificación en la que se le pedía abonar el 40 por ciento, hecho que ha motivado la presentación de la moción por parte del CDS.

“No ha habido ningún tipo de dejación del Ayuntamiento —dijo Escobar en referencia al CDS—, ni se ha consentido ninguna cosa. No puedo permitir que el Sr. Cámara diga que el equipo de gobierno o el alcalde nos dedicamos a no atender estas cuestiones, cuando nos responsabilizamos de deudas contraídas en años anteriores”.

“Si él estaba informado —añadió—, lo mínimo que podía haber hecho era habérmelo advertido. El alcalde está encima de todos los temas, pero no puede ser adivino”.

Escobar señaló que el Ayuntamiento ha enviado un escrito al consejero de Medio Ambiente comunicándole el error producido, en la confianza de que la Junta lo subsanará.



La patronal considera inadecuada la postura de los sindicatos.

PEÑALOSA

## La FES pide que las empresas abran el próximo día 28 de Mayo

La Federación Empresarial Segoviana (FES) ha hecho pública su postura ante la huelga general del próximo día 28, pidiendo a todos sus asociados que mantengan abiertas las empresas durante la jornada de paro.

A.S.

Ante la convocatoria de huelga realizada por los sindicatos mayoritarios, la FES cree que los motivos aducidos por las fuerzas sindicales “no se ajustan a las previsiones legales”. “No se trata —dice la FES en un comunicado remitido a los medios informativos locales— de un conflicto surgido entre empresarios y trabajadores, sino más bien en el deseo de modificación de decisiones adoptadas por el Parlamento y el Gobierno para frenar situaciones de abuso en el destino de los fondos públicos”.

Para los empresarios segovianos, esta política sindical “perjudica a la economía segoviana, lesiona los intereses nacionales y no beneficia a los ciudadanos en el uso de los distintos servicios de una comunidad en libertad, siendo un precedente gravísimo en cuanto pretende ser factor dirimente en la calle de una diferencia política sustancial para la gobernación del país, confundiendo claramente el derecho de reunión y manifestación con el de huelga”.

Asimismo, la FES lamenta en el comunicado que las em-

presas segovianas tengan que “padecer los inconvenientes de una enojosa situación en la que no tienen ninguna responsabilidad, pero que sufrirán las consecuencias de una falta de entendimiento y de un abierto enfrentamiento entre las organizaciones sindicales y el Gobierno”. Asimismo, los empresarios abogan por otros cauces de entendimiento que lleven a dirimir las diferencias entre los agentes sociales y el Gobierno “sin arrastrar en ellas ni a empresarios ni a trabajadores”.

Por su parte, los sindicatos expresaron ayer su confianza en el éxito de la huelga, señalando que las empresas más grandes de Segovia se han manifestado a favor del paro.

## El alcalde critica el alarmismo gratuito sobre los aparcamientos

JESUS MARTINEZ CALLE

Ramón Escobar lamentó esta mañana la situación que determinadas personas (Alonso Zamora) están creando con sus declaraciones en torno al tema de los aparcamientos.

“Están dando a todo el mundo —aseguró el alcalde— una imagen de Segovia tercermundista, (...) provocando una sensación de que aquí maltratamos los monumentos”.

Escobar se mostró convencido de que estas personas no están suficientemente informadas.

“Está claro —dijo— que el Ayuntamiento quiere construir los aparcamientos, junto a otra serie de medidas, para poder cortar el tráfico bajo el Acueducto, pero todavía no se conoce su ubicación exacta”.

“Somos —añadió— los más interesados en proteger los monumentos. Los 25 concejales del Ayuntamiento, como auténticos representantes del pueblo segoviano, somos los responsables del tema. Los demás señores que quieren tomar esa bandera que la

tomen para cosas importantes e interesantes de nuestra ciudad, no para hacer la contra. Si quieren representar al pueblo para defender estas cuestiones, yo les pido que en las próximas elecciones se presenten ellos”.

Escobar se preguntó para qué se había dirigido el Ayuntamiento al Parlamento Europeo, al Consejo de Europa y a la Dirección General de Bellas Artes en demanda de ayuda para el Acueducto, si se asegura, por parte de algunos, que la corporación lo que pretende es, poco menos, que dinamitar el monumento.

“No se dan cuenta —señaló— del daño que pueden hacer a Segovia. Lamento que estas personas provoquen unas informaciones a los medios de comunicación que luego se transmiten a todo el mundo, pues es toda la humanidad la que está atenta a lo que pasa aquí”.

El alcalde recordó que se había reunido con la Federación Empresarial Segoviana y con Horizonte Cultural para exponerles la situación actual

del tema de los aparcamientos, y anunció que esta tarde mantendría un contacto con representantes de la Academia de San Quirce y próximamente con la Cámara de Comercio para hablar del mismo tema.

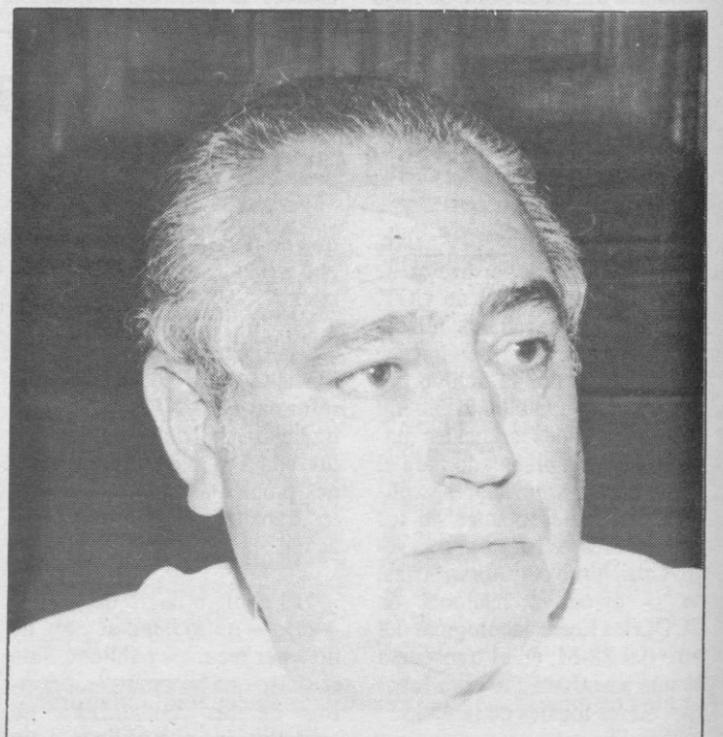
### EL CAMPO DE GOLF

Ramón Escobar quiso hablar también del controvertido campo de golf.

“Hasta ahora —comentó— no he querido salir al paso de todas las manifestaciones que se han hecho para no crear problemas. Pero llega el momento que no se puede esperar más, pues los ciudadanos pueden pensar que el Ayuntamiento está poniendo trabas, cuando realmente apoya el campo de golf”.

“Sería —añadió— muy bueno para Segovia. Vamos a apoyar rotundamente el tema, pero tenemos que dar permisos cuando se nos presente algo concreto”.

Escobar realizó una exposición de los distintos contactos que se han mantenido con los promotores del campo y sus téc-



Ramón Escobar habló también esta mañana del campo de golf.

PEÑALOSA

nicos, e hizo referencia a una conversación que mantuvo con el representante jurídico de los mismos, Emilio Silva, en el que éste le reconoció que la culpa del retraso no era del Ayuntamiento, sino de ellos mismos.

“Les pedimos —dijo el alcalde— datos sobre las necesidades

## La Hermandad de Donantes llega a la cifra de 16.000 asociados

A.S.

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia, que próximamente celebrará su XI Asamblea General, ha alcanzado recientemente la cifra de 16.000 donantes censados.

El número 16.000, según informa la organización, recayó en Alejandro Barrio Tejedor, vecino de Olombrada y empleado de la Caja de Ahorros.

“Esta circunstancia —afirma un portavoz de la Hermandad— nos resultó muy agradable. La Caja de Segovia nos viene ayudando de forma habitual desde sus órganos directivos. No sólo nos ha donado un vehículo y ha colaborado en nuestra asamblea sino que ha sabido transmitir a sus empleados el espíritu humano y la conciencia social para que se puedan hacer donantes de sangre”.

### MAS QUE UN NUMERO

Fundada hace 17 años, la Hermandad de Donantes de Segovia celebrará próximamente su XI Asamblea. En el transcurso de dicho acto se hará entrega oficial del carné de donante número 16.000 a Alejandro Barrio Tejedor, “para agradecer y testimoniar en su persona nuestro agradecimiento —afirma el citado portavoz— a todos los donantes. Si bien no nos conformamos y pedimos que cada día acuda más gente a donar su sangre y por supuesto que todos los que ya son donantes vuelvan a ejercer esa maravillosa acción. Que 16.000 no sea sólo un número”.

## La Junta de Personal Docente respalda también la huelga del día 28

A.S.

La Junta de Personal Docente de Segovia ha acordado, por mayoría, pedir al profesorado y al resto de trabajadores de la enseñanza en general que participen activamente en el paro del 28 de mayo, interrumpiendo todas las actividades durante la jornada laboral.

La Junta cree que los importantes recortes en el gasto social y en la protección social previstos por el plan de convergencia tendrán graves repercusiones en el desarrollo de un sistema educativo de calidad y en la salvaguarda de todos los trabajadores en situaciones de precariedad.

"El decretazo (...) —denuncia el escrito remitido por la Junta a esta Redacción— producirá la exclusión de miles de docentes que vayan al paro de la cobertura por desempleo, la reducción de las cuantías y del tiempo de duración de las prestaciones, graves obstáculos para acceder a la jubilación contributiva y la distorsión de las relaciones laborales en la negociación de los expedientes en crisis".

### SERVICIOS MINIMOS

Por otra parte, los sindicatos CC.OO, CSI-CSIF y FETE-UGT han emitido un comunicado en el que manifiestan su desacuerdo y frontal rechazo a la decisión del MEC de imponer servicios mínimos en la enseñanza, ya que entienden que este sector no es considerado servicio esencial, en caso de huelga, en los convenios de la

Organización Internacional del Trabajo (OIT) suscritos por el Estado Español.

"En consecuencia —añaden las centrales sindicales—, la obligación impuesta a los directores escolares y jefes de estudio de ejercer sus funciones durante la jornada de huelga, según resolución de la Secretaría de Estado para la Educación, atenta claramente contra el derecho fundamental a la huelga por parte de los afectados".

La Unión Regional de la Unión Sindical Obrera (USO) de Castilla y León ha solicitado también a todos los trabajadores que participen en todas las movilizaciones y actos que están convocados en las provincias de esta región.

USO reclama, entre otros, la retirada del decreto ley que recorta el subsidio de paro, la retirada también del llamado "plan de convergencia", un plan nacional e integral de industrialización, etc.

### TODO EL DIA

Mientras tanto, la Confederación General de Trabajadores ha redactado otro comunicado, "ante la confusión existente entre muchos trabajadores por la forma de realizar el paro, originada por la pésima convocatoria realizada por los sindicatos mayoritarios", en el que señala que tiene legalmente convocado un paro general de 24 horas, al cual pueden acogerse todos los trabajadores, sea cual sea el turno en el que realicen su jornada de trabajo.

Presentada la sexta edición del Titirimundi

## La Odisea de Gioco Vita abrirá el Festival Internacional de Títeres

"La Odisea", un espectáculo clásico dentro de los festivales internacionales de títeres abrirá este año la sexta edición del Festival Internacional de Segovia. Más de 25 espectáculos diferentes seleccionados entre los mejores del género compondrán el mosaico del "Titirimundi 92".

ANGELICA TANARRO

Cuando el grupo italiano Gioco Vita presentó en 1985 su espectáculo de sombras gigantes "L'Odisea" los asistentes al Festival de Charleville supieron que algo se estaba renovando en el mundo de los títeres. El Festival de Segovia ha seguido siempre el trabajo del grupo, razón por la cual el director del Titirimundi, Julio Michel, ha querido traer este año la obra que le empezó a dar un reconocimiento internacional.

La Odisea abrirá el próximo martes dos de junio un Festival denso en contenidos y en el que, como es tradicional, los espectáculos innovadores "competirán" con aquellos en los que la tradición impone sus leyes. En este sentido, hay que destacar el esfuerzo de la organización por mostrar a un público cada vez más especializado cómo el titiritero habla un mismo lenguaje en las partes más alejadas del globo. Así el títere de cachiporra, que hundió sus raíces en la Comedia del Arte, tendrá acentos iraníes (vuelve Kheimeh Shab Bazi), rusos (Petrushka) y por supuesto británicos, con varias versiones de Punch and Judy. Y para que se compruebe cómo la tradición ha



Los organizadores del "Titirimundi".

PEÑALOSA

comido caminos paralelos en la distancia, un grupo de la India "Amar Singh Ratore" traerá un espectáculo en la línea de los bonecos portugueses.

Los amantes de descubrir cosas nuevas no deberán perderse el "Theater Posing" de Holanda ni el "Teatro Teni" de Rusia. En el capítulo de las reposiciones hay que destacar la presencia del alemán Albrecht Roser que vuelve con el mismo espectáculo que inauguró la primera edición del Festival y que es una joya del género.

A destacar también la presencia de Rod Burnet o del cubano Guiñol de Santa Clara.

Si el teatro Juan Bravo tendrá este año un peso importante como

sede del Festival, la organización no ha olvidado los patios que también han conectado con los espectáculos en anteriores ediciones. La calle será igualmente foco de animación con juegos circenses, malabarismo y gigantones y, por primera vez, el Festival se acercará a los barrios con el fin de acortar distancias más "psíquicas que físicas" con este ciclo.

El Festival, que se celebrará del 2 al 7 de junio, ha contado con un presupuesto de once millones de pesetas y ha sido patrocinado por el Ayuntamiento en su mayor parte, la Junta y la Diputación Provincial.

## Presentada una nueva exposición del Taller de Arte de la cárcel

M.G.

Bajo el título "Arte y salud: Marcos para papeles heridos y materia curada" el Taller de Arte Experimental del Centro Penitenciario de Segovia inauguró ayer en la sala de exposiciones del teatro "Juan Bravo" una nueva muestra del trabajo de los reclusos, en esta ocasión orientado a la recuperación de la autoestima de los internos a través de la salud. La exposición permanecerá hasta el próximo día 31.

El taller ha expuesto un total de 35 obras, elaboradas con productos de desecho recogidos por los propios reclusos en una salida programada de cinco días en la localidad segoviana de Navas de Riofrío, realizada dos meses antes de la exposición.

Para Rafael Torres, artista plástico y uno de los promotores de este taller, la experiencia ha resultado muy interesante. "En esta ocasión —dice— ha resultado sencillo por lo fácil que es abordar la materia y por los resultados que se obtienen. Cuando cogemos un pedazo de materia del suelo y lo levantamos lo dejamos de ver como desperdicio y lo vemos como forma, y si lo aplicamos a gente que vive arrinconada por su historia vivida, el hecho de que podamos ver en esta gente el aspecto humano supone una evidente posibilidad de diálogo".

### MARCOS

Esta exposición cuenta con la especial colaboración de los segovianos que han

donado los marcos que sirven de soporte a las obras expuestas, iniciativa que ha contado con el apoyo absoluto de instituciones y particulares. "Estamos encantados, y desde aquí queremos agradecer a Segovia la respuesta generosa que ha tenido con nuestro planteamiento —dijo Rafael Torres—. La mayor parte de los marcos no existe compromiso de devolverlos y seguramente serán utilizados para otras experiencias".

Por otra parte, el Centro Penitenciario de Segovia ha recibido una felicitación del Consejo de Europa por la labor llevada a cabo por este taller, a instancias de la Subdirección General de Asistencia Social Penitenciaria.

## El coro "The Guerrero Singers" actuará mañana en la iglesia de San Frutos

A.S.

El coro británico "The Guerrero Singers" actuará mañana en la iglesia de San Frutos con el patrocinio del Ayuntamiento de Segovia.

Este coro, con sede en la ciudad de Manchester, tiene fama en todo el noroeste de Inglaterra por sus interpretaciones de la música religiosa inglesa, italiana y española. Está especializado en la música del llamado siglo de oro inglés y en sus recitales figuran obras de Thomas Tallis, William Byrd y Orlando Gibbons, así como de sus contemporáneos españoles e italianos (Tomás Luis de Victoria, Guerrero y Palestrina entre otros muchos).

El coro está dirigido por su

fundador Roger Wilkes, licenciado en la Universidad de Cambridge y profesor de música de la Universidad de Manchester. Gran entusiasta de la música religiosa de todas las épocas, Wilkes lleva casi siete años al frente del coro. En su opinión "todos los mejores coros del Reino Unido son de aficionados y mucha música de los grandes compositores fue escrita precisamente para este tipo de coros".

La mayor parte de los cuarenta componentes del grupo son profesores de música y canto en el noroeste de Inglaterra, en Londres y en Holanda. El coro ha realizado ya varias giras por Gran Bretaña, e Irlanda del Sur.

**INCALSA, S.A.**  
Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal, celebrada el día 22 de abril de 1992, se acordó por unanimidad lo siguiente:  
1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada.  
2.º Modificar y adaptar sus estatutos sociales a lo previsto por la Ley 19/1989.  
En Segovia, a 4 de mayo de 1992.  
EL CONSEJERO DELEGADO

**LA FLORESTA** ☎ 43 46 00  
SEGOVIA  
El mejor sitio para  
**BODAS Y BANQUETES**  
Pida precios  
CASA DUQUE ☎ 43 05 37

**1.116 PLAZAS**  
Oposiciones para AUXILIARES MINISTERIOS Y SEGURIDAD SOCIAL. Plazas en toda España. Desde 18 años. Título: Graduado Escolar o equivalente. Remitimos textos completos de preparación. Instancias hasta el 10 de junio. Pídanos información URGENTE: JURISPERICIA, Jardines, 3 - 28013-MADRID. Telf. (91) 522 40 07 / 522 40 73 y 369 11 21.

## Cuatro institutos ofertarán el nuevo bachillerato durante el próximo curso

A. S.

Con la LOGSE implantándose paulatinamente en los diferentes estadios del sistema educativo, a partir del próximo curso cuatro institutos de la provincia ofertarán el nuevo Bachillerato.

Creado para dar soluciones a los problemas educativos de esta etapa y configurado como respuesta a las expectativas de la sociedad, pretende conseguir tres fines importantes.

Proporcionar a los alumnos una madurez intelectual humana, una formación general, de objetivos educativos propios e intrínsecos del Bachillerato.

Facilitar los conocimientos y habilidades necesarios que permitan a los alumnos tanto acceder a la Formación Profesional de grado superior y a estudios universitarios, como al mundo del trabajo.

Y conseguir que sea una etapa orientadora, relacionada con la finalidad anterior, configuradora de un itinerario educativo personal del alumno que se prolongará en estadios formativos superiores.

El M.E.C., a partir de la estructura básica del Bachillerato fijada en el Real Decreto de 29 de noviembre de 1991, propuso su modelo educativo de dos años de duración y centrado en cuatro especialidades (Artes, Ciencias

de la Naturaleza y de la Salud, Humanidades y Ciencias Sociales y Tecnología).

Las cuatro modalidades tendrán un tronco común con varias asignaturas y diferentes materias específicas para cada bachillerato. Asimismo, habrá un buen número de asignaturas optativas establecidas por la Administración educativa, además de las del propio centro en función de las posibilidades de su profesorado.

### CUATRO CENTROS

En nuestra provincia serán cuatro los centros que oferten estos bachilleratos el próximo curso.

El IFP "Ángel del Alcázar" con las modalidades de Humanidades y Ciencias Sociales y Tecnología. El IFP "Ezequiel González" de Ciencias y de la Naturaleza y de la Salud y Tecnología. El IFP "Sierra de Ayllón" con Ciencias de la Naturaleza y de la Salud y Humanidades y Ciencias Sociales, y la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, que ofertará el bachillerato de Artes.

Para realizar estos estudios los alumnos deberán de haber cursado Bachillerato General o haber aprobado 2.º de BUP o FP 1 y estar en posesión del título de Técnico Auxiliar.

### SAN RAFAEL

## Congreso en "La Casona" sobre dispositivos semiconductores y circuitos integrados

A. S.

Desde ayer se celebran en San Rafael las Jornadas sobre Dispositivos Semiconductores y Circuitos Integrados en Europa (WOCSDICE). Organizado por la Universidad Politécnica de Madrid y la Universidad de Valladolid, y bajo los auspicios de la Junta de Castilla y León, WOCSDICE 92 es un punto de encuentro de los científicos e ingenieros que trabajan en el área de dispositivos semiconductores microelectrónicos y optoelectrónicos.

Un centenar de reconocidos expertos procedentes de 16 países —en su mayoría de la CEE, Estados Unidos, Canadá y Japón— se dieron cita ayer tarde para intercambiar sus últimos avances y descubrimientos en esta área científicotecnológica

de tan rápida evolución y tan enorme proyección socioeconómica. La representación española está encabezada por el profesor Elías Muñoz Merino, catedrático de Ingeniería Electrónica de la E.T.S.I. de Telecomunicación de Madrid y director de esta edición de WOCSDICE.

Otros siete científicos e ingenieros españoles participan en el congreso, entre los que se encuentra un segoviano, Fernando Calle Gómez, profesor de la Universidad Politécnica de Madrid, que también ha colaborado en su organización.

El lugar elegido para estimular las discusiones e intercambio de experiencias y conocimientos es "La Casona del Pinar", enclavado en el corazón de la sierra segoviana.

### Buscamos FAMILIAS SERIAS EN SEGOVIA

Para alojar estudiantes extranjeros de 14 a 17 años, en JULIO y AGOSTO.

ALOJAMIENTO Y PENSION REMUNERADO

Interesados llamar al Telf. 93 / 323 56 15. Srta. ROSA

En carta abierta a las instituciones

## Vecinos de tres localidades denuncian la duración de las obras del Puente de Segovia

Un grupo de vecinos de Valsaín, La Granja y Palazuelos de Eresma, ha hecho pública una carta abierta dirigida "a quienes actuando en nombre de instituciones parecen ser más tolerantes con la ineficacia de las alternativas al corte de tráfico por el Puente de Segovia que con quienes denunciaron ese riesgo antes de producirse".

A. S.

Los vecinos hacen un repaso a las circunstancias que rodearon el corte de tráfico de la CL-601, con motivo de la recrecida del citado puente y a las opiniones en contra de las alternativas propuestas; esto es, el desvío del tráfico por las carreteras de Palazuelos y Torrecaballeros.

Según los firmantes, el tiempo ha venido a dar la razón a quienes temieron entonces que las mejoras en dichas carreteras no fueran suficientes para soportar la intensidad del tráfico, la dureza climatológica y la rapidez con que se hicieron.

### MANIFESTACION

En otro punto los vecinos rememoran la concentración y marcha que en favor de un puente nuevo (que evitaría cortar el tráfico) se celebró el 16 de febrero y de sus consecuencias para tres de los firmantes de la convocatoria, multados con 25.000 pesetas, con motivo de derivar en una manifestación por las calzadas del paseo de Matillano y la propia CL-601, entre la confluencia con este paseo y el Puente de Segovia.

El comunicado hace especial mención a la naturaleza de la sanción "por alteración de orden público y daños a terceros" y rebate tales imputaciones al amparo de lo publicado al día



Corte de tráfico en la CL-601: la polémica continúa.

PEÑALOSA

siguiente en EL ADELANTADO DE SEGOVIA, donde textualmente se informaba que "la manifestación se desarrolló sin ningún tipo de incidentes".

En cuanto a los perjuicios a terceros, los vecinos afirman que "fue la Guardia Civil la que desvió el tráfico en el citado tramo de la CL-601, antes incluso de que se propusiese y aprobase en la concentración incorporar al recorrido de la manifestación".

### VUELTA CICLISTA

El escrito manifiesta que las obras del Puente de Segovia sobrepasan el puente previsto inicialmente "y, al parecer, es impredecible la duración de la

demora" y recuerda que la actividad constructiva en el puente del Martinete (carretera de Palazuelos) fue casi nula durante unos dos meses y extremadamente rápida después con el objetivo de facilitar el paso de la Vuelta Ciclista a España.

Ante estos hechos, los firmantes se preguntan cuánto tiempo tiene que pasar, o quién tiene que gobernar para que las instituciones lleguen a ser tan sensibles a los derechos cívicos como al cumplimiento de la legislación sobre manifestaciones cívicas y "para que dejen de utilizar las competencias de depuración como opio de la conciencia cívica".

### NAVA DE LA ASUNCION

Temen el cierre gubernativo de algunos establecimientos

## Los hosteleros se reúnen mañana para hablar de la "movida"

AMARUARRI

Mañana miércoles, día 27, propietarios de los diferentes establecimientos hosteleros, bares, pub y discotecas, existentes en esta localidad, mantendrán una reunión con el firme propósito de analizar la situación que atraviesa el sector y crear una comisión que gestione los posibles acuerdos que se adopten para salvar la problemática reinante en materia de licencias municipales de terrazas, horario de cierre de establecimientos hosteleros, entre otros temas a los cuales se une el rumor sobre el cierre temporal de varios bares y discotecas por orden gubernativa al incumplir la normativa vigente en materia del horario de cierre de estos establecimientos, según las declaraciones efectuadas al res-

pecto por miembros de la hostelería a este corresponsal.

Esta cuestión mantiene a los hosteleros seriamente preocupados por considerar que "ese mal rollo que algunos están creando nos va a perjudicar al final a todos, pagando unos por otros, y está incidiendo negativamente en la imagen del pueblo y particularmente en el ambiente".

Precisamente la temática del "ambiente" será una de las cosas que ocuparán la atención de la reunión, ya que se pretende adoptar las medidas oportunas para fomentar la sana diversión que tanto caracterizó a Nava de la Asunción y con el cual confluieron numerosos jóvenes de la zona y provincia.

En opinión de los hosteleros, el sector que representan es tan

importante como cualquier otro de la economía local, por ello entienden, se le debe prestar la debida atención y apoyo desde las respectivas autoridades locales y provinciales a fin de contribuir en su progreso e intentar erradicar los males que le aquejan. De momento, tal y como comentaron, la comisión que salga de la citada reunión cuenta con el decidido apoyo de la Federación Empresarial Segoviana (FES).

No obstante esta problemática surgida en torno al denominado "ambiente" o "movida" se encuentra actualmente en candelería generando diferentes reacciones, aunque todas ellas tienen un punto de interés común: adoptar medidas para erradicar el consumo de drogas y el comportamiento incívico.

SAN ILDEFONSO

De un presupuesto de 340 para 1992

## El Ayuntamiento dedica 99 millones a inversiones reales

Trescientos cuarenta y ocho millones de ingresos y gastos recoge el Presupuesto General del Ayuntamiento de la villa para 1992, según un reciente acuerdo municipal por el que se aprueba inicialmente con los únicos votos favorables del grupo socialista en la corporación, al mismo tiempo que ordena su publicación durante 15 días para que los interesados puedan presentar reclamaciones.

A. S.

De los 348 millones de ingresos, más de ciento treinta y cuatro corresponden a los tributos propios del Ayuntamiento, divididos en tasas por prestación de servicios e impuestos municipales, además de los precios públicos, entre los que figura el de ocupación de terrenos con mesas y sillas, las famosas terrazas de verano de La Granja de San Ildefonso, por un importe de 1.800.000 ptas.

En cuanto a los impuestos municipales, sobresalen las recaudaciones por bienes inmuebles, antigua contribución urbana, por un montante de 45 millones; el impuesto sobre vehículos de tracción mecánica con algo más de catorce millones; el de actividades económicas con cerca de once millones por todos sus conceptos, y el de construcciones, instalaciones y obras con 29 millones de ingresos estimados.

Además de los ingresos por tributos locales, figuran contabilizados sesenta millones como participación en los tributos del Estado, y algo más de cuarenta y cinco millones procedentes del Patronato Municipal de las 50 viviendas de La Pradera de Navalhorno, de las que como se recordará se denunció recientemente el contrato de alquiler de las 26 viviendas sujetas a régimen de alquiler en el llamado polígono "Pradera Alta".

También prevé el presupuesto entre los ingresos más de dieciocho millones, bajo el concepto 600, por enajenación de solares y parcelas en el municipio, más una operación de crédito a concertar con el Banco de Crédito Local de España por 29 millones de pesetas, de los que 16 corresponden a los planes del 91, amén de diversas cantidades por participación en el Fondo de



San Ildefonso: casco urbano.

A.S.

Cooperación Local que cierran el capítulo de ingresos.

### PERSONAL Y RETRIBUCIONES

Ciento seis millones de pesetas destinará este año el Ayuntamiento a retribuciones de su personal laboral y funcionario, incluidas las remuneraciones de su alcalde que tendrá dedicación exclusiva con un sueldo superior a los cuatro millones de pesetas. De los ciento seis millones de gastos de personal, 26 corresponden al personal funcionario, 38 a personal laboral y diez al concepto 141, otro personal.

En el capítulo de inversiones reales, se fijan noventa y nueve millones de pesetas, entre los que destacan quince para la adquisición del nuevo camión de recogida de basuras, seis para la rehabilitación de pisos tutelados, más de un millón para el consultorio de Valsaín, además

de otras obras incluidas en los planes locales de los años 91 y 92.

### AMORTIZACIONES E INTERESES

Del total presupuestado para gastos, un 20,5% corresponden este año a amortización e intereses de préstamos, de los que más de 29 están afectos al concepto 310, intereses de préstamos del interior, y otros cuarenta y dos millones a amortizaciones, de los que treinta y uno son por devolución de la hipoteca que grava los talleres de La Pradera.

Una vez aprobado inicialmente, con los únicos votos a favor del grupo de gobierno y el negativo del resto de miembros del consistorio, el Presupuesto General del Ayuntamiento del Real Sitio debe exponerse al público a efecto de reclamaciones por los vecinos del municipio durante quince días.

## Treinta y seis millones en existencias

J.C.M.R.

Treinta y seis millones de pesetas de existencias refleja la Cuenta de Liquidación del presupuesto general del Ayuntamiento de la villa a 31 de diciembre de 1991, según un reciente acuerdo municipal por el que se aprobaba la Cuenta General del Presupuesto y Administración del Patrimonio 1991.

La cuenta también recoge la suma de treinta y tres millones

pendientes de cobro, y el detalle de la de valores independientes y auxiliares del presupuesto con ingresos en 1991 por cuarenta millones, pagos por veintinueve, con unas existencias a finales de diciembre de 1991 de cincuenta y seis millones de pesetas.

Una vez aprobada la cuenta del presupuesto de 1991, deberá pasar a dictamen de la comisión correspondiente y aprobación, en su caso, por el consistorio.

PUEBLA DE PEDRAZA

## Gran afluencia a la romería del "Ecce Homo"

F. DESCALZO

Como cada año el pasado domingo tuvo lugar en el paraje conocido como "Frades", la romería al Ecce Homo. Junto al río Cega y entre los términos de Puebla, Muñoveros y Cabezuela, se celebró este bucólico día. Se contó con la presencia de

gran número de personas respecto a otros años. Los quioscos y chiringuitos también fueron más numerosos que habitualmente. Todo a pesar de que el tiempo no fue muy apacible en las primeras horas, pero fue mejorando a lo largo de la tarde.

Por la mañana, se ofició la

misa en la ermita ubicada en el lugar, para celebrarse por la tarde la ofrenda y subasta de presentes. Después hubo música amenizada por dulzaina y percusión en las inmediaciones. A última hora de la tarde las familias y grupos de amigos prepararon sus meriendas campestres a base de parrilladas.

CANTALEJO

## Clausurado un curso del Instituto de Desarrollo Comunitario

F. DESCALZO

La pasada semana se dio por finalizado el curso que el Instituto de Desarrollo Comunitario ha impartido en esta localidad.

La disciplina ha tenido como objetivo formar promotores de Iniciativas Turísticas a un grupo de veinte jóvenes en situación laboral en paro. Ha durado doscientas horas y se ha celebrado durante los días hábiles desde el mes de marzo.

El cursillo, impartido por Pilar Alvarez, ha consistido en

clases teóricas y prácticas de visita a lugares y municipios en la zona. Con ello se ha intentado formar a los asistentes para crear autoempleo en general, y sobre todo centrado en las explotaciones de los recursos de la región; los cuales, a juicio de la directora del curso, son muchos y hacen de esta zona un lugar apropiado para desarrollar el turismo rural.

Anteriormente, se ha impartido en Navalmanzano y cuenta con la participación del Fondo Social Europeo y el INEM.

VALSECA

## Nuevo número de la revista local

MARTIN Y ALVARO

Coincidiendo con la celebración de San Isidro, patrón de los labradores, fueron difundidos por toda la población, cien ejemplares de la revista local "Valseca Extra", un boletín informativo local que sigue teniendo una gran aceptación.

En este tercer número destacan en su interior crónicas coincidiendo con la festividad de San Isidro, noticias de carácter local entre las que destaca la fenome-

nal marcha de la asociación "Valseca, ocio y tiempo libre", el homenaje a nuestras gentes, una entrevista con el antiguo párroco local y un interesante documento de lo que puede ser dentro de algunas fechas el escudo y la bandera local, iniciativa proyectada por el Ayuntamiento.

También se detalla la importante recuperación y restauración de una ilustre, antigua y valiosísima máquina apagafuegos que data de 1815.

**1.116 plazas  
AUXILIARES  
ADMINISTRATIVOS**  
**334 plazas  
ADMINISTRATIVOS**  
**2.098 plazas  
CORREOS**

CONVOCATORIA DE LA  
ADM. DEL ESTADO Y S.S.  
REQUISITOS: Mayores de 18 años  
y desde Certificado de Escolaridad.  
Abierto el plazo de presentación de  
instancias hasta 10 Junio 1992.  
Recoja hoy mismo las bases de la  
convocatoria y los textos para la  
preparación en:  
**LIBRERIA DIAGONAL,**  
Conde de Sepúlveda, 1, SEGOVIA

**José Zorrilla, 43, S.A.**  
Por acuerdo de la Junta General  
Extraordinaria y Universal, celebra  
el día 22 de abril de 1992,  
se acordó por unanimidad lo siguiente.  
1.º Transformar la Sociedad  
Anónima en Sociedad Limitada.  
2.º Modificar y adaptar sus esta-  
tutos sociales a lo previsto por la Ley  
19/1989.  
En Segovia, a 4 de mayo de 1992.  
**EL PRESIDENTE**

**Se vende Sociedad  
de ALIMENTACION,  
o traspaso negocio  
de ALIMENTACION  
en SAN RAFAEL.  
300 m<sup>2</sup>. Venta directa.  
INTERESADOS  
llamar para concertar cita.  
Telf. 171736 (horas de comercio)**

## Anuncio de subasta

La Cooperativa de Consumos para Productores de Navas de Oro (Segovia), saca a pública subasta un local comercial de su propiedad y enseres propios del comercio.

El acto tendrá lugar el día 30 de Mayo de 1992, a las 12 horas, en la Sala Cultural de esta localidad, donde asimismo se podrán examinar los pliegos de condiciones.

Navas de Oro, 20 Mayo 1992  
**EL PRESIDENTE**



El Consejo de Gobierno de la Junta durante una de sus reuniones.

A.S.

Los sindicatos consideran intolerable la propuesta sobre transporte

## La Junta aprobó el decreto sobre servicios mínimos para el 28-M

La Junta aprobó ayer en Consejo de Gobierno extraordinario el decreto por el que se garantiza la prestación de servicios mínimos en la Comunidad por parte de la Administración regional durante el paro parcial convocado para el 28-M.

Valladolid. (Ical).— Representantes del comité regional de huelga, formado por representantes de UGT y CC.OO., reunido ayer con altos cargos de la Junta, dio el visto bueno al decreto excepto en lo que afecta al sector de transportes, donde la Junta propone unos servicios mínimos que afectan al 100 por ciento de la plantilla, según los sindicatos.

### ABUSIVA

La última oferta de la Junta respecto a los servicios mínimos en transporte, concretada en un 50 por ciento de los servicios de traslado de trabajadores y el 100 por ciento en el caso del transporte escolar y de minusválidos, fue rechazada como "abusiva" por los sindicatos en la reunión que mantuvieron por la tarde.

El decreto de la Junta determina que los secretarios generales de las distintas consejerías designarán a las personas que deberán prestar servicios durante el periodo de huelga.

### SERVICIOS MÍNIMOS

Los servicios mínimos comprenderán en los servicios centrales de cada Consejería,

así como en las delegaciones territoriales, la presencia de un funcionario en registro e información, un ordenanza, un conductor y un telefonista.

En las unidades administrativas que no ubicadas en el edificio de la Delegación Territorial, los servicios mínimos estarán cubiertos por un funcionario en registro e información.

Para centros de salud, hospitalarios, de protección y reforma, se establecen turnos de guardia normal equivalentes

a un día festivo básico de fin de semana.

### LOPE HUERTA-CECALE

Por otra parte, el delegado del Gobierno en Castilla y León, Arsenio Lope Huerta, garantizó ayer al presidente de la Confederación de Organizaciones Empresariales de Castilla y León, José Elías Fernández Lobato, que se mantendrá la seguridad en las empresas y se respetarán los derechos empresariales y laborales durante el paro parcial del próximo 28 de mayo.

## Bécker, contrario a la huelga

Valladolid. (Ical/Efe).— El consejero de Economía de la Junta, Fernando Bécker, se manifestó en Sevilla contrario a la huelga general del 28-M, en el marco de los terceros encuentros empresariales que se celebran en el pabellón de Castilla y León en la Expo. Fernando Bécker afirmó que "España ya tiene demasiadas huelgas".

El consejero dijo ante un grupo de informadores que "el problema de la huelga no es simplemente el dilema

'decretazo' sí o 'decretazo' no, sino que es un problema de filosofía".

"Si el decretazo —añadió— viene impuesto porque hay que cerrar un agujero de 730.000 millones de pesetas, lo que hay que pedir son responsabilidades a los gestores de esos fondos, preguntarles por qué se produce este agujero y por qué se tiene que acudir en último extremo a este decreto, que no trata de convencer sino que impone una solución drástica".

Premio Príncipe de Asturias de las Ciencias Sociales

## Juan Velarde ve con moderado optimismo el desarrollo económico regional

Sevilla. (Ical).— El recientemente galardonado con el premio Príncipe de Asturias de las Ciencias Sociales, Juan Velarde, afirmó ayer que el desarrollo económico experimentado en Castilla y León durante los últimos 20 años ha alcanzado un término medio si se compara con el resto de las regiones españolas.

Juan Velarde intervino en el III Encuentro Empresarial organizado por CECALE en el pabellón de Castilla y León

dentro de la Expo '92.

Para Juan Velarde, se puede afrontar el futuro con moderado optimismo después de comprobar que en esta región se constata que en las provincias menos desarrolladas han experimentado un mayor crecimiento que aquellas para las que el desarrollo había sido mayor hasta hace dos décadas atrás.

El premio Príncipe de Asturias de las Ciencias Sociales considera esencial el crecimiento educativo y la formación inte-

gral de todos los sectores implicados en ese desarrollo indispensable.

La tercera jornada de los Encuentros Empresariales organizados por CECALE contó con la presencia de una nutrida representación de empresarios franceses, andaluces y gallegos, así como con la del consejero de Economía y Hacienda de la Junta, Fernando Bécker, acompañado de sus directores generales de Economía y Tributos.

Peña desocupó el despacho de la Alcaldía

## Todos los grupos políticos confían en que se normalice la vida municipal en Burgos

Valladolid. (Ical).— El Partido Popular y las formaciones políticas de la oposición coincidieron ayer en expresar su confianza en que la dimisión del alcalde de Burgos, José María Peña, que ayer por la mañana desocupó su despacho en la Alcaldía, normalice la vida municipal en esta ciudad.

El secretario general del PSCL-PSOE, Jesús Quijano, espera que el sustituto de Peña al frente de la corporación burgalesa no vaya a ser "un alcalde subsidiario o un heredero que tenga que rendir cuentas a nadie".

En opinión del dirigente socialista, esta cuestión es fundamental "porque si así fuera seguiría habiendo algunos aspectos de anomalía en la vida política municipal de Burgos y, como consecuencia, en la vida política de la ciudad".

### RESPONSABILIDAD DEL PP

El secretario de Organización del CDS, Juan Durán, señaló que la dimisión de Peña, y la del resto de los concejales condenados por el "caso de la Construcción", no eximen al PP ni a sus dirigentes "de la responsabilidad política derivada del apoyo que han

prestado a estas personas y de la tardanza en exigir su dimisión".

El CDS recordó la situación del presidente de Cantabria, Juan Hornaecha, y de sus consejeros y exigió también para ellos la dimisión.

### TARDIA

La de José María Peña es considerada tardía por la Presidencia colegiada de Izquierda Unida, que confía en que con ella "termine una etapa de deterioro de la vida política e institucional que no merecen los ciudadanos burgaleses".

Según IU, las "formas de caudillismo" practicadas por el alcalde dimisionario "acaban siempre con actuaciones arbitrarias y quebrantamiento de la legalidad".

El jefe del Ejecutivo autónomo y presidente del Partido Popular, Juan José Lucas, se limitó a hacer una escueta declaración en la que manifestó que lo importante ahora es ver con optimismo el futuro de Burgos, "trabajar por Burgos, trabajar por Castilla y León y normalizar, que buena falta hace también, la vida política en la ciudad en beneficio de todos los burgaleses".

## No habrá divisiones en IU de Castilla y León, aseguran sus dirigentes

Valladolid. (Ical).— Izquierda Unida de Castilla y León no sufrirá la división cristalizada el pasado fin de semana durante la III Asamblea de la coalición, en la que triunfaron por escaso margen las tesis "oficialistas" mantenidas por Julio Anguita sobre las "renovadoras" de Nicolás Sartorius, según pusieron de manifiesto en declaraciones a Ical los representantes de ambas corrientes en la región, el procurador y dirigente del PCE Antonio Herreros y el portavoz de IU en el Ayuntamiento de Valladolid e "inde-

pendiente", Javier Gutiérrez.

Herreros y Gutiérrez fueron los únicos castellanoleoneses elegidos para formar parte del nuevo consejo político federal, el primero en la lista de Anguita, y el segundo en la de Sartorius. Los dos dirigentes de IU coincidieron en señalar que en Castilla y León la coalición no ha "padecido" en los últimos meses la división de criterios que ha surgido en la organización estatal, un hecho que para Antonio Herreros ha supuesto "mejores resultados electorales que en otras regiones".

## Solé Tura firma un convenio para construir un teatro lírico regional en Salamanca

Salamanca. (Ical).— El ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, firma hoy martes en Madrid un convenio con la Junta de Castilla y León y con diversas instituciones salmantinas para la construcción de un teatro con capacidad y medios suficientes que permitan la producción de grandes espectáculos de carácter lírico-dramático en la ciudad.

El convenio será suscrito por el Ministerio de Cultura, la Junta, la Diputación y el Ayuntamiento de Salamanca, la Cámara de Comercio y Caja Salamanca y Soria, y en él se recoge la con-

veniencia de establecer en la ciudad salmantina, por las características histórico-artísticas y culturales que concurren en ella, un teatro en el que puedan desarrollarse actividades culturales que precisen de este tipo de instalaciones.

El gran teatro lírico regional de Salamanca será construido, según se prevé en los proyectos actuales, en las proximidades del Palacio de Congresos y Exposiciones, junto a las pistas polideportivas del Botánico, en terrenos que serán cedidos por el Ayuntamiento.

Un plano del lugar, calzado cómodo y ropa ligera son indispensables para este "viaje"

## Anotaciones para una visita a la Exposición Universal de Sevilla

Escribió un poeta colombiano, en frase feliz, que el mundo se ha vuelto tan pequeño que cabe en un pasaporte. Nosotros también podemos decir, parangonando al vate colombia-

no, que el mundo cabe en 215 hectáreas, que es la superficie que de las 500 que tiene en Sevilla la isla de La Cartuja, ocupa la Expo'92.

PABLO MARTIN CANTALEJO

Es un mundo en pequeño, con representación de una gran mayoría de países, puesto que, como se ha informado reiteradamente, 109 son los que han instalado pabellón, individual o colectivamente; a ellos hay que añadir los montados por 23 organismos internacionales, los de un buen número de empresas y, claro es, los 17 de las autonomías españolas.

Una visita detenida a la Expo'92 impone la estancia de varios días en Sevilla, pero también es verdad que con tres o cuatro bien aprovechados, se puede tener una idea bastante amplia de las instalaciones, incluso con dos días, el visitante puede tener una sucinta panorámica de lo que contiene la muestra, si bien por tan corto período de tiempo, deberá renunciar a una serie de visitas. Y es que en varios de los pabellones las colas son continuas, y la espera puede rondar en los 30 o más minutos. Lo que quiere decir que si se dispone de sólo 48 horas, habrá que hacer algunas renunciaciones.

Lo primero que tiene que hacer el visitante es preparar sus recorridos ante un plano del lugar, e ir seleccionando aquello en lo que tenga más interés. Debe tener presente que puede visitar bastantes pabellones atractivos que se encuentran próximos, pero otros, especialmente los monográficos, exigen unos mayores desplazamientos y un tiempo superior para la visita.

Una vez trazados los itinerarios, hay que pensar en un calza-

do cómodo: yo recomendaría llevar repuesto para que en un momento determinado los pies puedan descansar al cambiar "su ubicación". Durante la permanencia en el recinto, muchas personas aprovechan los pequeños estanques para remojar sus pies; y no pocos lo hacen simultáneamente a la ingestión del bocadillo, para ganar tiempo.

Ya se sabe que el calor aprieta en Sevilla, y más de cara a los próximos meses. Por eso, ropa muy ligera y que no importe que se moje; porque es posible que en algún momento se desee un remojoncito para aliviar la temperatura. Para ello se pueden aprovechar las instalaciones en torno a la gran esfera, o cobijándose unos minutos bajo alguna de las 12 torres de la avenida de Europa (una por cada miembro de la CE); miden 30 metros y están unidas por una estructura de sombra de 10.000 metros cuadrados; en cada torre, 36 micronizadores evaporan 260 litros de agua por hora y absorben 150.000 calorías; la humedad y la fina lluvia alivian el calor, como también en otras zonas arboladas preparadas para el mismo efecto.

Prácticamente todos los pabellones están refrigerados, y no digamos el de Chile, con su famoso iceberg. También lo están la mayoría de los 48 bares y cafeterías y, por supuesto, el centenar de restaurantes. Los precios, para todos los gustos, aunque en bastantes de estos restaurantes se puede comer por

unas 50 pesetas más que en las máquinas automáticas.

Para el transporte interior hay un autobús llamado circular; también un trenecito como el de ferias, aparte del monorraíl y, por los canales y el lago, los pequeños barcos. Asimismo, pueden alquilarse unos diminutos vehículos de facilísimo manejo, para una persona, aun-

unas 2.000 pesetas. Pero las opciones en barra, en puestos de bocadillos, etc., son variadísimas y más baratas, claro. También hay numerosos puestos de refrescos, aunque suelen cobrar



El famoso iceberg del pabellón chileno.

que con algunos apurillos pueden ir dos.

En todos los pabellones se dispone de un mostrador en el que se imprimen las correspondientes estampillas en unos "pasaportes" para coleccionistas; muchas personas lo utilizan.

Se dispone de 16 oficinas bancarias y de cerca de 250 tiendas, en las que se venden principalmente "souvenirs". También en cada pabellón hay una tienda que ofrece productos del país correspondiente, desde joyas, objetos de arte y vestimenta hasta vinos y libros.

Además de las once oficinas fijas para información, existen doscientos puestos de información por pantalla táctil, y son docenas las azafatas que lucen camisas con los colores de la bandera española, distribuidas por todo el recinto y dispuestas a orientar sobre cuanto se les pregunte.

Naturalmente, para casos de emergencia, hay también puestos sanitarios.

Para finalizar estas anotaciones, unos consejos: El visitante debe vestir lo más cómodo posible, dotarse de una buena dosis de paciencia para esperar turno de entrada en algunos pabellones, no perder nunca el buen humor, aprovechar al máximo las visitas a los pabellones y asistir, claro está, a los espectáculos que le sea posible, sin olvidar el de las 10,30 de la noche, a diario, en el lago junto al pabellón de España.



Hazte socio de la Cruz Roja. Harás Bien.

# DEJATE llevar gratis a la EXPO'92

por EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**HALCON**  
VIAJES

Ezequiel González, 38. Telf. 43 65 62

Colaborador del sorteo

A nuestros lectores les vamos a obsequiar quincenalmente con cuatro viajes (dos parejas) a la Exposición Universal de Sevilla

### CONDICIONES:

- Los afortunados disfrutarán de unas vacaciones en la Expo, con estancia pagada durante 4 días de jueves a domingo.
- Los ganadores se alojarán en confortables habitaciones ubicadas en el magnífico Hotel Río Sur (tres estrellas), con aire acondicionado, TV color, baño completo.
- Opción de traslado en autobuses de lujo con aire acondicionado o a bordo de modernísimos aviones Boeing 737 del puente aéreo especial Madrid-Sevilla.

Si desea participar en este concurso, rellene el cupón adjunto y remítalo en sobre cerrado a **EL ADELANTADO DE SEGOVIA**, c/ San Agustín, 3. Apartado de Correos n.º 11

Válido  
2º  
sorteo

Quedarán excluidos los impresos recibidos con posterioridad al 30 de mayo. La lista de ganadores se publicará durante los tres días siguientes al sorteo, que se efectuará ante notario en dicha fecha.

Apellidos ..... Nombre .....  
Domicilio ..... Teléfono .....  
D.N.I. .... Población ..... C.P. ....

## Un solo boleto en cada sobre para el concurso "DEJATE LLEVAR GRATIS A LA EXPO'92"

De cara al nuevo sorteo de DOS VIAJES a la EXPO'92 para sendas parejas, que organiza EL ADELANTADO DE SEGOVIA en colaboración con VIAJES HALCON, es importante recordar que cada sobre que se envíe debe contener UN SOLO BOLETO, para dar mayores opciones, ya que no serán abiertos nada más que los afortunados. También es imprescindible poner junto a la dirección del periódico la indicación PARA EL CONCURSO DE LA EXPO'92.



El potente Troner de Pegaso-Iveco.

## Nueva gama Troner

Iveco-Pegaso lanza al mercado la nueva gama Troner 400 CV para ofrecer nuevos camiones especialmente concebidos para el transporte nacional e internacional de 40 toneladas de P.M.A.

Esta gran nueva gama se presenta en versión tractora y camión remolcador, ambas en configuración 4x2, y en versión camión de cuatro ejes rígido para 38 toneladas.

La nueva motorización "intercooler" de 12 litros de cilindrada incorpora un considerable número de novedades tecnológicas y su fabricación está respaldada por los estándares de calidad corporativa del grupo Iveco.

Pegaso, pionero de la tecnología de las cuatro válvulas por cilindro, ha desarrollado un nuevo motor Twin-Flow (flujos gemelos) de elevadas prestaciones, continuando con la evolución de los motores de 6 cilindros en línea y de 24 válvulas.

El nuevo motor incorpora inyectores centrales, bomba inyectora Bosch 7100 de alta presión, con accionamiento directo desde la distribución, nuevos pistones Side-Relief con tres segmentos de baja fricción, nuevas bielas con pies trapeziales, nuevo circuito de engrase y nuevos cojinetes de mayor capacidad de carga.

### TRACTORA IVECO-PEGASO 480 CV

Iveco-Pegaso inicia también la comercialización en toda su red integrada de la tractora 190.48 de 480 cv de potencia, con un poderoso motor biturbo, 17.2 litros, 8 cilindros en V y 32 válvulas que desarrolla su potencia máxima a tan sólo 1900 r.p.m. y un par motor de 209 mkg a 1100 r.p.m.

## EN RUTA

P.M.C.

### RESPONSABLE DE COMPRAS EN GENERAL MOTORS

José Ignacio López Arriortúa, 50 años, doctor ingeniero industrial, ha sido elegido vicepresidente de General Motors Corporation, a cargo de las Compras en el mundo entero. Será el máximo responsable de la coordinación de todas las actividades internacionales de compra de General Motors. Será, asimismo, miembro del Strategy Board, Comité Estratégico de G.M., tanto de Norteamérica como de Europa.

### EXPORTACIONES DE SEAT

De las más de 100.000 unidades producidas del Seat Toledo en la zona francesa de Barcelona, más de 35.000 se han exportado, lo que supone una tercera parte de la producción. Actualmente se están fabricando unas 720 unidades del Toledo.

Seat experimentó el pasado año un récord de ventas en el

mercado alemán, con un crecimiento del 120% hasta alcanzar una facturación de 88.200 millones de pesetas. Seat vendió más de 100.000 unidades de sus modelos en este mercado.

### NUEVO DIRECTOR EN FORD

El profesor Walter Brandstetter ha sido nombrado director de Protección Ambiental y Seguridad, con la responsabilidad de coordinar las actividades de Ford en temas ambientales en toda Europa.

\*\*\*

El presidente del consejo de Ford Motor Company, Harold Poling, y el presidente ejecutivo, Philip Beton, han anunciado que la compañía obtuvo unos beneficios de 338 millones de dólares durante el primer trimestre de 1992. Resultados que suponen una mejora de 1.200 millones de dólares comparados con las pérdidas de 884 millones en el primer trimestre de 1991, regresando además a una situación de beneficios que no se registraba desde el tercer trimestre de 1990.

## Ford puede adquirir el 50% de las instalaciones de Mazda en Michigan

Ford Motor Company ha firmado un documento de intenciones con Mazda Motor Corporation y su subsidiaria de fabricación estadounidense, "Mazda Motors Manufacturing Corporation" (MMUC) que contempla la intención de adquisición por parte de Ford de un 50% de las acciones en MMUC. La adquisición podría llevarse a cabo mediante la compra de Ford de nuevas acciones.

La transacción propuesta ha sido presentada a la Comisión Federal de Comercio de EE.UU. y al Ministerio de Justicia para su revisión.

"Esto implicaría un paso importante en nuestra relación con Mazda", afirmó Harold A. Poling, presidente y director ejecutivo de Ford Motor Company.



El nuevo todo-terreno de Mercedes.

## Mercedes-Benz 350 GD Turbo

J.D. MARTIN

Mercedes-Benz ha presentado un nuevo modelo de su programa de vehículos de todo terreno, el 350 GD Turbo, que impresiona por sus especiales

dotes tractoras. Los datos característicos de su motor Turbodiesel de 6 cilindros y 3,5 litros de cilindrada son convincentes: a 4.000/min. desarrolla ya 100 kW (136 CV), y su par máximo de 305 Nm lo alcanza a un número de revoluciones considerablemente bajo: 1.800/min.

La concepción del motor se basa en el principio de la antecámara de Mercedes-Benz, con aplicación del concepto de la inyección inclinada conocida bajo el concepto de "Diesel'89". Gracias a la optimización del motor, la emisión de partículas es muy baja y los valores de emisión de gases de escape se corresponden a los motores de gasolina equipados con catalizador.

El motor del modelo 350 GD Turbo, en cuyo desarrollo se tuvo en cuenta sobre todo el par motor, alcanza, en su versión Station corta y con los neumáticos de serie 205 R 16, una velocidad máxima de 145 km/h., lográndose la aceleración de 0 a 100 km/h en 16,0 segundos; pero aún más importante resulta su recuperación en el rango de velocidades intermedias: 10,6 segundos le bastan para pasar de 60 a 100 km/h.

## BMW lanza su motocicleta R 100 R con motor boxer

BMW Ibérica ha presentado un nuevo modelo de motocicleta, la R 100 R "Roadster", al precio de 1.058.600 pts., IVA incluido.

La R 100 R combina el espíritu más puro del motociclismo con la tecnología de vanguardia a un precio extremadamente atractivo. Su motor es un boxer bicilíndrico de 980 c.c. que rinde 60 CV de potencia, y cuyas principales cualidades son un excelente par motor a bajo régimen y su fiabilidad mecánica a toda prueba. Estas características hacen que la BMW R 100 R sea tan agradable de conducir como sencilla de mantener.

Entre las soluciones técnicas adoptadas en este nuevo modelo cabe destacar el paralever

BMW, que logra una motricidad óptima y un alto grado de seguridad con un máximo nivel de confort.

También se ofrece un completo programa de equipamiento opcional, que abarca desde el sistema práctico juego de maleas BMW hasta el exclusivo sistema SLS de BMW, que reduce considerablemente las emisiones tóxicas en los gases de escape, siguiendo las pautas que habitualmente viene marcando BMW en su puesta por la protección del medio ambiente.

La nueva R 100 R se encuentra ya disponible en la amplia red de concesionarios oficiales BMW de motocicletas, al precio de 1.058.600 ptas. IVA incluido.

## Nuevos colores para el Alfa Spider

El Alfa Romeo Spider, el modelo más tradicional de la actual gama de la marca italiana, amplía la oferta de colores con dos nuevas tonalidades muy alegres y de acuerdo con los gustos más modernos: amarillo y verde, que se unen al resto de los disponibles hasta la fecha:

rojo, plata, blanco, burdeos y negro.

El Spider de Alfa Romeo, nacido en 1963, ha sabido adaptarse al paso del tiempo. Partiendo de una línea clásica y elegante, diseñada por Pirinfantina y prácticamente inalterada en estos años, ha ido incorpo-

rando a su mecánica los últimos avances en tecnología y equipamiento, convirtiéndose en uno de los descapotables más carismáticos del mercado.

Su motor de 1.962 c.c., alimentado mediante inyección electrónica, desarrolla una potencia de 126 CV, capaces de impulsar este biplaza hasta los 190 km/h.

En el completo equipo de serie podemos encontrar:

- Dirección servoasistida.
- Llantas de aleación ligera.
- Espejos retrovisores eléctricos.
- Cinturones de seguridad de inercia y autoenrollables.
- Elevalunas eléctricos.
- Autoblocante.

Como opción, además, se puede obtener tapicería de cuero y techo duro.

El precio de Alfa Spider es de 3.525.795 pts. IVA incluido.



Un elegante Spider de Alfa Romeo.



XVIII SEMANA INTERNACIONAL DE CINE

# DON JUAN EN LOS INFIERNOS, de Gonzalo Suárez

## Un largo poema de amor y muerte

Asume Gonzalo Suárez su doble condición de escritor y cineasta y por lo tanto asume la gran deuda que su película tiene con el material esencialmente literario del que ha partido para recrear maravillosa e inteligentemente el mito de Don Juan.

ANDRES P. LLORENTE

Renega Gonzalo Suárez del Don Juan de Tirso y de Zorrilla, tampoco es afín al Don Juan de Byron y confiesa sentirse abru-

madoramente desbordado por las inmortales notas musicales de la ópera de Mozart. Así pues es Molière su más cercana referencia y el punto de partida para

remontarse hacia una propia y fecunda reflexión cuyos espléndidos resultados podemos contemplar ahora en las bellísimas imágenes que conforman este largo poema de amor y muerte.

Bien es verdad que los comienzos de este "Don Juan en los infiernos" son ciertamente titubeantes y que le cuesta a Suárez enderezar su compostura, pero no es menos verdad que avanza luego ya con paso firme y resuelto y que culmina majestuosamente en la emoción de un final extraordinario. Se trata sin lugar a dudas de una hermosa película, lo mejor que el pasado año se hizo en España.

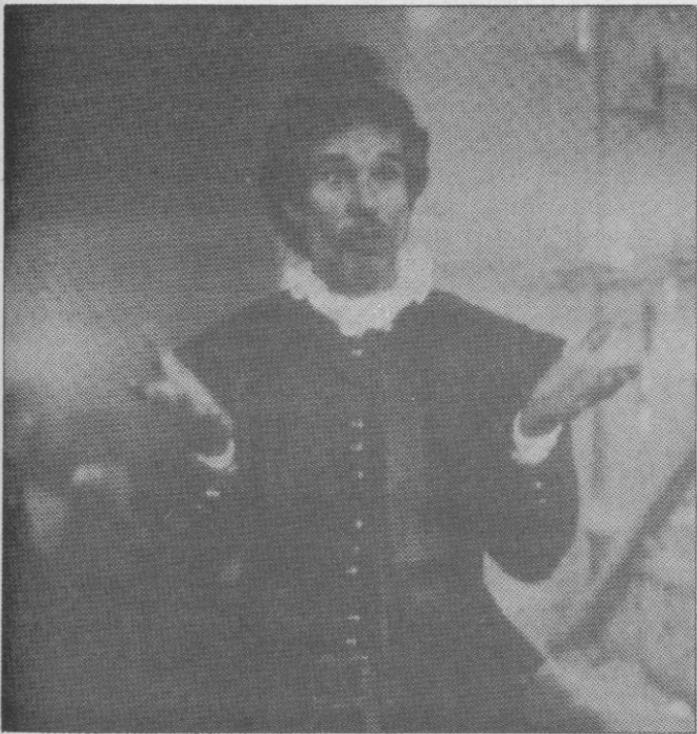
Y ya nadie que entienda un poco de cine duda tampoco de que estas aventuras personales y arriesgadas que Gonzalo Suárez mantiene con el séptimo arte llevan un indeleble sello de calidad, aunque el cine de Suárez no sea un cine para todos los públicos porque desgraciadamente no todos los públicos disponen de la adecuada capacidad de comprender la agudeza de su sensibilidad y de su talento creativo. Quiere esto decir que "Don



Juan en los infiernos" es un film absolutamente seductor pero que no está al alcance de todos los espectadores el adquirir al unísono con la entrada su condición de objetos de seducción.

En fin, fiel a sí mismo, Gonzalo

Suárez ha vuelto a elegir la postura más difícil pero a la vez más gratificante y atractiva de ponerse tras la cámara: "Mientras otros cuentan verdades de mentira, yo cuento mentiras de verdad".



### FICHA TECNICA

DIRECCION Y GUION:	Gonzalo Suárez.
FOTOGRAFIA:	Carlos Suárez.
MUSICA:	Alejandro Massó.
MONTAJE:	José Salcedo.
DIRECCION ARTISTICA:	Wolfgang Burmann.
NACIONALIDAD:	España.
AÑO:	1991.
DURACION:	98 minutos.

### FICHA ARTISTICA

DON JUAN:	Fernando Guillén.
ESGANAREL:	Mario Pardo.
DOÑA ELVIRA:	Charo López.
PADRE D. JUAN:	Héctor Alterio.
CHIQUILLA INDIA:	Ana Alvarez.

En el corto espacio de 26 horas, se han ofrecido tres diferenciados conciertos. El primero de ellos de la Sociedad Filarmónica, en la sala Zuloaga, presentando el grupo polaco "Sexteto de Cuerda Studio". Por veleidades del destino, se convirtieron en quinteto al haberse estropeado uno de los chelos.

REMACHA

Debido a ello hubo que adaptar un programa muy atractivo, que había sido expuesto con gran éxito, entre otras ante la Filarmónica de Bilbao. Para obtener el mejor resultado posible se escogieron tiempos del repertorio anunciado y de otros, a base de Richard Strauss, Sexteto de cuerda de la ópera Capriccio (completo), y de Tchaikovsky, o.p. 70, Souvenir de Florence; de Rimsky-Korsarov, tocado todo ello continuamente, pues acto seguido habría de tener lugar el concierto ofrecido por el Ayuntamiento.

Se apreciaron en medio de esas dificultades, el bello sonido que imprime el grupo, su justeza y rigor interpretativo. Poco más. Las obras deben escucharse completas y sin ello el mensaje artístico se pierde o desmerece en buena parte. El conjunto apuntó sus buenas cualidades y

Y magnífica interpretación de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León

## Prometedor concierto de presentación del Ensamble Ciudad de Segovia

quede para un mejor juicio la próxima ocasión que nos ofrecen los concertistas.

II

A las nueve y media estaba anunciado el concierto de presentación del Ensamble Ciudad de Segovia, patrocinado por el Ayuntamiento también en la sala Zuloaga. La ponderada introducción que hace Tomás Marco en el programa de mano me invita a glosar las intenciones y propósitos de músicos y organizadores. Los diez intérpretes: clarinete, oboe, saxo alto, piano, violonchelo, contrabajo, dos violines y guitarra, composición inicial del Ensamble y casi todos profesores del Conservatorio de Música de Segovia, ofrecieron un amable programa capaz de satisfacer los gustos en general de la abarrotada sala.

### MUSICOS Y MAESTROS

Partituras de Cervantes, Zubiaurre, Bonneau, Cassadó, Arnold, Piazzola, Saumell y Chaviano, fueron interpretadas

con la dirección de Flores Chaviano, un compositor, arreglador, director y sobresaliente guitarrista de cuyo arte conocen en muchos países. Es una suerte contar con una personalidad artística como la suya y una ocasión que se inicia con buen pie para su aprovechamiento musical por la ciudad de Segovia.

Ningún reparo que poner al entusiasmo y entrega de estos músicos dedicados a la docencia y que ahora tienen la oportunidad de abrazar la faceta interpretativa, para la que están plenamente facultados. Ello redundará en el éxito de su enseñanza y comunicación con los alumnos. Cuentan con un gran maestro, Chaviano, que ha de contagiarles de su profesionalidad y entusiasmo, y también cuentan con el respaldo de la ciudad agradecida.

El público que llenó la sala, en el entorno que corresponde a las grandes ocasiones, animó y acogió con entrega a los músicos, a los que vimos emocionados y contentos.

### RECREAR EL PASADO

En esta especie de fiesta-maratón musical de la Catedral, hizo su presentación la Orquesta Sinfónica de Castilla y León, y el Coro Universitario de León. Max Bragado Dorman, como director artístico y musical. Era mucha la expectación que había en la ciudad para este concierto, desprendido del acontecimiento "Las Edades del Hombre", en el marco de La Música en la Iglesia de Castilla y León. Por desgracia el día no acompañó y el frío del interior de la Catedral disuadió a mucho público que hubiera acudido.

No era para menos. Este acontecimiento está siendo muy relevante en las diócesis de la comunidad, y aún con más razón había de serlo en Segovia. Hay que pensar, no sin emoción, que la partitura de Juan Montón y Mallen, organista que fue de la Catedral, estuvo concebida como una misa para la consagración de su Altar Mayor. Por mi mente corrió la imagen casi idéntica a la actual, de una tarde hace 217 años.

El ámbito el mismo, la música la que ahora escuchamos. A través de las vidrieras se colaría la misma luz, conforme avanzara la tarde, las penumbras se adueñarían de los mismos rincones. Las diferencias, las luces temblonas de los hachones, las distancias técnicas, de composición camerística e instrumental, y algunas sutilezas ambientales difuminadas por el acto musical.

Entornando los ojos no era difícil trasladarse en el tiempo y retroceder todos esos años.

¿Qué decir de la obra? Pues que la encontramos inspirada, compacta, bien construida, sobria, sin apenas altibajos, imbuida del espíritu de la época. Una obra de encargo bien resuelta y de feliz resultado. La Orquesta en su modalidad de cuerda la encontramos a un buen tenor, y ofrece el resultado de un trabajo serio y bien llevado. Muy acertado su director. El Coro Universitario de León, hizo una labor de afinación y entroncamiento con la orquesta luciendo sus buenas cualidades y veteranía en una labor muy meritoria y coordinada.

Martes  
**26**  
mayo

► **CALENDARIO PARA MAÑANA**  
Miércoles 27 de mayo.  
Van 148 días; faltan 218.  
Sol: De 6,49 a 21,35 horas.  
► **SANTORAL**  
Santos: Agustín de Cantorbery, Federico e Hildeberto.  
► **FARMACIA DE GUARDIA**  
Segovia: Añenza Silvestre, José Zorrilla, 127.  
► **CINE**  
Sala Miró: 8 y 11: "La linterna roja".  
Sala Zuloaga: Día de descanso.

**Bono Loto**

Martes, 26

10	25	30	42
47	Com. 34	Rein. 6	48

Lunes, 25

3	11	15	26	40	41	Com. 35	Rein. 6
---	----	----	----	----	----	---------	---------

Domingo, 24

3	6	29	34	45	48	Com. 14	Rein. 6
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Miércoles, 20

15	18	22	29	33	35	Com. 41	Rein. 8
----	----	----	----	----	----	---------	---------

**lotería primitiva**

Jueves, 21

3	6	34	35	40	47	Com. 24	Rein. 2
---	---	----	----	----	----	---------	---------

Sábado, 23

4	5	15	21	25	39	Com. 46	Rein. 9
---	---	----	----	----	----	---------	---------

**ONCE**

Lunes, 25

**80.913**

Viernes, 22  
**00.510**  
Serie 103

Jueves, 21  
**14.317**

Miércoles, 20  
**23.331**

Martes, 19  
**04.078**

**CONDUCTOR:**

Respete los pasos de cebrera y las señales de los semáforos

Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TERMOMETRO ▼



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P. L/M <sup>2</sup>
Valladolid .....	25,4	14,4	
León .....	24,0	10,6	
Zamora .....	26,0	14,4	
Salamanca .....	24,8	11,4	
Palencia.....	23,9	13,8	
Burgos.....	22,2	9,2	
Soria.....	23,0	9,4	
Segovia.....	24,4	12,2	
Avila.....	22,0	9,6	

DESCENSO DE LAS TEMPERATURAS

Hoy, intervalos nubosos con predominio de las nubes medias y altas; nubosidad de evolución durante la tarde con chubascos o tormentas, sobre todo en las cercanías de los sistemas Ibérico y Central; temperaturas sin cambios, con máximas entre 20 y 25 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 8 y 13 grados; vientos flojos variables. Mañana, de nuboso a muy nuboso con chubascos; temperaturas ligeramente más bajas; vientos flojos del suroeste.

EXPOSICIONES ▼

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Echaz, pintura. Hasta el 30 de mayo.

EN EL TORREON DE LOZOYA

-Alberto Gallegos, pinturas y dibujos. Hasta el 31 de mayo.

EN EL ALGUARIN DE ARTE ENEBRO

-Manila Clough, acuarelas, grabados y dibujos. Hasta el 30 de mayo.

EN LA ALHONDIGA

Inquisición y justicia seglar. Métodos e instrumentos de tortura. Hasta el 30 de mayo.

EN EL CENTRO DE JUBILADOS SAN FRUTOS

Exposición de trabajos, (bolicillos, esmaltes y pintura sobre tela), realizados en los talleres del centro durante el curso 91-92. Hasta el 31 de mayo.

EN EL CENTRO FAMILIAR DE SANTA MARIA REAL DE NIEVA

-Gabriel Barroso, talla en madera. Hasta el 30 de mayo.

EN EL CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO (La Granja de San Ildefonso)

-Luciano Vistosi, esculturas. Hasta el 12 de julio.

AVISOS ▼

MOVIMIENTO DE ACCION CATOLICA

Mañana, día 27, a las 4 de la tarde, saldrá para El Henar (Cuéllar) un autocar con las mujeres de Acción Católica para celebrar con las de Cuéllar un encuentro y a la vez el día de retiro que todos los meses celebramos. Terminará con una eucaristía que dirigirán Alfonso Frechel como consiliario y el consiliario de Cuéllar.

Se invita a cuantas personas simpatizantes quieran acudir a las 4 de la tarde en la plaza Oriental. Llamar a los teléfonos: 424875 6 443391.

PREMIADOS EN LOS CONCURSOS DE EDUCACION VIAL

Jefatura de Tráfico de Segovia.-- La entrega de premios del VIII Concurso Nacional de Educación Vial Escolar, y el XXVI Concurso de Dibujo Infantil y Juvenil sobre Circulación Vial, ambos en su fase provincial, tendrá lugar el próximo sábado, 30 del presente mes, a las 12 horas, en el salón de actos de la Caja de Ahorros de Segovia, c/ Bajada del Carmen, con la presencia de autori-

dades, bajo la presidencia del gobernador civil.

VIII CONCURSO NACIONAL DE EDUCACION VIAL ESCOLAR

**Ciclo Medio (3.º, 4.º y 5.º cursos de EGB):** 1, "Correcaminos", C.P. "Carlos de Leceza", Segovia. 2, "Paso a paso", C.P. "San Miguel", Fuentepelayo. 3, "Paso de cebras", C.P. "Margarita Rochereau", Fuenterrabollo.

**Ciclo Superior (6.º, 7.º y 8.º cursos de E.G.B.):** 1, "Tráfico-landia", Colegio "Claret", Segovia. 2, "Circulando en el 92", C.P. "David Herrero", Vallelado. 3, "Tráfico Magacine año 92", "Carlos de Leceza", Segovia.

XXVI CONCURSO DE DIBUJO INFANTIL Y JUVENIL SOBRE CIRCULACION VIAL

**Primera Categoría (Preescolar):** 1, Cristina Arroyo Sanz, C.P. "Sisinio de Castro", Fuente de Santa Cruz; 2, Delia Bartolomé Vela, C.E.E. "Nuestra Señora de la Esperanza", Segovia. 3, Fernando Concepción Gutié-

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

SALEN PARA ALEMANIA 1.300 VOLUNTARIOS DE LA DIVISION AZUL

San Sebastián.— Ayer por la mañana salieron con dirección a Alemania una expedición de voluntarios de la División Azul, en número de 1.300, que se hallaba en esta ciudad desde hace algunos días. La manda el teniente coronel jefe de la Escuela de Educación Física de Toledo, señor Villalba.

La estación del Norte de San Sebastián se hallaba engalanada como el domingo en la recepción de los voluntarios que volvían. Acudió mucho público, y al frente, las autoridades civiles y militares de la plaza. El general Esteban Infantes dirigió una alocución a los voluntarios, exhortándoles a que se muestren dignos de sus compañeros y de los soldados españoles.

Se cantaron los himnos del Movimiento. En el momento emocionante en que el tren iniciaba su marcha, la banda de música del Regimiento de Infantería interpretó el Himno Nacional.

rez, C.P. "Primo de Rivera", Segovia.

**Segunda Categoría (1.º y 2.º cursos de E.G.B.):** 1, Vanesa Caballero Alonso, C.P. "Sisinio de Castro", Fuente de Santa Cruz. 2, Elena Albornos Llorente, C.P. "Nicomedes García", Valverde del Majano; 3, Juan José San Bruno Lobo, C.P. "Camilo José Cela", Cabezucla.

**Tercera Categoría (3.º y 4.º cursos de E.G.B.):** 1, Higinio Lucas Olmos, C.P. "Tomás Criado", Zarzuela del Pinar. 2, Marcos de Sousa Fuchs, Colegio "Sagrado Corazón", Segovia. 3, Natalia Reoyo Serrano, C.P. "Antonio Machado", Nieva.

**Cuarta Categoría (5.º y 6.º cursos de E.G.B.):** 1, Rocío Muñoz Sanz, C.P. "Camilo José Cela", Cabezucla. 2, Berta Vega Llorente, Colegio "Sagrado Corazón", Segovia. 3, Alberto de Lucas Olmos, C.P. "Tomás Criado", Zarzuela del Pinar.

**Quinta categoría (7.º y 8.º cursos de E.G.B.):** 1, Estrella Santos Rubio, C.P. "Santiago Apóstol", Navas de Oro. 2, Laura Egido Martín, Colegio "Cooperativa Alcázar", Segovia. 3, Rubén Carrasco Fernán-

dez, C.P. "San José Obrero", Segovia.

MAÑANA CONCLUYE EL CURSO DE ENCARGADOS DE OBRA DE LA P.I.C.

Mañana miércoles, 27 de mayo, concluye el Curso de Encargados de Obra que, organizado por la Patronal de la Construcción, PIC, de Segovia, se ha venido celebrando desde el pasado 29 de noviembre.

Veintiocho alumnos recibirán mañana, a partir de las 20 horas, en el salón de actos de la Federación Empresarial Segoviana, (C/ Domingo de Soto, 3), los diplomas acreditativos de su participación.

Subvencionado por el Instituto Nacional de Empleo, INEM, y con la colaboración, en el apartado didáctico, del Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos de Segovia, el curso, de 200 horas de duración, ha incidido en aspectos tales como replanteo de obras, interpretación de planos, forjados, seguridad e higiene, riesgo eléctrico y gas y calefacción, entre otros.

Junto a las clases teóricas y prácticas, los participantes han recibido una voluminosa documentación de carácter didáctico acerca de las diferentes materias abordadas.

Suscríbase a:  
**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**

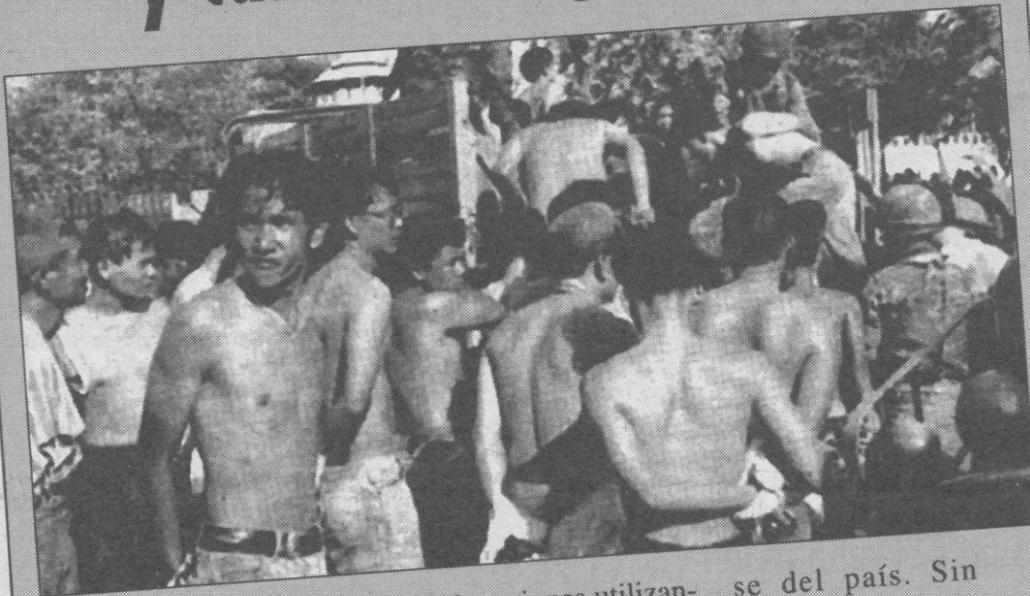
**EL MONOPATIN**  
el periódico más joven



Año 2, Nº 51  
Martes, 26 de mayo de 1992

Un nuevo número, con noticias nuevas, para nuestros lectores de siempre

## Tailandia: violencia y cambio de gobierno



Primero vino un golpe de estado (hace poco más de un año) y un general se alzó con el poder. Después la gente salió a la calle pidiendo reformas democráticas.

El Presidente golpista decidió acabar con las

manifestaciones utilizando la violencia, con lo que se produjeron un considerable número de heridos y de muertos.

Al final no le ha quedado más remedio que dimitir, e incluso se decía que iba a marchar-

se del país. Sin embargo siguen en Tailandia, mientras las víctimas de la represión que ha protagonizado piden que se le juzgue y se le condene por ella

Página 5

En este número te explicamos algunas palabras relacionadas con las huelgas, para que puedas enterarte bien de lo que quieren decir unos y otros cuando hablan del 28 -M

Página 3

### REPORTAJE

Terminamos el artículo, que habíamos empezado la semana pasada, sobre los peligros y los mitos del alcohol

Página 8

### ITALIA

Después de buen número de intentos, no han conseguido ponerse de acuerdo para elegir a su Presidente

Página 6

## Asesinado por la mafia un juez italiano

No era un juez normal. Se llamaba Giovanni Falcone y era el responsable de

la lucha contra la mafia.

Sabía que su vida corría mucho peligro, pero decidió seguir luchando para acabar con la red organizada de delincuentes más famosa del mundo: la mafia.



Página 6

Y la semana que viene,  
**¡FIESTA DE CUMPLEAÑOS!**



Y para celebrarlo haremos un número especial, más divertido: con juegos, con buenas noticias, con vuestras cartas...

Ah! y publicaremos dos **ENTREVISTAS**, en exclusiva para "EL MONOPATIN" con **JOSE M<sup>a</sup> AZNAR Y FELIPE GONZALEZ**

## Un ejemplo para todos

No es la primera vez que un grupo de chavales lo hace (incluso en Segovia se ha hecho en más de una ocasión), pero no por ello deja de ser una buena noticia.

Nos referimos a que 3.200 chavales de Aragón van a salir al campo en los próximos días, no a divertirse, sino a limpiarlo y a tratar de que quede lo mejor posible.

Esta actividad está dentro de la campaña "Aragón más limpio, que ha organizado el Gobierno de esa Comunidad Autónoma.

En ella participarán los escolares, los miembros de las asociaciones juveniles y grupos de montañeros.

"e". Es incorrecto decir "prevee") que se recogerán 70.000 kilos de basura, que nunca debieron estar en el



Los cálculos previstos son como para llevarse las manos a la cabeza.

Se prevé (con una sola

campo y que gracias a tres o cuatro marrantes (lamentablemente son más de tres o cuatro) ensucian nuestro parajes naturales.

Para llevar a cabo esta misión hay programadas 48 salidas diferentes y se pretende subir a picos que nunca antes fueron limpiados.

A lo mrejor había que recordarle a algunos que en Castilla y León también hay mucha basura.

### Así lo vemos

La verdad es que lo tenemos muy difícil para ver nada, porque estamos atareadísimos preparando el número de la semana que viene. Eso sí que va a ser digno de verse. Palabra.

Pero bueno, como tenemos que ver algo, vemos que la Diputación pide que cesen las prácticas de tiro en el campo de Baterías (a las afueras de Segovia capital), hasta que haya medidas de seguridad mejores.

Nos parece realmente bien y nosotros, desde aquí, también lo pedimos. ¿Vale?



**DIRECTORA**  
M<sup>a</sup> Teresa Téllez de Meneses Carbajosa

**SUBDIRECTOR**  
Fernando Saldaña Fernández

**EQUIPO CONSULTOR**  
Antonio Bustos Gisbert  
Eusebio Barroso de la Iglesia  
M<sup>a</sup> del Carmen Ortiz González  
Carlos Schramm Martín

"EL MONOPATIN" es una publicación de CONTRAPORTADA OCHO S.L. Apto. de Correos 2024 37080 SALAMANCA Tfños. (923) 24 03 98 y 23 19 25

"EL MONOPATIN" se distribuye con "EL ADELANTADO DE SEGOVIA"

Como nunca está de más repetir algunas cosas, volvemos a decirlo:  
Si quieres escribirnos y participar en esta sección, sólo tienes que mandarnos una carta a  
**EL MONOPATIN**

Apartado de Correos 2024  
37080 SALAMANCA

indicándonos tu nombre y apellidos, la edad que tienes y la localidad desde la que nos escribes.  
¡Ah! y si quieres que publiquemos una foto tuya, puedes enviárnosla también. No prometemos milagros, pero intentaremos dejarte lo mejor posible. ¿Vale?

### Sobre la sección de informática

Me gustaría que me dijeseis cuándo vais a comenzar con la sección de informática que habéis dicho que ibais a poner, porque me interesa mucho.

También me gustaría que me dijerais en qué va a consistir

M<sup>a</sup> Eugenia Salvador Herranz  
14 años  
Segovia

### Patín al habla

La sección de informática está previsto que comience en cuanto tengáis vacaciones. La estamos preparando ahora y será algo un poco básico: orientaciones sobre qué equipo adquirir, algunos consejos generales... Claro, que si tenéis alguna sugerencia mejor que hacernos, será muy bien recibida.

¡Ah! y no sólo hablaremos de los P.C., sino que analizaremos otros sistemas informáticos.

### "EL MONOPATIN" en clase

Estimados señores:

Deseo ponerme en contacto con Vds., consciente de la labor educativa que realizan al analizar la actualidad de cada día de forma desenfadada, amena e ilustrativa.

Sin duda su periódico constituye un constante apoyo para cuantos nos dedicamos a la docencia, por cuanto nos permite afrontar la realidad informativa y ampliar los conocimientos políticos y geográficos sobre importantes zonas del mundo.

Deseo, desde aquí, transmitirles mi más sincera enhorabuena, que espero hagan llegar a la totalidad de la plantilla de su semanario.

Quisiera aprovechar, sin que ello vaya en detrimento de mis anteriores manifestaciones, esta ocasión, para rogarles que presten el máximo posible de atención a los errores mecanográficos que, con alguna frecuencia, aparecen en la publicación.

Reiterándome en mis felicitaciones, reciban mi más cordial saludo

Roberto Azcárate  
Profesor de E.G.B.

# Este jueves, «Huelga General»

## PEQUEÑO DICCIONARIO DE LA HUELGA

A partir de ahora sólo se oye hablar de la HUELGA.

Unos dicen que están a favor, otros en contra. Algunos hablan de piquetes, mientras que escuchamos, con frecuencia, referirse a los derechos constitucionales al trabajo y a la huelga. Un jaleo ¿No?

No te preocupes, vamos a ver si lo aclaramos un poco.

### ¿Qué es un piquete?



Realmente un piquete era un grupo poco numeroso de soldados, pero aplicado al lenguaje de las huelgas, es un grupo de personas, partidarias del paro, que visitan a los que no están secundando las movilizaciones (a los que no se han unido a la huelga), para tratar de convencerles de que lo hagan.

Generalmente se les llama «piquetes informativos», porque se supone que lo único que hacen es informar a

los trabajadores de que hay una huelga y de cómo está resultando.

El problema es que muchas veces estos «piquetes informativos» amenazan a los que no se unen al paro, con lo que violan el derecho al trabajo de los demás (nadie puede ser obligado a ir a la huelga y a nadie que desee hacerla se le puede prohibir —salvo a algunos profesionales, como los militares, que se lo prohíbe la Constitución directamente—).



Carlos Solchaga, Ministro de Economía y Hacienda

### ¿Por qué una vez hablan de Huelga General y otras de Paro General?

Porque, en un principio, una huelga era algo más amplio.

A través de la huelga se pretendía conseguir un cambio en el sistema laboral, no sólo lograr mejoras económicas o que se trabajara menos tiempo, sino cambiar todo el sistema: que no hubiera jefes, que los obreros pudieran tomar sus propias decisiones... Dentro de la huelga se hacían paros, es decir,

la gente dejaba de trabajar, pero se hacían otras cosas además.

Luego, poco a poco, dejaron de hacerse las otras cosas y, por eso, se empezó a hablar de huelga como dejar de trabajar para reivindicar algo.

De todas formas, algunos prefieren seguir diciendo que lo del jueves no es una huelga, sino un paro, porque siguen creyendo que la huelga es algo más.



## Breves Nacionales

### Inmigrantes ilegales

Un total de 38 norteafricanos fueron detenidos en Fraga (Huesca) por residir en nuestro país sin tener autorización para ello.

La mayor parte de ellos estaban allí para participar en la campaña de recolección de fruta.

### Ley Corcuera

Un total de 2.308 personas han sido trasladadas a diversas Comisaría, para identificarlas, desde que se aprobó la Ley Corcuera.

### Legislación de menores

El Congreso de los Diputados ha aprobado una nueva Ley de Menores, que entrará en vigor en el mes de junio.

### Varios accidentes de tráfico

Horrible ha resultado la última semana en cuanto a accidentes de tráfico, produciéndose varios en los que se han visto implicados autocares.

## La Dirección Provincial de Educación y Ciencia de Segovia

TE CUENTA:

### EL PROXIMO CURSO VARIOS INSTITUTOS OFERTARAN LOS NUEVOS BACHILLERATOS

- Podrás cursarlos si has finalizado el Bachillerato General o si has aprobado 2.º de BUP o FP 1.
- Infórmate en la UPE. Avda. Fernández Ladreda, 11, 3.º.

La D. P. de Educación colabora con la promoción de la Campaña Prensa-Escuela



**Nuestros Breves**

**Una profesora obliga a un niño a comer los alimentos que había vomitado**

Sucedió en Málaga, cuando un niño de 9 años estaba comiendo demasiado despacio, en el colegio. Una profesora le obligó a comer más rápido, metiéndole, ella misma, la cuchara en la boca, con tanta insistencia que le hizo devolver. Entonces, como castigo, le obligó a comerse los alimentos que había vomitado sobre su propio plato.

**II Concurso Juvenil de comics**

Dirigido a los menores de 30 años.

Los trabajos, de dos páginas, en formato Din A 4, como máximo de extensión, deberán enviarse a

Casa de la Juventud de Ciudad Lineal

C/ M<sup>a</sup> Teresa Sainz de Heredia, 50

Valladolid.

Los originales podrán ser en blanco y negro o en color y se puede emplear lo que se quiera para realizarlos.

**XI Premio de Trabajos Escolares del Día Mundial de la Alimentación**

Lo convoca el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación en el B.O.E. del 7-5-92.

Pueden concursar los alumnos de EGB y el tema es el de los problemas de la alimentación en el mundo.

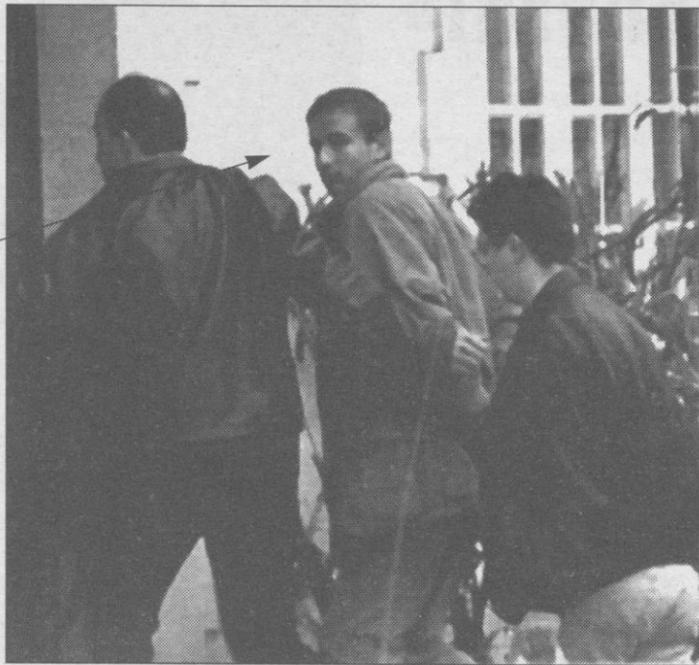
El plazo de presentación de trabajos finaliza el 30 de septiembre.

**Por primera vez desde que detuvieron a sus máximos dirigentes ETA comete otro atentado**

Nueve personas han resultado heridas, poco después de las cinco de la tarde del pasado domingo, en el primer atentado que comete ETA desde que fueran detenidos sus principales dirigentes.

Un coche bomba explotó al paso de un camión de la Policía Nacional en el que se trasladaban varios agentes, rumbo al estadio de fútbol Vicente Calderón, donde debían prestar servicio.

Los terroristas activaron el explosivo demasia-



do pronto (a unos 20 metros de la llegada del camión policial, lo que facilitó que no hubiese víctimas mortales.

El balance de este atentado, como ya hemos indicado, fue de nueve personas heridas: seis policías y tres personas que pasaban por la calle en ese momento.

En el automóvil los policías transportaban varios caballos con los que iban a vigilar los alrededores del campo de fútbol.

**El caso IBERCORP sigue siendo noticia**

Esta semana lo ha sido porque han tenido que decalrar ante el Juez algunos de sus máximos protagonistas, entre ellos

Mariano Rubio, Gobernador del Banco de España, y Miguel Boyer, ex ministro de Economía.

Mariano Rubio asegura

que perdió dinero en todo este asunto, mientras que Boyer reconoce que ganó varios millones al vender a tiempo sus acciones.

**¿Por qué monta numeritos Ruíz Mateos?**

La otra parte de esta noticia está en los números que está montando José María Ruíz Mateos a la puerta de los juzgados.

Un día se disfrazó de chulo madrileño y otro de Supermán.

Ruiz Mateos, que es un empresario de Jerez de la Frontera, tenía una de las mayores empresas de España (RUMASA). El Gobierno consideró que tenía muchas deudas y que era muy peligroso no hacer nada, porque si se arruinaba iría mucha gente al paro y porque había que pagar a aquellos a los que debía dinero, así que decidió expropiar RUMASA, es decir, que pasó a ser del Estado, quien subastó las empresas que la componían y con lo que recaudó pagó las deudas.

El Ministro de Eco-



nomía que había entonces era Boyer.

Ruiz Mateos siempre ha sostenido que fue injusta la expropiación, por lo que trata

de ridiculizar a cuantos intervinieron en ella.

Por ello se disfrazó cuando fue a comparecer ante el juez Miguel Boyer.

**Se celebró el Congreso de Izquierda Unida**

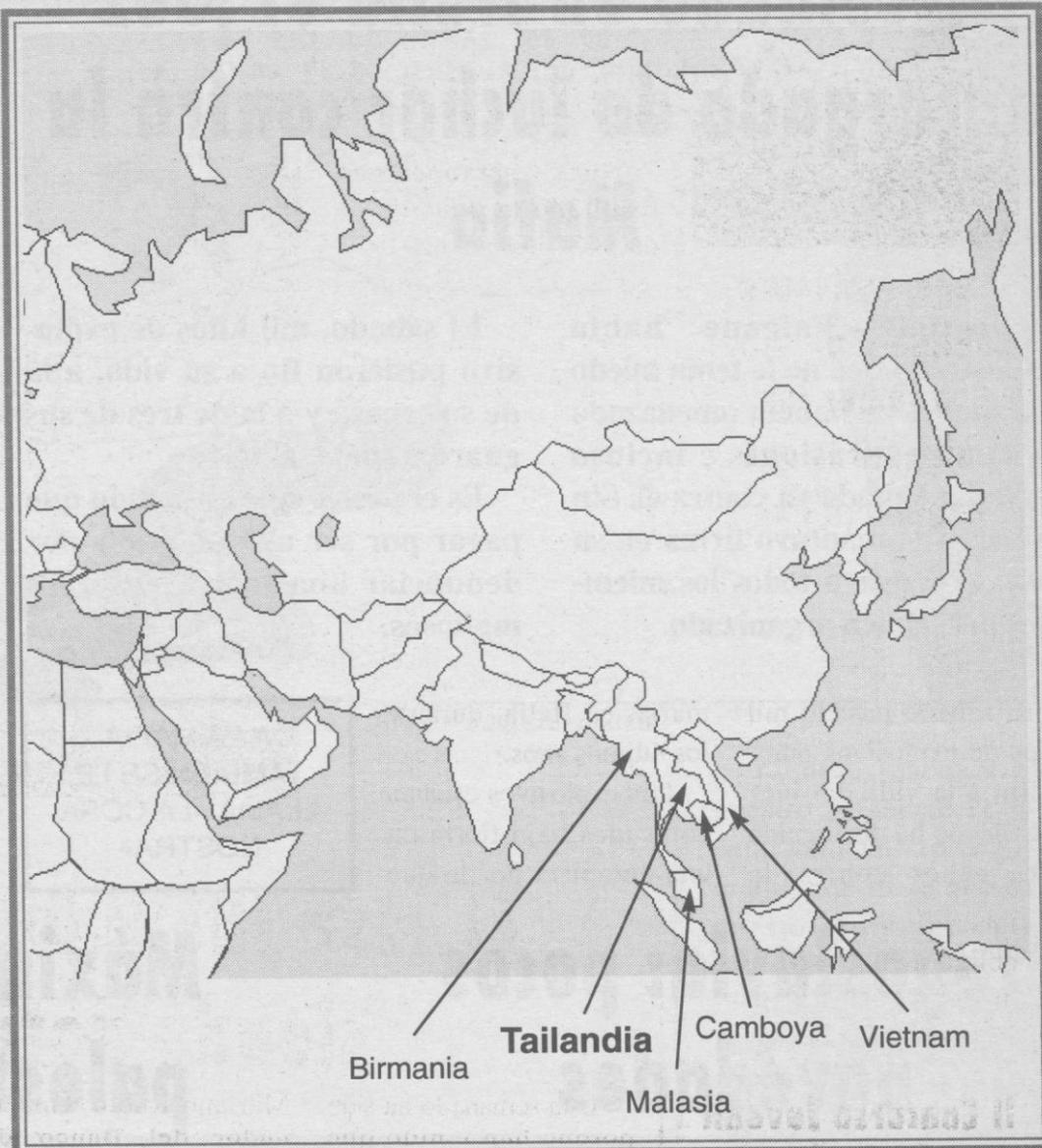
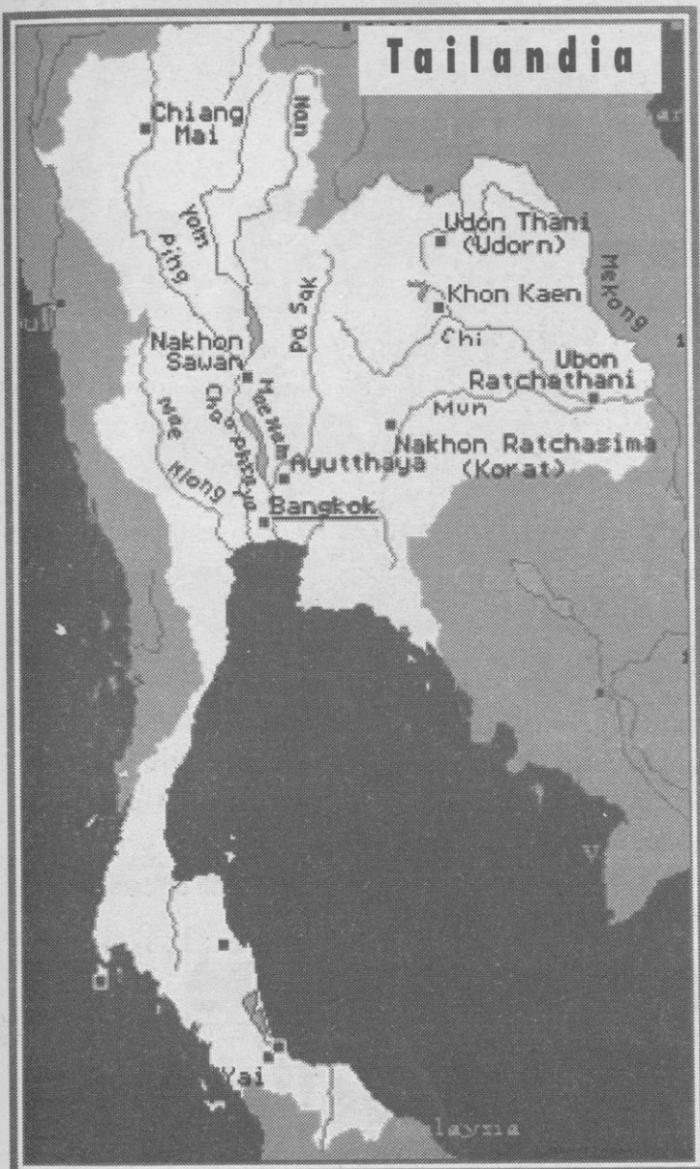
Tres han sido los puntos protagonistas de este Congreso:

1.- La decisión de si Izquierda Unida debe convertirse en un Partido político o es mejor que siga como hasta ahora, que es un conjunto de partidos.

1.- La elección de Coordinador de Izquierda Unida, cargo para el que ha vuelto a ser elegido Julio Anguita (aunque con menos votos de los que se esperaba).



3.- I.U. ha decidido retirar su apoyo a los acuerdos de Maastrich, firmados por los países de la Comunidad Europea y en los que se acuerdan los pasos para la unificación.



Ahora ya tenéis perfectamente localizada Tailandia, un país del sureste de Asia que ha sido noticia durante los últimos días por las

revueltas populares que han protagonizado miles de ciudadanos que deseaban que se volviera a la democracia.

De todas formas, y como no basta sólo con saber dónde está Tailandia, vamos a analizar lo que ha sucedido allí.

Breves Internacionales

Ejército europeo

Francia y Alemania han aprobado crear un ejército conjunto, de 350.000 soldados, que será el primer paso para la creación de un ejército europeo.

Marruecos: se une la oposición

Cinco partidos de la oposición de Marruecos se han unido para, juntos, tratar de conseguir libertades democráticas.

Dimite el Ministro francés de Asuntos Urbanos

Ha sido acusado de malversación de fondos públicos



Tailandia: un espectáculo bochornoso

El problema es que en muchos países de Asia aún hay monarquías, muy antiguas y de carácter religioso, en torno a las cuales las dictaduras son frecuentes.

Esto es lo que ha ocurrido en Tailandia, donde un militar se alzó con el poder e impuso su dictadura (con el consentimiento del Rey).

Hace unos días, la gente se lanzó a la calle pidiendo la democracia.

Los enfrentamientos con la policía y el ejército fueron feroces y hubo centenares de muertos.

Al final, el militar golpista ha tenido que presentar su dimisión.

La gente quiere que se le juzgue acusándole de haber asesinado a la población, porque dio la orden de que se disparara sobre los manifestantes, aun cuando sabía que iban desarmados.

Tailandia

Extensión: 514.000 km<sup>2</sup> (España 505.000)

Población: 55.700.000 (España 38.000.000)

de los cuales 19.273.000 tienen menos de 15 años.

Religión: 95% budistas, 4% musulmanes 1% otras

Idiomas: tailandés e inglés

Capital: Bangkok

De rodillas ante el Monarca

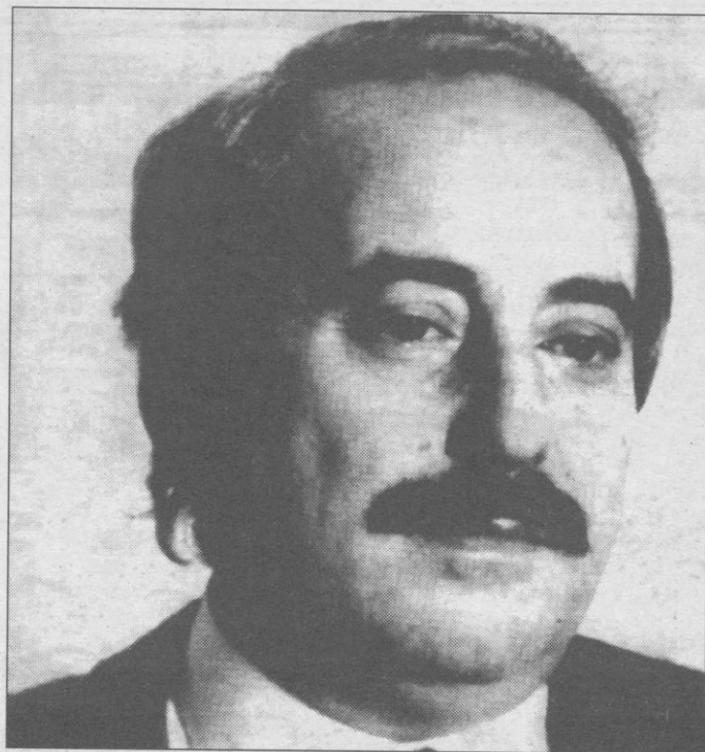
Es sólo un ejemplo, pero puede ayudarnos a comprender cómo son estas monarquías. Nadie puede permanecer de pie frente al Monarca. Todos tienen que arrodillarse y permanecer así durante todo el tiempo. Incluso los desplazamientos han de hacerse de rodillas.

## Asesinado en Italia el juez encargado de luchar contra la Mafia

Giovanni Falcone había demostrado que no le tenía miedo a la mafia. Le habían amenazado en muchas ocasiones e incluso habían a tentado ya contra él. Sin embargo se mantuvo firme en su idea de juzgar a todos los miembros del crimen organizado.

El sábado, mil kilos de explosivo pusieron fin a su vida, a la de su esposa y a la de tres de sus guardaespaldas.

Es el precio que ha tenido que pagar por ser un valiente y por denunciar una y otra vez a los mafiosos.



El sábado pasado mil kilos de explosivos ponían fin a la vida del juez que más se ha distinguido por luchar contra la

mafia, en Italia, durante los últimos años.

Los explosivos estaban colocados bajo tierra en una autopista por la que

A LA MAFIA  
TAMBIEN SE LE  
LLAMA «LA COSA  
NOSTRA»

circulaba el coche de Falcone y fueron explosivos controlados mediante control remoto.

El mayor problema que

se plantea ahora es el de encontrar a otra persona que se atreva a enfrentarse a los mafiosos y lo haga con la misma eficacia.

## Yugoslavia: pocas novedades



Practicamente no ha habido alteraciones en la situación que se vive en Yugoslavia.

Quizás lo más destacado sea que cientos de fami-

lias continúan huyendo y que la comunidad internacional (el resto de los países) han amenazado a serbia con intervenir en el conflicto si no cambia de actitud.

## Máxima tensión entre palestinos e israelíes



Un palestino dispuesto a enfrentarse a los israelíes con dos piedras

Esto es el cuento de nunca acabar.

Un árabe asesinó, a finales de la pasada semana a una joven israelí, en una localidad muy próxima a la capital.

Tras ello, los israelíes salieron a la calle armados con piedras y palos para vengar a la joven, que tenía 15 años.

Varias personas resultaron heridas, al tiempo que los vengadores destrozaban todos los coches de los palestinos que veían a su paso.

Casi al mismo tiempo tres palestinos y un israelí fallecieron tras producirse un tiroteo.

Todo ello ha provocado una profunda crisis,

con la que se ha recrudecido la tensión existente entre los dos pueblos.

Las autoridades judías han tenido que tomar serias medidas para que hechos como estos no vuelvan a repetirse, aunque lo que no han podido evitar es que crezca el odio entre los dos pueblos.

### Ramos será el Presidente de Filipinas

Una vez finalizados todos los recuentos oficiales se ha comprobado que, definitivamente, le corresponde a Ramos, el candidato oficialista, hacerse cargo de la presidencia filipina.

Según estos recuentos, ha obtenido casi un millón de votos más que su inmediato seguidor.

Como recordarán, en torno a estos debates ha habido una gran polémica, porque una de las candidatas ha acusado al gobierno de haber hecho trampa.



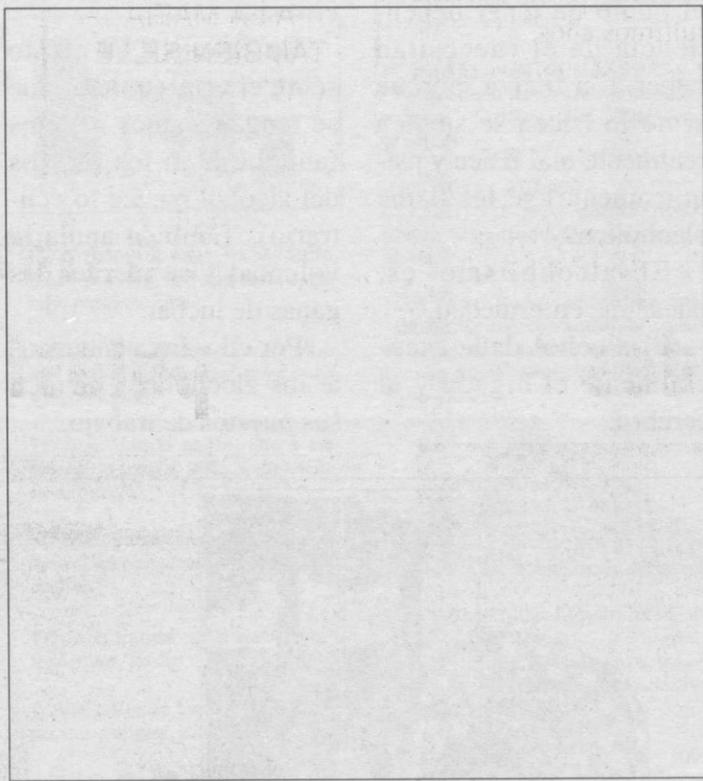
RUBENITO

Completa los números de este cuadro de tal forma que los resultados sea siempre correctos.

■	■	■	■	=	
x	■	/	■	+	■
■	+	■	+	■	=
/	■	x	■	-	■
■	x	■	-	■	=
=	■	=	■	=	■

**AVISO A LOS DESANIMADOS**

Venga, ánimo, que sí puedes, que lo estás haciendo muy bien, ánimo. Puedes conseguirlo, vamos, vamos, vamos...



Y aquí tenemos a nuestro personaje de la semana. No tendréis queja, que os lo hemos puesto bien facilito ¿Verdad?

Bueno, por si acaso os daremos algunas pistas.

Es hombre (ya se ve, claro). Es un político famoso que ha sido noticia en la página 4 y que ha ganado...

Alto, que eso es dar demasiadas pistas.

¿Sabéis ya quién es?

¿No? pues miradlo en las SOLUCIONES.

**Adivinanzas**

¿Cómo se llamaba el padre de los hijos de Cebedeo?

¿De qué color era el caballo blanco de Santiago?

¿Qué pesa más, un kilo de paja o un kilo de hierro?

Q	W	E	R	T	Y	A	N	I	T	S	E	L	A	P
F	D	S	A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R
T	Y	U	I	O	P	L	K	J	H	G	F	D	S	A
Z	X	C	V	B	N	M	Y	W	E	R	T	Y	U	I
O	P	L	K	J	H	G	U	D	S	A	Z	X	C	V
B	N	F	Q	W	E	R	G	Y	U	I	O	P	L	K
J	H	I	F	D	S	A	O	X	C	V	B	N	M	Q
W	E	L	T	Y	U	I	S	P	L	K	J	H	G	F
D	S	I	S	R	A	E	L	N	M	Q	W	E	R	T
Y	U	P	O	P	L	K	A	H	G	F	D	S	A	Z
X	C	I	B	N	M	Q	V	E	R	T	Y	U	I	O
P	L	N	I	T	A	L	I	A	A	Z	X	C	V	B
N	M	A	W	A	R	T	A	U	I	O	P	L	K	J
H	G	S	D	I	A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W
E	R	T	Y	L	I	O	P	L	K	J	H	G	F	D
S	A	Z	X	A	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y
U	I	O	P	N	K	J	H	G	F	D	S	A	Z	X
C	V	B	N	D	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P
L	K	J	H	I	F	D	S	A	Z	X	C	V	B	N
M	Q	W	E	A	T	Y	U	I	O	P	L	K	J	H

EN ESTA SOPA DE LETRAS SE ENCUENTRAN ESCONDIDOS LOS NOMBRES DE LAS SEIS NACIONES QUE HAN PROTAGONIZADO LAS NOTICIAS DE LAS PAGINAS 5 Y 6 (SIN CONTAR LOS BREVES). ¿Los encuentras?

**SOLUCIONES**

**SOLUCION AL PROBLEMA DE MATEMATICAS**

4	+	3	+	1	=	8
2	+	1	+	5	=	8
2	x	2	-	1	=	3

**SOLUCION A LAS ADIVINANZAS**

1.- Cebedeo (porque el padre de los hijos es el padre)

2.- Blanco (claro, el caballo blanco no va a ser verde)

3.- Lógicamente pesan lo mismo

**SOLUCION AL PERSONAJE DE LA SEMANA**

Estaba fácil, ¿Verdad? Hablamos de Julio Anguita. Lo que ocurre es que como él está de acuerdo con la huelga y nosotros no salimos el jueves, sino el martes, ha querido marcharse de la foto para que se note que está en HUELGA

Q	W	E	R	T	Y	A	N	I	T	S	E	L	A	P
F	D	S	A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W	E	R
T	Y	U	I	O	P	L	K	J	H	G	F	D	S	A
Z	X	C	V	B	N	M	Y	W	E	R	T	Y	U	I
O	P	L	K	J	H	G	U	D	S	A	Z	X	C	V
B	N	F	Q	W	E	R	G	Y	U	I	O	P	L	K
J	H	I	F	D	S	A	O	X	C	V	B	N	M	Q
W	E	L	T	Y	U	I	S	P	L	K	J	H	G	F
D	S	I	S	R	A	E	L	N	M	Q	W	E	R	T
Y	U	P	O	P	L	K	A	H	G	F	D	S	A	Z
X	C	I	B	N	M	Q	V	E	R	T	Y	U	I	O
P	L	N	I	T	A	L	I	A	A	Z	X	C	V	B
N	M	A	W	A	R	T	A	U	I	O	P	L	K	J
H	G	S	D	I	A	Z	X	C	V	B	N	M	Q	W
E	R	T	Y	L	I	O	P	L	K	J	H	G	F	D
S	A	Z	X	A	V	B	N	M	Q	W	E	R	T	Y
U	I	O	P	N	K	J	H	G	F	D	S	A	Z	X
C	V	B	N	D	Q	W	E	R	T	Y	U	I	O	P
L	K	J	H	I	F	D	S	A	Z	X	C	V	B	N
M	Q	W	E	A	T	Y	U	I	O	P	L	K	J	H

LOS PELIGROS DEL ALCOHOL (y II)

Hablábamos la semana pasada sobre los mitos y las leyendas que se inventa la gente sobre el alcohol.

Ahora vamos a analizar sus riesgos más comunes.

Y no nos vale que alguien diga que eso sólo le ocurre a los que beben demasiado, porque es verdad sólo a medias: le ocurre a los que beben demasiado, pero también puede sucederle a los que tienen determinadas enfermedades del hígado, o a los que aún no tienen el organismo totalmente desarrollado, como es el caso de los niños, con que...

Los efectos inmediatos

Como primera medida, digamos que a los que abusan del alcohol hasta el punto de tener dependencia de él (necesitan beber a la fuerza, porque si no lo hacen se sienten realmente mal física y psicológicamente) se les llama alcohólicos.

El alcoholismo es, pues, una enfermedad.

El alcohol daña esencialmente el hígado y el cerebro.

La lesión hepática (del hígado) más característica de los alcohólicos es la cirrosis.

En cuanto a su efecto sobre el cerebro, hace que se tengan menos reflejos (aunque bajo los efectos del alcohol parece lo contrario). También anula la voluntad y se pierden las ganas de luchar.

Por ello, frecuentemente los alcohólicos pierden sus puestos de trabajo.



El alcohol y los accidentes

Finalmente, y puesto que estamos hablando de los peligros del alcohol, debemos decir que es uno de los factores más importantes de los accidentes, tanto de tráfico como profesionales.

Precisamente porque se reducen los reflejos resulta muy peligroso conducir bajo los efectos de las bebidas alcohólicas.

Por otra parte, si cuesta andar (lo habréis visto

muchas veces) también cuesta mantener recto un coche, por lo que el riesgo de salirse de la calzada es enorme.

Además, hemos dicho también que los alcohólicos se sienten eufóricos, capaces de hacer cualquier cosa, con lo que suelen comportarse de forma imprudente (van más rápidos, no se aseguran en un andamio...) aumentando las posibilidades de accidente.

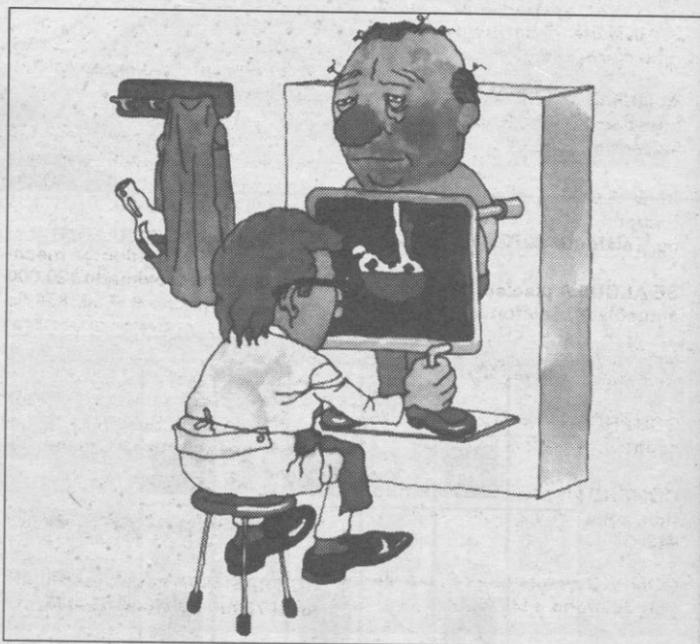
El alcohol va directamente a la sangre

El alcohol que se consume va directamente a la sangre, a través del duodeno y del intestino delgado (si el estómago está vacío, lo hace con mucha rapidez. Si está lleno, tarda un poco más).

Desde la sangre pasa a los diferentes tejidos del

organismo. En el hígado se "metaboliza", es decir, se quema, pero ningún otro tejido puede hacerlo.

En el cerebro actúa como una anestesia, evitando que pueda funcionar correctamente (por eso se ve doble o se anda tambaleándose).



Las fases de la borrachera

Cuando uno bebe, antes de estar borracho del todo pasa por varias fases:

En la primera se siente uno contento y despreocupado. Generalmente no se está agresivo.

En la segunda se empiezan a perder reflejos, aunque el individuo no se da cuenta. Se reduce el campo de visión y el cerebro funciona más despacio.

Se le empieza a notar

al hablar.

En la tercera el equilibrio se hace difícil. La persona comienza a ponerse muy agresiva y, además, niega que haya bebido demasiado.

En la cuarta fase, si sigue bebiendo, se entra en una zona de riesgo mortal.

El organismo no puede asimilar tanto alcohol y se corre el riesgo de entrar en coma.



Anuncios en  
**EL ADELANTADO**



San Agustín, 3  
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL  
INSERCIÓNES  
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO  
COMERCIALES  
INMOBILIARIAS

Representa en Madrid  
**ACCION 5**  
Teléfono 91-5339700

**PERDIDAS**

PERDIDO laúd de la tuna de Magisterio en la calle San Francisco, junto bar Brasil. Teléfono 483160 (se recompensará ampliamente su devolución).

**ALQUILERES**

NECESITO piso alquiler, no extrarradio. Pago máximo: 65.000. Teléfono 433001.

SE ALQUILA estupendo local comercial en calle Muerte y Vida. Teléfono 430661 (horas oficina).

EXPO'92, apartamento Puerto Santa María, 79 km. autovía. Teléfono 420246.

ALQUILO piso. 1 dormitorio. Sin muebles. Jardín. Piscina. 40.000. Teléfono 433001.

ALQUILO piso, Avda. Fernández Ladreda, 150 m<sup>2</sup>. Vivienda u oficina. Teléfonos 427521-442945.

SE ALQUILA piso en La Albuera, amueblado. Teléfono 423085.

**COMPRAS**

COMPRO apartamento, estudio céntrico. Teléfono 443056.

COMPRO piso bajo, dos dormitorios, zona José Zorrilla. Teléfono 443035.

COMPRO garaje zona Plaza Mayor. Teléfono 443056.

COMPRO local 25 m<sup>2</sup>, no importa zona. Teléfono 443008.

**ENSEÑANZAS**

CONVOCADA Oposición de Auxiliares del Estado y Seguridad Social. Más de 1.000 plazas. Se requiere Graduado Escolar o equivalente. Instancias hasta el 10 de junio. Preparación intensiva en: ACADEMIA COLON. Teléfono 434349. C/ Colón, 5 (frente Hacienda). Tardes.

**GANADOS**

VENDO 230 ovejas, churras buenas y baratas. Teléfono 532028.

VENDO vacas terrenas (prueba). Teléfono 471244.

**TRABAJO**

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escríbanos. Informa gratis INICO. Apartado 1.209, San Sebastián.

SE NECESITA camarero y ayudante cocina. Teléfono 442281.

SE NECESITA ayudante de cocina y mostrador y extras fines de semana. San Remo.

SE NECESITA camarero jornada continuada. Buen sueldo. Teléfono 427169.

SE NECESITA ayudante de camarero. Las Tres BBB. Segovia.

SE NECESITA cocinero con experiencia. Teléfono 983/800612.

SE NECESITA ayudante o aprendiz de camarero, para temporada de verano, se libra los domingos. Teléfono 435032.

SE OFRECE conductor carnets B-1, B-2, C-1, C-2 y D. Razón: Teléfono 560992.

SEÑORA O SEÑORITA si tienes más de 27 años, eres dinámica, resolutiva, deseas trabajar, ganar dinero sin inversión, empresa sería con 30 delegaciones te ofrece la posibilidad de obtenerlo. Si tienes conocimientos de venta, deseas realizar un curso de formación y ambición por obtener ascensos, esta es tu empresa. Solamente interesadas para concertar entrevista llamar Telf. 911/441236 (de 11 a 5).

PASTORES-ORDENADORES. Necesita importante explotación ovejas ordeno mecánico. Teléfono 947/237292.

SE NECESITA chico aprendiz para pescadería y chico para charcutería, de 16 ó 17 años. Horario de 8 a 3. Teléfono 436373 (mañanas).

SE NECESITA empleada de hogar para Segovia capital. Horario de mañana. Buen sueldo. Teléfonos 429230 y 472021.

SE NECESITA conductor mecánico. Sueldo aproximado 120.000 pesetas. Teléfono 947/503856 (la vivienda la proporciona la empresa).

SE NECESITA señora o señorita para atender señora mayor, noches. Restaurante La Oficina. Segovia.

**TRASPASOS**

SE TRASPASA negocio o alquila local 73 m<sup>2</sup>. Teléfono 594033.

SE TRASPASA local comercial en Centro Almuzara. Ocasión. Teléfono 430661 (horas oficina).

SE TRASPASA bar totalmente instalado. Razón y dirección: Cronista Lecea, 12.

SE TRASPASA bar y bar-restaurante, muy céntricos, con terraza. Teléfono 443279.

TRASPASO local en pleno centro, totalmente acondicionado, para peluquería, salones de belleza, consultas o moda, etc. 60 m<sup>2</sup> 50.000 ptas./mes. Teléfonos 420491 (noches) o 420013.

SE TRASPASA local muy céntrico. Contrato 20 años. Teléfono 432740.

**VEHICULOS**

**autohof**  
VENDE

300 E 4 MATIC. Año 88, aire acondicionado, cambio automático, cierre central, radio, cassette, tempomat, antena, etc.

M 300 D. Año 85. Gris plata metalizado, aire acondicionado, elevallas, etc. 2.600.000.

VOLVO 780. Champán, completo de extras.

VENDO Ford Fiesta 1.1. C impecable. 430.000 pesetas. Teléfonos 431075-422796.

VEHICULOS importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

HELICALSA: Tracto-camión Renault Mdol. DG-320-T, año 1990. Polígono Hontoria, Segovia. Teléfono 421010.

VENDO Fiat-Uno 60. Seminuevo. Buen precio. Teléfono 435067.

**VARIOS**

RELAX. Nuevo personal. Jóvenes exquisitas, con clase. Privado. Villalba. Teléfono 8514031.

RELAX: Carretera Coruña. Mansión sauna-bar-parking propio. Señoritas jóvenes. 24 horas. Teléfono 6374652.

CONCEDEMOS CREDITOS. Levantamos embargos, descontamos letras, 16% anual. Teléfono 987/618845.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Prematrimoniales, divorcios, vigilancias todas, bajas fingidas, búsquedas. España, extranjero. 91/5939600.

**INMOBILIARIAS**

**MIGUEL TONAR**  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: Vende casa Torredondo, 2.500 parcela, 5 dormitorios, garaje, calefacción.

TOVAR: Vende casa Mozoncillo, 500 parcela, 180 casa, más aprovechamiento.

TOVAR: Vende chalet Otero Herreros, parcela 900, 4 dormitorios, garaje.

TOVAR: Vende chalet Torrecaballeros, en construcción y llave en mano.

TOVAR: Vende casa Marazoleja. 2 plantas, jardín de 100 metros.

TOVAR: Vende La Higuera, terreno, nave chalet, junto o separado.

TOVAR: Piso carretera Villacastín, 4 dormitorios, 2 baños, planta séptima.

TOVAR: Vende caserón Sobosalbos, 250 m. fachada 3 calles, reformar.

TOVAR: Vende piso Santa Catalina. 4 dormitorios, garaje. Segundo. Oportunidad.

TOVAR: Vende piso San Lorenzo. 3 dormitorios. 9.500.000 ptas. 3.º.

43.59.50 ☎ 43.54.61  
**MIGUEL TONAR**  
**MMT**  
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA  
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

**PISOS VENTA**  
**HABITAT HABITAT**

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 148 m. 3 dormitorios. Precioso ático. Seminuevo.

HABITAT: C/ SANTA CATALINA. 130 m. 4 dormitorios. Planta tercera. Garaje. Piscina.

HABITAT: AVDA. MARQUES DE LOZOYA. 110 m. 4 dormitorios. 2 baños. Exterior.

HABITAT: CARRETERA VILLACASTIN. 142 m. 4 dormitorios. Planta segunda. Todo exterior.

HABITAT: TRAVESIA ESCUDERO. 154 m. 4 dormitorios. Gran calidad. Cocina amueblada. Garaje. Trastero.

HABITAT: LOS CASTILLOS. 127 m. 4 dormitorios. 2 baños. completamente exterior. Garaje. trastero. Jardín.

HABITAT: MARQUES DEL ARCO. 140 m. 4 dormitorios. Ideal para rehabilitar. Magníficas vistas.

HABITAT: SAN ESTEBAN. 140 m. 4 dormitorios. Exterior. Seminuevo. Enclave precioso.

HABITAT: JUNTO CATEDRAL. 210 m. 4 dormitorios. Inmejorable estado. Cocina-offis. Enclave precioso.

HABITAT: AVENIDA PADRE CLARET. 118 m. 3 dormitorios. Vistas Acueducto. Cocina amueblada.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**HABITAT HABITAT**  
**LAS MEJORES OFERTAS**

FINCAS NOVO: Alquila piso 3 dormitorios amplios, 2 baños. Muy luminoso. Gran terraza, trastero y garaje. C/ Coronel Rexach. 70.000 ptas./mes.

FINCAS NOVO: Vende piso, 100 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios. Garaje. Exterior. Parque Robledo.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

**AMBITO**  
AGENCIA INMOBILIARIA  
Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33  
ALQUILER DE PISOS  
Asistencia legal y defensa jurídica garantizada.

LOCALES y oficinas.

OFICINAS Plaza Mayor.

PISO San Lorenzo, tres dormitorios, amueblado.

VENDE piso 70 m<sup>2</sup>. Cocina amueblada, calefacción individual.

LOCAL de oficina, Avda. Fernández Ladreda.

LOCAL para oficina en Madrid. Claudio Coello.

PISO amueblado, muy soleado.

PISO amueblado, meses de julio y agosto.

PISO amueblado, tres dormitorios, pocos vecinos.

VENDE locales y oficinas.

LOCAL 300 m<sup>2</sup>, salida a dos calles, zona San Millán. Vende AMBITO.

PISO interior rehabilitado en San Lorenzo, ocasión. Vende AMBITO.

OFICINA en Fernández Ladreda.

**VENTAS**

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

SE VENDE local, edificio Puerta de Castilla. Fernández Ladreda, 28. Teléfono 433679.

SE VENDEN 4 máquinas eléctricas de fiambres. Teléfono 442023 (horas oficina).

VENDO casa nueva con garaje. Torrecaballeros. Telf. 443035.

SE VENDE edificio dos plantas, baja con restaurante instalado, planta alta diáfana, en Ortigosa del Monte (Segovia). Teléfono 911/444192.

SE VENDE cabeza tractora 480 y plataforma tipo Tir, todo suspensión neumática, menos de 2 años, con tarjeta nacional. Teléfono 911/421868.

VENDO piso La Albuera, 3 dormitorios, 90 metros, planta cuarta, reformado. Garaje. 12.500.000 pesetas. Teléfono 433001.

VENDO puertas castellanas (baratas). Teléfono 428437.

**MESA REVUELTA**

**TODOS LOS ALCALDES DE ESPAÑA**

La revista "El Alcalde" que dirige el periodista Alfredo Blanco Carro, acaba de realizar una edición especial monográfica que ofrece la relación nominal completa de los más de 8.000 alcaldes españoles, con expresión de la adscripción política de cada uno de ellos y ordenados alfabéticamente por comunidades autónomas, provincias y municipios.

Esta edición extraordinaria, que coincide con los veinticinco años de vida periodística de la Publicación, está patrocinada por el Banco de Crédito Local de España-Argentina, y constituye un acertado y riguroso instrumento documental municipalista, único que actualmente se ha publicado y difundido en nuestro país.

**Se necesita personal**  
ambos sexos, para empaquetar  
**JORNADA INTENSIVA**  
Teléfono 44 20 23.

**ROBINSON MILLING SYSTEMS, ESPAÑA, S.A.**  
En la Junta General Extraordinaria y Universal, celebrada el día 1 de abril de 1992, se acordó por unanimidad lo siguiente:  
1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Responsabilidad Limitada con la denominación "ROBINSON MILLING SYSTEMS ESPAÑA, S.L."  
2.º Modificar y adaptar sus estatutos a lo previsto por la Ley 19/1989.  
En Segovia, a 1 de Abril de 1992.  
LOS ADMINISTRADORES





15,00.- TELEDIARIO - 1  
15,35.- RUBI  
16,30.- PASA LA VIDA  
17,55.- AVANCE TELEDIARIO  
18,00.- GARFIELD  
18,30.- HARRY Y LOS HENDERSON  
19,00.- DE TAL PALO...  
19,30.- MC GYVER  
20,30.- TELEDIARIO - 2  
21,05.- VIDEOS DE PRIMERA  
21,40.- SESION DE NOCHE CON... CLINT EASTWOOD  
"Duro de pelar"  
23,45.- EN PORTADA  
00,15.- DIARIO NOCHE  
00,35.- PUNTO DE VISTA  
00,45.- TENIS. ROLAND GARROS  
01,15.- TESTIMONIO  
01,20.- CINE 92  
"Cada loco con su tema"

**Mañana**

07,29.- APERTURA  
07,30.- AVANCE TELEDIARIO  
07,35.- CADA MAÑANA  
08,00.- AVANCE TELEDIARIO  
08,05.- NUEVO DIA  
09,30.- AVANCE TELEDIARIO  
09,35.- MEDICOS DE CABECERA  
10,30.- DE PAR EN PAR  
11,00.- AVANCE TELEDIARIO  
12,00.- LA DUEÑA  
12,55.- AVANCE TELEDIARIO  
13,30.- EL MENU DE CADA DIA  
13,50.- AVANCE TELEDIARIO  
14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR  
15,00.- TELEDIARIO 1  
15,35.- RUBI  
16,30.- PASA LA VIDA  
17,55.- AVANCE TELEDIARIO  
18,00.- GARFIELD  
18,30.- HARRY Y LOS HENDERSON  
19,00.- DE TAL PALO...  
19,30.- MC GYVER  
20,30.- TELEDIARIO 2  
21,05.- ¡AY, VIDA MIA!  
22,20.- TANGO  
23,30.- DIARIO NOCHE  
23,50.- PUNTO DE VISTA  
00,00.- TENIS. ROLAND GARROS  
00,30.- CINE 92  
"Ave sin nido"



15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GIRO DE ITALIA  
16,00.- REDACCION DE LA 2  
16,30.- PRIMERA SESION  
"Cena de medianoche"  
18,55.- REDACCION DE LA 2  
19,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS  
20,30.- ESTADIO-92  
21,00.- REDACCION DE LA 2  
21,15.- QUIEN SABE DONDE  
22,05.- GRANDES RELATOS  
23,50.- PUNTO Y APARTE  
00,20.- TENDIDO CERO: FERIA DE SAN ISIDRO  
00,35.- CINE CLUB. CICLO: CLASICOS DEL CINE  
"Julio César" V.O.S.

**Mañana**

07,29.- APERTURA  
08,00.- CADENA DE LAS AMERICAS  
11,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA  
"Crimen en la alcoba"  
12,20.- REDACCION DE LA 2  
12,50.- BARRIO SESAMO  
13,15.- CLIP, CLAP, VIDEO  
13,40.- DIBUJA 2  
14,05.- CIUDAD FRONTERIZA  
14,30.- REDACCION DE LA 2  
14,35.- QUE BELLO ES NACER  
15,00.- CIFRAS Y LETRAS  
15,30.- GIRO DE ITALIA  
17,00.- REDACCION DE LA 2  
17,05.- PRIMERA SESION. CICLO: GINGER ROGERS LA ACTRIZ  
"Unidos por la fortuna"  
18,55.- REDACCION DE LA 2  
19,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS  
19,50.- ESPECIAL MUSICAL: ANNIE LENOX  
20,30.- FUTBOL. SELECCIONES OLIMPICAS  
22,20.- GRANDES RELATOS  
00,10.- TENDIDO CERO: FERIA DE SAN ISIDRO  
00,25.- MADE IN BARCELONA  
01,50.- TELECLUB



**TELEMADRID**

15,00.- EN ACCION  
15,30.- CINE DE TARDE  
17,40.- BELLEZA Y PODER  
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA  
19,15.- LA NUEVA GENERACION  
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- CHAN-TATA-CHAN  
22,30.- TREINTA MINUTOS  
23,00.- ESPACIO ABIERTO  
00,00.- TELENOTICIAS  
00,25.- MAGNUM  
01,15.- HOSPITAL

**Mañana**

07,30.- TRAFICO DE MADRID  
09,30.- A SABER  
10,00.- TELENOTICIAS  
10,30.- VECINOS  
11,00.- VIVIR MADRID  
13,10.- DALLAS  
14,00.- TELENOTICIAS  
14,55.- EL TIEMPO  
15,00.- EN ACCION  
15,30.- CINE DE TARDE  
"Los traficantes"  
17,15.- BELLEZA Y PODER  
18,25.- LA BELLA Y LA BESTIA  
19,15.- LA NUEVA GENERACION  
20,05.- LA BOLA DEL DRAGON  
20,30.- TELENOTICIAS  
20,55.- EL TIEMPO  
21,00.- CINE: UNA DE PERRY MASON  
"El caso del engaño terrible"  
22,45.- ENTRE AMIGOS  
00,45.- TELENOTICIAS  
01,10.- MAGNUM  
02,00.- HOSPITAL  
02,50.- DIMENSION DESCONOCIDA



15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECINE  
17,33.- LA MERIENDA  
19,20.- SUPERMARKET  
19,50.- NOTICIAS  
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
21,00.- NUEVOS POLICIAS  
22,00.- NOTICIAS  
22,01.- LA PELICULA DEL MARTES  
00,00.- NOTICIAS  
00,30.- LA LEY DE McCLAIN  
01,30.- HISTORIAS DE MEDIANOCHE

**Mañana**

06,30.- FURIA  
07,00.- NOTICIAS  
07,25.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS. AULA 3  
07,50.- NOTICIAS  
07,53.- LA GUARDERIA  
09,25.- TAN CONTENTOS  
10,00.- LA SELVA DE CEMENTO  
11,00.- ATREVETE  
12,03.- SANTA BARBARA  
13,00.- BONANZA  
14,00.- NOTICIAS  
14,03.- LA PANTERA ROSA  
14,30.- CORAZON DE MELON  
15,00.- NOTICIAS  
15,30.- TELECINE  
17,30.- NOTICIAS  
17,33.- LA MERIENDA  
19,20.- SUPERMARKET  
19,50.- NOTICIAS  
19,53.- LA RULETA DE LA FORTUNA  
20,30.- NOTICIAS  
22,01.- CINTURON NEGRO  
23,00.- COMO LA VIDA MISMA  
00,00.- NOTICIAS  
00,30.- LOU GRANT  
01,30.- CINE PARA EL RECUERDO



**TVE-1**

13,00.- AVANCE INFORMATIVO  
13,02.- PARA TODOS LOS PUBLICOS  
14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON  
14,20.- EL TIEMPO

**LA DOS**

20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON



15,00.- CINE TE AMO  
16,50.- MARIA DE NADIE  
17,30.- VIP GUAY  
18,00.- SUPER GUAY  
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?  
20,00.- HOY  
20,05.- SU MEDIA NARANJA  
20,45.- TELEUPON  
21,05.- MANUELA  
22,00.- AMOR, HUMOR Y MUSICA  
23,55.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
00,35.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE?  
01,35.- MANNIX  
02,35.- LAS CHICAS CON LAS CHICAS

**Mañana**

07,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
07,55.- DESAYUNA CON ALEGRIA  
08,55.- ALICIA  
09,20.- VIENTRE DE ALQUILER  
10,00.- VACACIONES EN EL MAR  
10,45.- CINE CORAZON  
12,45.- ¿TELECINCO, DIGAME?  
12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO  
13,25.- A MEDIODIA ALEGRIA  
13,55.- UN MEDICO PRECOZ  
14,25.- QUERIDOS PADRES  
14,55.- HOY  
15,00.- CINE TE AMO  
16,45.- MARIA DE NADIE  
17,30.- VIP GUAY  
18,00.- SUPER GUAY  
19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?  
20,00.- HOY  
20,05.- SU MEDIA NARANJA  
20,45.- TELEUPON  
21,05.- MANUELA  
22,00.- CINE 5 ESTRELLAS:  
00,25.- ENTRE HOY Y MAÑANA  
01,05.- A SALTO DE CAMA  
01,15.- PRESSING BOXEO  
02,15.- MANNIX



15,00.- CINE 16,42.- CINE  
18,15.- AVANCE. REDACCION  
18,20.- PREVIO TOROS  
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA PROGRAMA DOBLE  
22,00.- ESTRENO CANAL +  
23,31.- CINE  
01,02.- MUSICA NOCHE  
02,32.- CINE

**Mañana**

08,25.- VIDEO MINUTO  
09,25.- SHAGMA  
09,52.- REDACCION NOTICIAS  
10,00.- CINE  
11,33.- CINE  
13,30.- LOS 40 PRINCIPALES  
14,00.- REDACCION. NOTICIAS  
14,05.- ALF  
14,30.- PADRES FORZOSOS  
15,00.- CINE  
16,50.- CINE  
18,15.- AVANCE. REDACCION  
18,20.- PREVIO TOROS  
19,00.- TOROS: FERIA DE SAN ISIDRO  
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA  
21,30.- REDACCION. NOTICIAS  
21,54.- INFORMACION DEPORTIVA  
22,00.- ESTRENO CANAL +  
23,38.- CINE  
01,14.- SESION ESPECIAL V.O.  
03,09.- CINE



16,30.- MAGAZINE  
17,30.- CONTRACARA (Serie)  
18,30.- DIBUJOS ANIMADOS  
19,15.- MUSICAL-21  
20,00.- INFORMATIVO  
20,30.- PANTALLA ABIERTA  
21,30.- INFORMATIVO

**Mañana**

11,00.- CONTRACARA (Serie)  
12,00.- PANTALLA ABIERTA  
13,00.- MUSICAL-21  
14,00.- INFORMATIVO

**CINE EN CASA**

**SERIE**

**LA TELA DE ARAÑA**  
★★★★ (LA 2, 22,00 h.)

Un relato ambientado en la Alemania de entreguerras sobre el ascenso al poder de un hombre ambicioso, a través de de mezquindades, traiciones y crímenes de diverso índole. Dirigida por Bernhard Wicki, y basada en la primera novela del escritor austriaco Joseph Roth, refleja el caos en el que se sumió Alemania tras la I Guerra Mundial, marcado por la herencia de la contienda y los fuertes enfrentamientos entre los diversos partidos políticos. El personaje central es Theodor Lohse, papel interpretado por Ulrich Mühe, que al comienzo de la serie es un joven y ambicioso teniente que tras la Gran Guerra se introduce en los círculos nacionalistas y antidemocráticos que formaron el caldo de cultivo en el que medró el nazismo de Hitler. Sin escrúpulos, oportunista y pre-



Klaus Maria Brandauer. TVE

parado para aprovecharse de cualquier cosa en provecho propio, Lohse pronto comenzará a cometer crímenes. Frente a él se encuentra un judío del este, Benjamín Lenz, papel que interpreta Klaus María Brandauer, un agente doble que con sus actividades sólo pretende aliviar las condiciones de vida de las barriadas judías.

**COMEDIA**

**UNA CHICA CASI DECENTE** ★★ (TELE 5, 22,00 h.)

Un conocido estafador apodado el Duque, muy respetado en la profesión por sabérselas casi todas, tiene la sola obsesión de que su hija se mantenga apartada de la delincuencia. Hasta ahora lo ha conseguido. Pero por culpa de su enamoramiento, se ve embrollada en un asunto, viéndose su padre en la necesidad de entregársela a la policía para salvarla de la cárcel.



Rocío Jurado. ARCHIVO

**COMEDIA**

**EL ALMA SE SERENA** ★★ (ANTENA 3TV, 22,01 h.)

Una muchacha de pueblo se traslada a Madrid en busca de un antiguo amor. Este es un ave nocturna, amante de las juergas y la buena vida. Cuando la chica llega a Madrid intenta llevarse otra vez al pueblo. Lo consigue, se casan. Ella, sabiendo la vida anterior que ha llevado su marido, se cree en la obligación de cumplir en su vida sexual, al máximo.

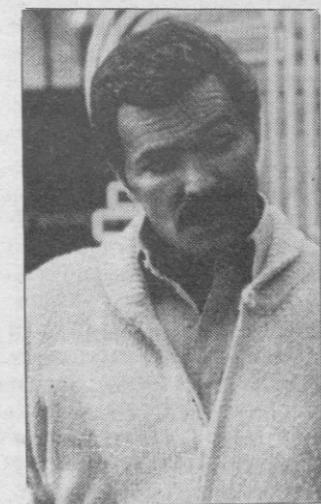


Concha Velasco. ARCHIVO

**AVENTURAS**

**LOS TRAFICANTES** ★★ (TM3, MIERCOLES, 15,30 h.)

Un contrabandista de licores es apresado por la Policía de Florida y condenado a la cárcel por su acción. Sin embargo, el FBI le propone su ayuda a cambio de la libertad. El trato consiste en desenmascarar a un sheriff corrupto que opera en la costa. Acepta, entre otras razones, porque este es el asesino de su hermano. Ahora tiene la oportunidad de vengarlo y realizar una buena acción. Buena intención.



Burt Reynolds. ARCHIVO

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Las iglesias Católica y Anglicana, firmes ante el sacerdocio de la mujer.

## Cerca de 100.000 sacerdotes han pedido la dispensa para casarse en 25 años

Alrededor de 100.000 sacerdotes solicitaron a la Santa Sede en los últimos 25 años la dispensa para poder contraer matrimonio, aseguró Bert Peerters, presidente de la Asociación de Sacerdotes Casados.

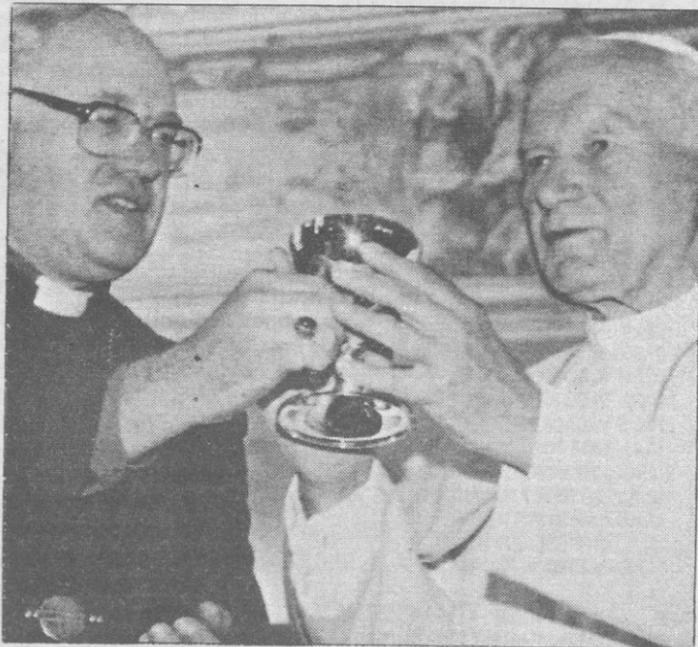
Quito (Efe).— Peerters dijo a la prensa ecuatoriana que este hecho no ha influido para que la Iglesia católica siga manteniendo su importancia respecto a la configuración de los sistemas éticos. "El sacerdocio es una cosa y el celibato otra", agregó, aunque reconoció el derecho de los religiosos, hombres y mujeres, al celibato y a éstas de tener las mismas posibilidades para acceder a todas las postulaciones ministeriales.

"Somos buenos cristianos, sacerdotes liberados, conscientes de representar un nuevo tipo de sacerdocio; la Iglesia existe para hacer feliz al hombre y para liberarlo, no simplemente para la eucaristía", manifestó al definir su asociación.

De la existencia de ésta, el arzobispo de Quito, monseñor Antonio González, aseguró no estar enterado, aunque, en declaraciones al diario El Universo, dijo que "no supondrá ninguna injerencia en el país". González concluyó que "siempre el sacerdocio ha estado ligado al celibato y a la castidad y no puede haber otra cosa".

### DESACUERDO

En el Vaticano, Juan Pablo II y el primado anglicano, George Carey, reconocieron ayer la distancia que separa a sus respectivas iglesias cristianas en la ordenación de la mujer al ministerio sacerdotal, aunque han



George Carey regaló un cáliz al Papa.

TELEFOTOEFE

apostado por continuar el diálogo ecuménico católico-anglicano. Carey fue recibido por el Papa Wojtyla en una audiencia privada, a la que el arzobispo de Canterbury acudió en compañía de su esposa, Elieen, del obispo William Ind of Grantham y del canónigo Stephen Platten, secretario para los Asuntos Ecuménicos.

En su encuentro, el Papa y el arzobispo de Canterbury han reiterado "su empeño en la búsqueda de una mayor comunión entre anglicanos y católicos romanos, como ya se inició en 1966, entre Pablo VI y el arzobispo Ramsey", indica el comunicado emitido al final de la entrevista. El citado comunicado refleja el actual desacuerdo en diversos puntos y el escaso fruto práctico del diálogo que desde hace treinta años mantiene la

ARCIC (comisión mixta católico-anglicana).

Wojtyla y George no han rehusado el problema de la ordenación de las mujeres, aunque las posiciones han quedado inamovibles, como ya se sabía de antemano. Por un lado está la convicción del anglicano de que es posible "un desarrollo de la doctrina del ministerio ordenado" en este sentido (aunque la opinión anglicana no es unánime). El católico se reafirma de que se trata de una decisión "que la Iglesia no se considera con derecho a autorizar y que constituye un obstáculo grave al entero proceso de reconciliación entre las dos iglesias".

Sin embargo, ambas autoridades han acordado "estudiar ulteriormente los aspectos eclesiales y ecuménicos de este problema".

## NOMBRES propios

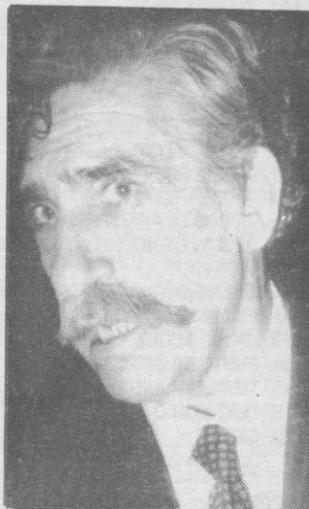
### EL PERIODISTA JAVIER BASILIO MURIO A CONSECUENCIA DE UN CANCER

El periodista y presentador de televisión Javier Basilio murió ayer en el Hospital de la Zarzuela de Madrid, como consecuencia de un cáncer, según una nota difundida por Tele 5, cadena con la que trabajó últimamente.

Basilio, casado y con tres hijos, intervino por última vez en televisión en el espacio "¡Qué gente tan divertida!" de Tele 5, que presentaba junto con Loreto Valverde y que finalizó hace dos semanas.

El periodista comenzó su carrera en televisión en 1967, en TVE, donde trabajó como reportero y presentador y llegó a ocupar el puesto de subdirector de Prensa e Información con Luis Solana como director general de RTVE.

Nacido en Madrid en 1928, empezó su carrera periodística en 1941, en Radio Juventud de Galicia en La Coruña, y trabajó en diversos medios como La Voz de Galicia, Radio Intercontinental y Radio Juventud de España. Basilio comenzó en TVE como reportero del espacio "Panorama de Actualidad", de Pedro Erquicia. También participó en el programa "Sobre la marcha", de Alfredo Armes-



Javier Basilio.

TELEFOTOEFE

toy, y formó parte del equipo fundador de "Informe Semanal". A partir de entonces se especializó en reportajes de actualidad internacional y participó en programas como "Dossier", "Primera Pagina", "Secuencias del Mundo" y "Los Reporteros". Después trabajó en el programa "Por la mañana" con Jesús Hermida. Por último, se incorporó a Tele 5, donde presentó el magazine "Tele 5 ¿dgame?", junto a Laura Valenzuela; "¡Qué gente tan divertida!" y la telenovela "Ventre de alquiler".

### FALLECIO EL DIRECTOR DE CINE TULLIO DEMICHELIS

El director de cine argentino Tulio Demichelis, de 77 años y autor de películas como "Carmen la de Ronda" y "La mujer perdida", ambas con Sara Montiel, falleció ayer en el hospital Ramón y Cajal, de Madrid, a consecuencia de un cáncer que le fue descubierto hace 20 días.

Demichelis nació en Buenos Aires, ciudad en la que comenzó su trabajo como guionista cinematográfico con el film "Dios se lo pague", uno de los éxitos del cine argentino de los años cuarenta. De esta etapa destacan también "Arrabalera" y "Docksud".

## Los autobuses de Grenoble funcionarán con aceite de colza

Grenoble (Francia) (Efe).— Varios autobuses urbanos de Grenoble funcionarán con un biocombustible a base de aceite de colza a partir de septiembre de este año. Según anunciaron los responsables del proyecto, 18 autobuses consumirán este nuevo carburante.

Bautizado "diester", sustituto del gasóleo y fabricado con aceite vegetal, en especial de colza, el carburante ha sido elaborado por el Instituto francés del Petróleo. Se trata de un carburante limpio, caracterizado por la ausencia de productos derivados del azufre y por no necesitar una adaptación de los motores. El "diester" podría convertirse en un producto competitivo frente al gasóleo y constituir una salida para los cultivos de colza en Francia.

## VISTO Y NO VISTO



EL "BUS DEL SOL".— Durante el día de ayer, un autobús permaneció aparcado junto a la Catedral para dar a conocer a los segovianos un planteamiento distinto para sus vacaciones. El "Bus del sol", que así se hace llamar, ofreció ayer la suficiente información sobre Estepona, Marbella, Mijas y todos los bellos lugares de la Costa del Sol... y de Jesús Gil.— (Foto: Peñalosa).

## Un restaurante de Valladolid celebra su 25 aniversario con precios de 1967

Valladolid (Efe).— El restaurante "La Fragua" de Valladolid celebrará el próximo viernes su 25 aniversario con el mismo menú e idénticos precios que los que regían en 1967, año de su fundación. Así, un pavo escabechado con pimientos asados (175 pesetas), una ternera sanabresa asada en horno de leña (147 pesetas) o una cazuelita de mollejas de lechal con setas (275 pesetas) serán algunas de las especialidades que el público que haga una reserva podrá degustar el viernes. Los tintos de la Ribera del Duero, blancos de Rueda, claretes y cavas oscilarán entre 135 pesetas por botella para el "Cuatro Rayas" o 1.500 pesetas para el "Vega Valbuena".

"La Fragua" está dirigido por el zamorano José Antonio Garrrote Pascual.

## Serra pide respeto ante la huelga del 28-M

Madrid (Efe).— El vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, pidió hoy el respeto para la decisión que adopten los ciudadanos el jueves próximo, tanto si deciden hacer huelga como si no.

A su regreso de Suiza, donde pronunció una conferencia, Serra afirmó que el Gobierno tomará medidas para que los trabajadores que no quieran sumarse a los paros puedan hacerlo y que aquellos que deseen hacer huelga puedan llevarla a cabo. En esta línea, reclamó la colaboración de los sindicatos, "que han dicho que esta huelga es contra el Gobierno, para que no sea también contra los ciudadanos".

Acerca de la posibilidad de dialogar con las centrales sobre el decreto de prestaciones por desempleo, afirmó que el texto está ya en trámite parlamentario, por lo cual solicitar su retirada, como han hecho los sindicatos, "es no querer conversar". Así, insistió en que el decreto "no está en manos del Gobierno, sino del poder legislativo". No obstante, mostró la disposición del Ejecutivo a dialogar con los agentes sociales sobre la etapa de convergencia con Europa, que debe culminar en 1997, y las propuestas del Gobierno sobre la misma.

### SIN PROBLEMAS

El ministro de Trabajo, Luis Martínez Noval, dijo ayer que el Gobierno está dispuesto a retomar el diálogo con los sindicatos "cuanto antes", y estimó que éste se reanudará "sin problemas" tras la huelga general del próximo jueves.

Martínez Noval insistió en calificar de "injustificada y desproporcionada" la huelga.

Borrell espera que no haya que firmar órdenes ministeriales que sustituyan a los acuerdos

# Rotas las negociaciones entre Transportes y sindicatos sobre los servicios mínimos

Los representantes del Ministerio de Transportes y de los sindicatos UGT y CCOO rompieron anoche, sin acuerdo alguno, las negociaciones acerca de los servicios mínimos en los transportes durante la huelga general del 28 de mayo, informó el secretario general de este área, Manuel Panadero.

Madrid (Efe).— El Ministerio de Transportes fijará hoy los servicios mínimos que, según anunció Manuel Panadero, contemplan el 40 por ciento del tráfico ferroviario de cercanías o bien dos trenes por hora en cada línea y sentido en horas punta —de 06,00 a 09,00— y un 25 por ciento o un tren por hora, sentido y línea en las horas valle. Respecto a los trenes de largo recorrido, los servicios mínimos establecerán una relación por cada sentido y línea. Por lo que se refiere a los servicios aéreos, los mínimos que fijará el Gobierno se plegarán, según Panadero, a las sentencias dictadas por el Tribunal Constitucional en ocasiones similares en las que se sanciona la licitud de establecer conexiones aéreas internacionales.

Según el representante de la Administración, las posturas del Ministerio y de los sindicatos han llegado a estar bastante próximas a lo largo de las más de once horas de reunión, pero no ha sido imposible alcanzar un acuerdo a causa de las discrepancias en torno a los servicios mínimos de cercanías ferroviarias. Ambas partes llegaron esta mañana a un acuerdo sobre los mínimos en los transportes públicos durante la huelga general de 24 horas convocada en el País Vasco para el próximo día 27.

En Barcelona, los representantes del departamento de Trabajo de la Generalitat y de los sindicatos calificaron anoche de "modélico" el acuerdo alcanzado sobre servicios mínimos en los transportes urbanos de

Barcelona. El acuerdo, firmado por los representantes del departamento de Trabajo y de los sindicatos CCOO, UGT y USO tras seis horas de negociación, prevé el funcionamiento de casi el 25 por ciento de metros, autobuses y ferrocarriles de la Generalitat en determinadas horas de la mañana del 28 de mayo.

### ORDENES MINISTERIALES

El ministro de Obras Públicas y Transportes, José Borrell, dijo ayer en Sevilla, en relación a la reunión para fijar servicios mínimos, que espera que no haya que firmar órdenes ministeriales que sustituyan a los acuerdos. Borrell, que participó en la celebración del Día Nacional de Jordania en la Expo como ministro de Jornada, matizó que el Ministerio "agotará todas las posibilidades de llegar a un acuerdo" antes de estudiar "qué clases de órdenes ministeriales de fijación de servicios mínimos se firman si no lo hay".

### AUTORITARISMO

El secretario general de CC.OO, Antonio Gutiérrez, afirmó ayer, en una conferencia pronunciada en el Club Siglo XXI, que el Gobierno antepone, con el mantenimiento de su programa económico, el sentido del autoritarismo a los intereses nacionales, al diálogo y al proyecto europeísta.

El máximo dirigente de CC.OO subrayó que al mantener el decreto sobre recorte del desempleo el Gobierno demuestra una "fe de los conversos, que en lugar de mover montañas, pro-



TELEFOTO EFE

Redondo explicó ayer a los delegados de UGT los preparativos del 28-M.

voca huelgas generales". Gutiérrez calificó de "descarada" e "intolerable" la afirmación realizada en Sevilla por el presidente del Gobierno, Felipe González, al reconocer que el gasto por desempleo "se nos iba de las manos".

En este sentido, el dirigente sindical añadió que la única razón del crecimiento de este gasto "es que se les ha ido de las manos la explosiva combinación de una política económica deificadora del mercado y una filosofía satanizadora del principio de causalidad en los contratos de trabajo".

El secretario general de CC.OO aseguró que "el Gobier-

no raya en lo delirante" al arremeter contra quienes se le oponen y considerar un estorbo a quien propone cosas distintas. "Y los delirios de grandeza de los gobernantes —añadió— no han cosechado más que la miseria para las naciones".

A la conferencia de Gutiérrez asistieron, además del presidente de CCOO, Marcelino Camacho, y el secretario general de UGT, Nicolás Redondo, miembros del ala renovadora de IU como el portavoz de la coalición en el Congreso, Nicolás Sartorius, o la portavoz en la Asamblea de Madrid, Isabel Vilallonga, junto al recién reeligido coordinador general de IU, Julio Anguita.

## La Bolsa de Madrid

### LIGERA ORIENTACION AL ALZA

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,15 y quedó situado en 258,85 puntos.

El mercado de valores madrileño cambió hoy las órdenes de venta de la sesión anterior por una ligera orientación al alza en el sector de comunicaciones debido a la subida de más de 3 puntos en Telefónica.

Los sectores que más subieron fueron Comunicaciones, seguida de Inversión, y en pequeña cuantía Petróleo-Químicas y Otras Industrias y Servicios.

Todo ello supuso que el índice general ganase algunos puntos. Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

- En Bancos, BNP baja 5 y Sindibank 1.
- En Alimentación, Bodegas sube 3 y San Miguel 10.
- En Agricultura y Pesca, Rústicas sube 1. Pebsa baja 2.
- En Minerías, Ponferrada sube 1,50.
- En Automóviles, Santana sube 2.
- En Petróleos y Químico, Faes sube 15 y Nicas baja 10.
- En Comunicaciones, Antena 3 baja 5.
- En Transportes, Transfesa sube 4.
- En Aparcamientos, Estacionamientos Urbanos sube 2.
- En Manufacturas, Indo sube 2.
- En Comercio, Cointra sube 8.
- En Inmobiliarias, El Encinar baja 4.
- En Cementos, Rocalla sube 2.
- En Constructoras, Obrascón baja 2.

Los valores no reseñados repiten cambio.

## La situación precaria de ETA es extrema, según Arzalluz

Madrid (Efe).— El presidente del PNV, Xabier Arzalluz, señaló anoche que la "situación de precariedad de ETA es extrema" y añadió, sobre el último atentado en Madrid, que nadie pensaba que cesarían las acciones criminales por muy deteriorada que quedara la banda terrorista tras detención de su "cúpula" en Bidart (Francia). En declaraciones a Radio Nacional, resaltó que "todos deseamos el final de ETA" e indicó: "Terminemos, a poder ser, por el diálogo".

Según el presidente del PNV, las fuerzas englobadas en el Pacto de Ajuria Enea tenían como principio propiciar el diálogo final y "rechazamos que a partir de esa negociación final ETA consiga contrapartidas políticas cuya decisión corresponde a la soberanía popular".

Respecto a los presos de ETA, Arzalluz, que negó que el Gobierno central esté llevando a cabo

una política de generosidad, subrayó que "en la dialéctica establecida, ETA no quiere que salgan los presos. Anuncia el gran día en el que todos saldrán por la puerta grande" y añadió que "nadie cree ya en esa fórmula". Asimismo, afirmó que "el que se tomen determinadas medidas con los presos no es una cuestión ni de humanidad ni de generosidad, sino de una táctica evidentemente de ir disolviendo a ETA, porque está disuelta en muchos de sus militantes".

Por su parte, el presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró ayer "vamos avanzando" en la lucha contra el terrorismo y "terminaremos por erradicarlo", y añadió que el Gobierno no ha cambiado su actitud en su estrategia contra los etarras.

González destacó que mantiene el mismo análisis que hace "una semana o dos, con todas las reservas" respecto a la lucha contra el terrorismo.

## Anulada la prohibición de la manifestación en Tenerife

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— El gobernador civil de Santa Cruz de Tenerife, Angel Delgado, manifestó hoy que "acato, no comento y haré cumplir" la sentencia por la que el Tribunal Superior de Justicia de Canarias anula su decisión de prohibir las manifestaciones convocadas por los sindicatos para el 28 de mayo. Delgado dijo que "en el fondo" está el triunfo del sistema democrático, "porque estamos en un Estado de derecho en el que cabe la controversia y en el que los tribunales tienen la última palabra".

Por otro lado, el presidente del clandestino Sindicato Unificado de la Guardia Civil, Joaquín Perra, ha denunciado ante el fiscal general del Estado, Eligio Hernández, los casos de supuesto espionaje de la Guardia Civil a los sindicatos y trabajadores con motivo de la huelga del día 28.

## Posible venta de Galerías Preciados

Londres (Efe).— La cadena española de grandes almacenes "Galerías Preciados" es muy posible que no se vea afectada por el nombramiento de administradores judiciales en el grupo inmobiliario británico "Mountleigh", propietario de la misma.

Según publica hoy el periódico londinense "Financial Times", en el caso de "Galerías Preciados" no sería necesario el nombramiento de administradores judiciales, ya que dicha cadena cuenta con apoyo financiero. El diario no descarta que "Galerías Preciados", que alcanzó un volumen de ventas de 980 millones de dólares en 1991, sea vendida e informa que existe un potencial comprador que ya ha presentado una oferta por la misma.

El nombramiento de administradores judiciales en "Mountleigh" se llevó a cabo ayer, tras el fracaso de las negociaciones con los bancos acreedores en relación a un plan de reestructuración financiera del grupo. La firma de contables elegida para ejercer la administración judicial fue "KPMG Peat Marwick" y se espera que en los próximos días sean nombrados nuevos administradores en las empresas subsidiarias de "Mountleigh" implantadas en el Reino Unido. El grupo "Mountleigh" no pudo superar el fracaso de la venta de un centro comercial en Dudley por 225 millones de dólares, operación que se consideraba crucial para la supervivencia de la firma. Los principales acreedores de "Mountleigh" son el "Barclays Bank" y el estadounidense "Citicorp", aunque también prestaron dinero al grupo británico otros bancos de EEUU, Francia, Suiza, Dinamarca y Gran Bretaña.

El contable de Ibercorp niega que se cambiaran los nombres de los accionistas.

## Los hijos de Manuel de la Concha estaban con nombres falsos en la lista

Los cinco hijos del máximo responsable de Ibercorp, Manuel de la Concha, figuraban con sus identidades alteradas en la primera lista de vendedores de acciones de Sistemas Financieros, en la que aparecía también el nombre incompleto del gobernador del Banco de España, Mariano Rubio.

Madrid (Efe).— Según un informe de la Comisión Nacional del Mercado de Valores, en poder de los abogados de la acusación en el caso Ibercorp, los cinco hijos de Manuel de la Concha —Paloma, Cristina, Elena, Beatriz y Manuel— figuran en la primera lista enviada a este organismo únicamente con el nombre y el segundo apellido completos.

Los hijos de Manuel de la Concha vendieron un total de 1.283 acciones de Sistemas Financieros, por un valor de 1.181.309 pesetas, en las mismas fechas en que se desprendió de sus títulos el gobernador del Banco de España.

Los accionistas incluidos en estos listados se desprendieron de estos títulos a mediados de 1990, poco antes de que la cotización de Sistemas Financieros se desplomara en la Bolsa.

### NUEVA RELACION

El contable de Ibercorp Bolsa, José Manuel Quesada, negó ayer en el Juzgado de Instrucción número 21 la existencia de cambios de nombres en las listas de accionistas de Sistemas Financieros y aseguró que Manuel de la Concha le entregó el primer listado para elaborar una nueva relación de nombres.

Estas afirmaciones fueron he-



Manuel de la Concha.

TELEFOTOEFE

chas por uno de los abogados de la acusación presente en la sala, Miriam Requena, quien dijo a los periodistas que Quesada reconoció también haber elaborado, por orden del responsable del grupo financiero, Manuel de la Concha, un segundo listado a partir de la primera lista enviada en octubre de 1991 a la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV) y en la que, según este organismo, se encontraron nombres de accionistas incompletos.

Según la versión de este letrado, Quesada, que permaneció declarando ante la juez Paz Redondo durante media hora, negó la existencia de alteraciones de identidades en estas listas y afirmó desconocer quién había confeccionado la primera relación de accionistas.

Siempre según este abogado,

el contable de Ibercorp afirmó que ambas listas se encontraban escritas en folios en blanco, sin membrete ni sello de este grupo financiero.

El contable de Ibercorp Bolsa y su abogado, Juan Carlos Martín, se negaron a realizar declaraciones a los periodistas, si bien el letrado afirmó desconocer si la citación de Quesada se había producido en calidad de inculpado o de testigo.

### MAS DECLARACIONES

La juez Paz Redondo, que instruye las querellas presentadas por diversos accionistas de Sistemas Financieros, tomará hoy declaración al directivo de este grupo, Jaime Soto.

Por su parte, mañana, miércoles, está citado el consejero delegado del Banco Ibercorp, Benito Tamayo.

## Dos mendigos mueren en un incendio

Cádiz (Efe).— Dos mendigos que dormían en un edificio abandonado de la capital gaditana han fallecido esta madrugada tras incendiarse el inmueble, según fuentes de la Policía Local de Cádiz. Un tercer mendigo que también pernoctaba en el mismo edificio resultó herido y fue trasladado a Sevilla.

El inmueble siniestrado se encuentra en la Avenida de Andalucía, cerca del Gobierno Civil, y es la antigua sede de la emisora Radio Juventud. Una llamada particular alertó sobre la 1.55 horas a la Policía Local sobre el incendio, que destruyó por completo el edificio en el que dormían los tres mendigos.

### ACCIDENTE DE AUTOCAR

Una niña de 14 años ha resultado herida de cierta consideración y otras 18 personas leves en un accidente ocurrido a las dos de esta madrugada en la provincia de Jaén, cuando volcó un autobús cargado con 56 escolares y 9 profesores que viajaban de Sevilla a Alicante, donde residen.

El autobús sufrió el accidente cuando se salió por el margen derecho de la carretera nacional en el término municipal de Andújar, que está desdoblada, chocó contra la valla metálica protectora y volcó.

El autobús procedía de la Exposición Universal de Sevilla en una jornada en la que participaron escolares de distintos centros de Alicante.

## El magistrado instructor se inhibe del "caso Calviá"

Palma de Mallorca (Efe).— El magistrado instructor del "caso Calviá", Jose Zaforteza, ha dictado un auto en el que declara la incompetencia de la sala de lo Civil y Penal del TSJ de Baleares para conocer la causa, por lo que decreta la inhibición de dicha sala a favor del Juzgado de Instrucción número 3 de los de Palma.

En los fundamentos de derecho, el magistrado afirma que la causa fue impuesta al TSJB debido a la posible inculpación del presidente del Gobierno balear, Gabriel Cañellas, y del consejero adjunto de la Presidencia, Francisco Gilet, ambas personas aforadas. A estas dos personas, el PSOE les acusaba de tener conocimiento de la operación de intento de soborno por el miembro del PP, Miguel Deyá, al concejal socialista José Miguel Campos en el Ayuntamiento de Calviá, al que ofreció 100 millones de pesetas para que abandonara el grupo y votara una mo-

ción de censura contra la alcaldesa socialista, Margarita Nájera.

El magistrado asegura en su sentencia que Campos no incluyó a los dos aforados entre las personas denunciadas, sino que lo hizo respecto a Miguel Deyá, Guillermo Ginard y Andrés Bordoy. Añade que la denuncia se refiere a una reunión el 29 de enero último en el despacho del Conseller Gilet, a la cual asistió Bordoy junto con los "tres grandes". Zaforteza precisa que no hay constancia en el libro de visitas de estos visitantes ese día, ni de las declaraciones de los funcionarios se desprende que se celebrara realmente dicha reunión.

El magistrado descarta también que el PP pudiera abonar 100 millones de pesetas en su día, ya que el estado financiero del partido no permitía en modo alguno efectuar pagos de la cuantía que se indica en las conversaciones.

## Confirmado el procesamiento del vicepresidente canario

Las Palmas de Gran Canaria (Efe).— El Tribunal Superior de Justicia de Canarias (TSJC) ha desestimado los recursos interpuestos contra el procesamiento del vicepresidente del Ejecutivo canario, Manuel Hermoso, y del concejal de Santa Cruz de Tenerife Antonio Bello, por el caso Floreal.

Hermoso está procesado por una presunta negligencia, al permitir una supuesta apropiación indebida de fondos públicos cuando era alcalde de Santa Cruz de Tenerife, cuestión que se decidirá en el juicio oral que

tendrá que celebrarse en la Sala de lo Civil y Penal del TSJC, pues no caben ya recursos contra la decisión adoptada ayer por los magistrados. El auto confirma también el auto que denegó el sobreseimiento parcial de Manuel Hermoso y Antonio Bello.

Además de Hermoso, otras 18 personas están procesadas por su presunta implicación en falsificación de documento público y malversación de caudales públicos, cuyo principal encausado es el ex director general de Deportes canario, Víctor Floreal, que está en libertad bajo fianza.

### SEGOIN, S.A.

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal, celebrada el día 22 de abril de 1992, se acordó por unanimidad lo siguiente.

- 1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada.
- 2.º Modificar y adaptar sus estatutos sociales a lo previsto por la Ley 19/1989.

En Segovia, a 4 de mayo de 1992.  
EL CONSEJERO DELEGADO

### Plásticos Inyectable, S.A.

Por acuerdo de la Junta General Extraordinaria y Universal, celebrada el día 22 de abril de 1992, se acordó por unanimidad lo siguiente.

- 1.º Transformar la Sociedad Anónima en Sociedad Limitada.
- 2.º Modificar y adaptar sus estatutos sociales a lo previsto por la Ley 19/1989.

En Segovia, a 4 de mayo de 1992.  
EL PRESIDENTE

La Junta General Universal Extraordinaria de accionistas de la Compañía Mercantil AUTOCAMIONES HERCAL, S.A., en su reunión de fecha 8 de Mayo de 1992, procedió al cambio del objeto social, modificando el artículo 2 de los Estatutos sociales, cuya redacción será la siguiente: ARTICULO 2.º.— La Sociedad tiene como objeto la venta menor de camiones y turismos, concesión exclusiva para Segovia y provincia de vehículos industriales marca MAN; venta menor de accesorios, lubricantes y grasa; taller de reparación de autocamiones; construcción y reparación de carrocerías industriales; venta menor de maquinaria agrícola y cualesquiera otras actividades relacionadas con las anteriores.

Las actividades enumeradas podrán también ser desarrolladas por la Sociedad, total o parcialmente, de modo indirecto, mediante la participación en otras sociedades con objeto análogo.

En Segovia, a 22 de Mayo de mil novecientos noventa y dos.

## Nuevos ataques israelíes contra el sur del Líbano

Beirut (Efe).— La aviación israelí atacó hoy, martes, las aldeas de Milita, Arab Salim, Ain Buswar y Jarju, situadas en la región del Tufah, ex bastión del pro iraní Hizbulá (Partido de Dios), controlado por el Ejército libanés, sin que hasta ahora se tenga información sobre el número de víctimas.

Este es el octavo ataque consecutivo de la aviación israelí contra las aldeas del sur del Líbano en los últimos cinco días, agregaron las fuentes militares.

Las incursiones aéreas israelíes siguen a una semana de tensión en el sur del Líbano, que provocó la muerte de quince personas y heridas a otras 40.

Cientos de personas han abandonado el sur del Líbano por temor a los bombardeos israelíes. Miembros del Ejército del sur del Líbano ordenaron a los habitantes de las localidades sureñas libanesas donde Hizbulá mantiene sus bases que abandonaran sus casas en previsión de nuevas agresiones.

Las fuerzas armadas de Israel seguirán sus ataques en Líbano contra la milicia pro iraní Hizbulá "hasta que sus dirigentes comprendan el mensaje", declaró el encargado de Asuntos de Líbano en el Ministerio de Defensa israelí, Uri Lubrani.

## Denuncian la compra de votos en los comicios filipinos

Manila (Efe).— El cardenal de Manila, Jaime Sin, denunció hoy, martes, el empleo masivo de dinero para comprar los votos de los pobres en las pasadas elecciones presidenciales y dijo que la Iglesia apoyará a cualquiera que sea el ganador.

El arzobispo filipino consideró que los comicios del pasado 11 de mayo han sido relativamente pacíficos, pese a que se produjeron cerca de un centenar de muertos, gracias a la imparcialidad de la Comisión de Elecciones.

"Tenemos (la Iglesia católica) que apoyar a quien sea elegido presidente. Podemos trabajar con cualquiera", subrayó monseñor en un foro con asesores de dirección de empresas al preguntársele por el futuro de las relaciones entre la Iglesia y el Estado si resulta elegido presidente Fidel Ramos.

El candidato oficialista Ramos, de confesión protestante, continúa aumentando su ventaja, superior a un millón de votos, con respecto a sus más inmediatos rivales.

El ex ministro de Defensa figura hoy en primera posición con un 25 por ciento de los votos, seguido de la jueza Miriam Defensor Santiago, que ha reunido hasta ahora un 18,3 por ciento, y que ayer dio por terminada su huelga de hambre.

El asesinato de Falcone aceleró la búsqueda de un sucesor de Cossiga

## Scalfaro, nuevo presidente italiano, después de dieciséis votaciones

El veterano político democristiano Oscar Luigi Scalfaro, presidente de la Cámara de Diputados, se convirtió ayer en el noveno presidente de la República italiana, después de que los partidos lograran un acuerdo para que el Parlamento pudiera designar al nuevo jefe del Estado.

Roma (Efe).— Scalfaro logró un total de 672 votos, 164 más de los 508 exigidos, en el decimosexto escrutinio celebrado por el Parlamento desde el pasado día 13 para elegir al presidente italiano.

El atentado que el pasado sábado costó la vida al juez Giovanni Falcone y a otras cuatro personas obligó a los políticos italianos a acelerar la elección del sustituto de Francesco Cossiga, tras quince votaciones infructuosas que abrieron una grave crisis institucional.

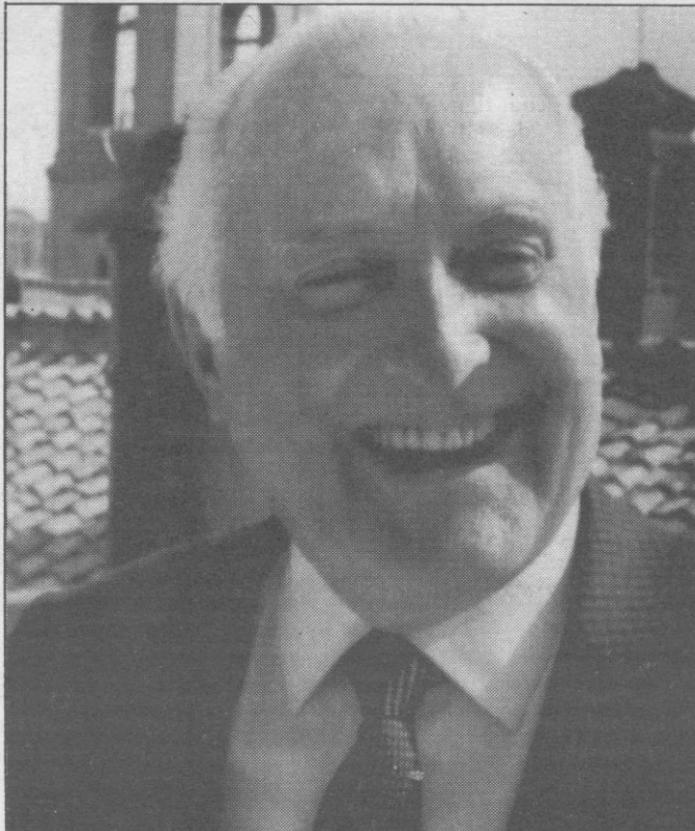
El golpe asestado por la Mafia al corazón del Estado en Palermo despertó la conciencia de los partidos italianos, que ya no podían continuar con el espectáculo de división y enfrentamientos de los últimos días, traducido en una sucesión de "fumatas negras".

La votación prevista para el domingo fue retrasada al lunes para dar tiempo a que se llegara a un acuerdo: los políticos no querían presentarse otra vez con las manos vacías a la nueva votación.

### INSTITUCIONAL

Los partidos abandonaron entonces la inútil búsqueda del candidato político para recurrir al candidato "institucional", es decir, al presidente de la Cámara o al del Senado, Giovanni Spadolini, a los que se les presupone una mayor independencia y neutralidad.

La opción de Scalfaro tomó forma cuando al apoyo de la coalición gubernamental saliente



El democristiano Oscar Luigi Scalfaro.

TELEFOTO EFE

(democristianos, socialistas, socialdemócratas y liberales) se unió el de la primera formación de la oposición, el Partido Democrático de la Izquierda (PDS, ex comunista).

Achille Occhetto, líder del PDS, explicaba que Scalfaro no era el candidato que su partido pretendía, ya que ellos buscaban un presidente que asegurara "renovación y garantía", pero que el político democristiano garantizaba, al menos, el cumplimiento de la Constitución.

La candidatura del presidente de la Cámara llegó a la decimosexta votación con una mayoría holgada de apoyos "teóricos" que superaba con creces los 508 exigidos, pero sin estar asegurada al cien por cien la elección.

No en vano, los llamados "francotiradores", parlamentarios

que se niegan a respetar la disciplina de voto de su partido, habían protagonizado algunos de los escrutinios precedentes.

El veterano político contaba con la oposición de los republicanos, antiguos socios de la coalición de Gobierno, y los de la Liga Lombarda, que se decantaron por su ideólogo, Gianfranco Miglio, que fue el segundo candidato más votado ayer, con sólo 75 sufragios.

Por su parte, los ultraderechistas del Movimiento Social Italiano (MSI) preferían al ex presidente Francesco Cossiga, que logró 63 votos.

La dificultad para encontrar candidato se manifestó en el fracaso del dimitido secretario democristiano, Arnaldo Forlani, que no logró los votos necesarios para ser designado.

## El juez que "humanizó" la Mafia

Roma (Efe).— Además de su popularidad, Giovanni Falcone era importante porque fue posiblemente el primer magistrado italiano que entendió que la Mafia es un hecho humano que hay que combatir como tal.

"No tememos que inventemos situaciones como las que propone Ian Fleming (el autor de James Bond), porque la realidad y la peligrosidad de Cosa Nostra son mucho más graves, y mucho más complejas", había declarado hace pocos meses el juez a un cotidiano siciliano realizado por adolescentes, "Il Pungolo". Al destruir la teoría de ciencia ficción del "tercer nivel" de Cosa Nostra (la existencia de un grupo político dirigente del país colocado por encima de la Mafia que se limitaría a ejecutar sus órdenes) Falcone asestó uno de los golpes más difíciles de encajar por la organización criminal.

Al mismo tiempo, Falcone había conseguido, el 31 de enero pasado, el objetivo más importante de cuantos se había fijado con el "maxiproceso" instruido en Palermo en 1986 contra 475 "hombres de honor": que el Tribunal Supremo acogiera la tesis ya aceptada por el Tribunal de primera instancia y luego por el de Apelación. Es la tesis según la cual la Mafia "es única e indivisible", tiene una estructura piramidal y está gobernada por una "cúpula" que tiene su sede en Palermo.

A esta tesis el juez había llegado a través del interrogatorio de tres "hombres de honor": Salvatore Contorno, Tomasso Buscetta y Francesco Marino Mannoia.

Interrogatorios que duraron seis años, que se llevaron a cabo en Brasil, Estados Unidos y el "aula-bunker" construida especialmente para el "maxiproceso"

en la cárcel palermitana del "Ucciardone", y que dieron por fin un rostro y una figura humana, con nombres y apellidos, a los jefes de la organización, ahora condenados a cadena perpetua.

La tesis se conoce como "Teorema Buscetta" porque fue este "hombre de honor" quien —después de haber visto diez veces su familia, incluyendo hijos y hermanos— decidió colaborar con el único juez que le inspiró respeto y admiración: Giovanni Falcone. Hasta la aceptación del "Teorema" —hasta enero pasado— los Tribunales no podían condenar a los jefes mafiosos, a los que no era posible probar los crímenes que habían hecho cometer a otros.

El 31 de enero, cuando el Supremo acogió la teoría de la "Cúpula", la Mafia dictó la sentencia definitiva de muerte de Falcone.

## España concluye con la OTAN sus dos últimos acuerdos

Bruselas (Efe).— El ministro español de Defensa, Julián García Vargas, comunicó hoy, a los miembros de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) que los dos últimos acuerdos de coordinación entre el Ejército español y los mandos aliados están concluidos.

En declaraciones a Efe, García Vargas manifestó que con los dos documentos "ha terminado con éxito una época" para España, la de definición de su aportación militar a la OTAN, precisamente cuando está a punto de cumplirse el décimo aniversario del ingreso de España en la Alianza del Atlántico Norte.

Los dos últimos acuerdos de coordinación, sobre el control del Estrecho de Gibraltar y la utilización del territorio español para operaciones de refuerzo, "podrán ser firmados en unas semanas" por el jefe del Estado Mayor de la Defensa, cuando concluyan las consultas, indicó el ministro.

## Levantamos el estado de emergencia en Tailandia

Bangkok (Efe).— Las autoridades tailandesas decretaron hoy, martes, el levantamiento del estado de emergencia vigente desde que se produjeron, la semana pasada, los enfrentamientos entre manifestantes antigubernamentales y las Fuerzas Armadas, que produjeron decenas de muertos.

El estado de emergencia prohibía hasta hoy el agrupamiento de más de diez personas y otorgaba amplios poderes a las autoridades para detener a ciudadanos en la capital y sus inmediaciones. El primer ministro en funciones, Meechai Ruchupan, y el ministro de Interior, Anan Kalinta, anunciaron el decreto de levantamiento del estado de emergencia a mediodía de hoy hora local (06,00 GMT) en un comunicado televisado y radiado a todo el país. La noticia se produce un día después de que el Parlamento acordara un conjunto de reformas constitucionales que reducirán la presencia militar en el Senado y garantizarán que el próximo primer ministro sea elegido entre los miembros de esa Cámara. La aprobación de la reforma constitucional se completará el próximo 10 de junio.

Los cambios constitucionales cuentan con el beneplácito de la oposición y de la coalición de gobierno.



Acto de clausura de las jornadas.

Clausura de las II Jornadas de Distribución de Unión Fenosa

## Victoriano Reinoso: "Rentabilidad económica, calidad de producto y de servicio, tres objetivos irrenunciables de la Empresa"

El consejero delegado de Unión Fenosa, Victoriano Reinoso, clausuró las segundas jornadas de Distribución de la Empresa señalando que además de la buena marcha económica de la sociedad, preocupan sobremanera la calidad del producto y del servicio.

Con la presencia del delegado territorial del Gobierno autóno-

mo de Castilla-León, Luis Pérez de Cossío; del alcalde de Segovia, Ramón Escobar y del alcalde de La Lastrilla, Julio Boal, el consejero delegado manifestó la preocupación constante que Unión Fenosa tiene por sus clientes, ya que son éstos —dijo— quienes mejor perciben la ineficiencia.

Victoriano Reinoso añadió

que los criterios básicos para realizar un esfuerzo tecnológico como el que está afrontando la empresa, son la racionalización y estandarización de las actividades, sin los cuales no sería posible la mejora.

Animó al centenar de responsables del área de Distribución a mantener el alto grado de profesionalidad demostrada hasta la fecha, y terminó diciendo que las innovaciones tecnológicas puestas a su servicio, son herramientas que permitirán alcanzar el grado óptimo de calidad que se persigue.



Victoriano Reinoso.



Las autoridades locales durante la explicación de las nuevas tecnologías de la empresa.

Orente del Río,  
Subdirector General Adjunto de Distribución

## Las Jornadas, un gran paso adelante en la transmisión de ideas

Según Orente del Río, sobre el que ha recaído, por segundo año consecutivo, la responsabilidad de que estas Jornadas de Distribución sean un foro abierto de intercambio de experiencias, todavía sigue siendo una "asignatura pendiente", aunque ya no tanto, el alcanzar una buena transmisión de las ideas, desde la alta dirección hasta el final de las unidades operativas.

Estas jornadas, señala Orente del Río, han sido un gran paso adelante en ese sentido y, por otra parte, ha quedado patente nuestra intención de apostar por la gestión y tecnificación de la distribución.

El llegar a la implantación de las distintas innovaciones es muy difícil. Estas jornadas han servido para concienciar a los asistentes y que los temas tratados hayan llegado a las unidades básicas de nuestro negocio que son los sectores.

Es obvio que una vez realizado el rodaje de las primeras jor-



nadas, en esta ocasión, la organización de los temas sujetos a estudio, los grupos de trabajo, e incluso la demostración práctica en los stands preparados al efecto, ha sido más fluida y los participantes han vivido con más intensidad y dedicación los temas a debatir.

Creo que lo que ha quedado claro, tras la celebración de estas jornadas, es que los distintos sistemas de gestión de la empresa, como herramientas de trabajo, son irrenunciables y nos aportan una posibilidad de mejorar nuestras actuaciones de cara a la consecución del objetivo de calidad y rentabilidad.

## CONCLUSIONES

### Gestión de Trabajos:

- ◆ Difundir matriz de responsabilidades lineales, que se puede comentar y mejorar.
- ◆ Completar las UU.CC. que faltan.
- ◆ Implantar Presupuestos Tipo y Soluciones Tipo.
- ◆ Coordinación de Sistemas S.G.D., S.I.E. y S.G.A.
- ◆ Implantación Fénix II.
- ◆ Establecer procedimientos de Supervisión.
- ◆ Activar mejoras previstas en S.G.D.

### Cargas en la Red:

- ◆ Disponer de elementos de control, según necesidades de nuestros clientes.
- ◆ Conocer carga de instalaciones y establecer normas respecto a trafos, cables y líneas.
- ◆ Subestaciones móviles y trafos para emergencias y mantenimiento.

### Balance Energético:

- ◆ Balance energético en S.T., L.M.T. y CC.TT.
- ◆ Análisis de pérdidas aplicado a cada instalación.
- ◆ Balance de energía a nivel de Zona.
- ◆ Implantar módulo en S.G.D.

### Equipos y Sistemas para el control de la energía:

- ◆ Instalar equipos de medida con las nuevas instalaciones.
- ◆ Llevar a cabo los planes previstos para las existencias.
- ◆ Desarrollar e implantar la Caja Energética.

### Telecontrol:

- ◆ Terminar la primera fase y analizar resultados.
- ◆ Incorporar cuanto antes Telecontrol en Subestaciones.
- ◆ Agilizar instalación SCADA, definitivas.
- ◆ Seguridad de las instalaciones desde su diseño.



Como sigamos así, el año que viene implantaremos el "Telearenilla".

Remitido

Responsables de los Grupos de Trabajo

# Los avances tecnológicos y la optimización del control de la energía, factores determinantes de la calidad

**JAIME SANCHEZ-ESCRIBANO**



La forma de trabajo de todos los grupos ha sido multidisciplinaria: se han tratado todas las ponencias y parte de las conclusiones del año anterior. Del debate entre jefes de Distribución, de Explotación y de Desarrollo se han elaborado una lista de interesantes conclusiones para un mejor control y gestión de nuestro negocio.

Para la mayoría, lo más espectacular ha sido el gran avance en el SGD, tanto en Gestión de Trabajo, como en la informatización de la cartografía, con la instalación de los planos de todas las instalaciones que entrará en funcionamiento, próximamente, en Madrid y La Coruña. Las posibilidades que ofrece este sistema son enormes: nos permiten saber, por ejemplo, la influencia de una perturbación en un punto concreto o en todo el sector, ofreciendo una visión general muy gráfica y útil para determinar las acciones necesarias.

En especial los avances en las áreas de gestión de solicitud de suministro y desarrollo de redes son bastante satisfactorios: casi el 90% del sistema se maneja con un exhaustivo conocimiento. En líneas generales, la gente lo ha aceptado bien y coinciden en señalar que nos está aportando numerosos beneficios.

En Control de la Energía se ha destacado que el balance energético exacto y detallado de la empresa, en general, y de cada una de las unidades operativas, en particular, es una "asignatura pendiente", que lleva años realizándose, pero nunca acaba por concluir. Con el Control de la Energía podremos detallar las instalaciones que tienen pérdidas importantes y que pueden ser nuestro objetivo en nuevas inversiones. Como ejemplo gráfico de nuestra actividad, se ha comentado que un kW perdido es equivalente a perder medio kilo de carbón, de ahí la importancia de conocer al detalle la energía que producimos, la que facturamos y la que perdemos.

En relación con las cargas en red se ha señalado que, en función a las curvas y medidas energéticas, podemos analizar si están o no sobrecargadas y actuar, bien reforzando equipos, bien cambiando el régimen de explotación de las mismas.

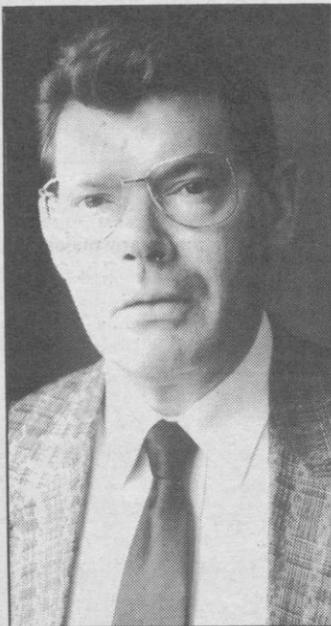
Todos estos proyectos —ambiciosos por su tecnología y coste— deben coordinarse entre la dirección funcional o responsable del diseño con las unidades operativas para su implantación rápida y eficaz. Sólo cuando lleguen a materializarse, podremos tener la experiencia y los resultados que deseamos.

**ANTONIO SOUTO MECIAS**

Durante el debate de la ponencia sobre Gestión de Trabajos, el Grupo I coincidió en destacar la importancia de acabar de mejorar, perfeccionar y pulir los últimos detalles del Sistema de Gestión de Distribución. Además, aún falta por implantar la Base de Datos de toda la red de Distribución que, actualmente se está cargando y que permitirá el Telecontrol y las maniobras en la red.

Asimismo, se dedicó mucho tiempo a analizar el Balance de Energía y el Balance de Control, aspectos de los que se habla desde hace años, pero que no acababan de desarrollarse. Para realizar estos balances, hay que leer multitud de contadores en diferentes puntos y en un momento simultáneo. Hasta ahora, era imposible porque no disponíamos de la tecnología adecuada. Actualmente, ENERCAP nos permite realizar la lectura simultánea. Se está trabajando en este sentido y esperamos que en poco tiempo ya esté en marcha.

En cuanto al Telecontrol y el Telermando, todos coincidimos en destacar que se trataba de unas herramientas de trabajo maravillosas. Es-



tamos empezando. Las primeras pruebas se van a llevar a cabo en las próximas semanas. Cuando sean operativos será impresionante para la mejora de la calidad de servicio. Con el Telecontrol, desde un despacho de maniobras central, se puede abrir y hacer pruebas de los tramos hasta seleccionar el lugar de la avería. Después, basta con enviar a las brigadas al punto concreto. En las jornadas pasadas se dio una visión general, sin profundizar demasiado en ningún aspecto concreto, a diferencia de las jornadas actuales en las que nos hemos dedicado a profundizar más. Además, la gente ha participado mucho más. Asimismo, se ha producido la novedad de que en esta edición se ha contado con la asistencia de los jefes de sector.

**JOSE ANTONIO COUSO**

Tras año y medio de implantación, el Sistema de Gestión de Distribución ha logrado un importante nivel de consolidación dentro de nuestra empresa y hemos podido constatar la facilidad y agilidad que ha introducido en la labor diaria de todas las personas involucradas en el área. Es evidente que el nuevo sistema ha supuesto, en algunos casos, cambios importantes en la operativa tradicional e incluso, ha aportado fórmulas de actuación que antes no existían en cuanto a peticiones de suministro eléctrico o trabajos para el desarrollo y mejora de la red.



El módulo de Gestión de Trabajos permite y, al mismo tiempo, facilita el control en todas las tareas que son necesarias llevar a cabo desde que una instalación de distribución se incluye en el plan anual de obras de cualquiera de nuestras unidades operativas o es solicitada por un cliente, hasta su puesta en servicio.

Asimismo, el módulo se configura como una potente herramienta de racionalización técnico-administrativa de las instalaciones de distribución de energía eléctrica, normalizándolas y uniformizándolas en todo el ámbito de la empresa.

Con éste módulo cada responsable del área de distribución de Unión Fenosa conoce en cada momento todas las cuestiones principales de su operativa diaria: qué obras tiene que hacer, cuáles tiene pendientes, para qué las está haciendo, quién las vigila, en qué situación o grado de avance están, si tiene adelantos o retrasos, cuándo las puso en servicio y qué desviaciones se produjeron desde el presupuesto hasta la medición final. Toda esta información le confiere un gran control de la gestión y de sus resultados.

En Gestión de Trabajos estamos afinando algunas mejoras e incluso queda algún nuevo desarrollo puntual por incorporar, pero la potencialidad de esta herramienta es ya enorme. Está claro que es un sistema bueno, o llega a ser bueno, si es muy utilizado, y bien utilizado, a todos los niveles. Va alcanzando un buen nivel. No olvidemos que las deficiencias que pueda tener el Sistema de Gestión de la Distribución únicamente se manifestarán con un empleo pleno y crítico por parte de sus usuarios y, de esa forma, irá perfeccionándose.

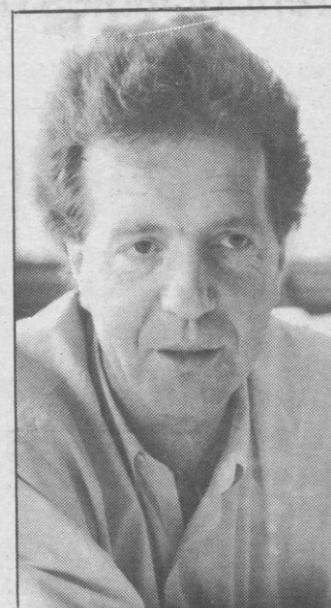
**LUIS DIAZ LOPEZ**

El debate se ha centrado en las innovaciones necesarias para afrontar el reto que supone la mejora del servicio eléctrico en la doble vertiente de calidad y continuidad. Destacar en este sentido tres aspectos fundamentales que han acaparado la mayor parte del interés entre los participantes: La arquitectura de la red, los sistemas de Telecontrol y Automatismos y el Balance Energético.

La Arquitectura de la red, aspecto ya debatido en las jornadas del año pasado, considero que es un tema ya acotado. Ahora mismo lo único que falta es realizar su aplicación a la realidad de nuestra Distribución y para ello —al igual que para el resto de los objetivos que nos hemos marcado— tenemos que asumir la responsabilidad conjuntamente todo el equipo de Unión Fenosa que estamos trabajando en ello.

En lo que se refiere al desarrollo de los sistemas de Telecontrol y Automatismos, en la actualidad nos encontramos en una fase de acotamiento en cuanto a la definición del proyecto, fundamentalmente en el aspecto del aparellaje de los equipos a instalar. Estos equipos permiten manejar la red de forma automática y centralizada, lo que supone un ahorro importante en el tiempo de indisposición del suministro eléctrico y de localización de la avería. Gracias a ello se consigue el aislamiento de la avería y se evita la expansión de su radio de acción al servicio de otros clientes.

En cuanto a avances concretos en este campo, ya hemos instalado en todo el área geográfica de Unión Fenosa 200 equipos de telecontrol, que se encuentran en fase de experimentación o comprobación "in situ" de su fiabilidad. También hemos presentado el plan para este año que



comporta la instalación de 700 equipos y las previsiones apuntan a que en un plazo de tres a cuatro años habremos alcanzado la cifra de 3.000. La gran innovación en el diseño de estos sistemas radica en que funcionan con soportes de telecomunicación propios de Unión Fenosa y se ha utilizado tecnología también propia de nuestra empresa.

El Balance Energético fue otro de los aspectos que más interés ha despertado. Se trata de un elemento fundamental para conocer nuestro mercado ya que nos permite saber la energía que entra en fábrica y la que facturamos. En cuanto a realizaciones concretas tenemos previsto instalar a partir del próximo mes de septiembre equipos de medida en los tres niveles de transporte, distribución y venta de la energía eléctrica que nos permitirán conocer a nivel de sector, zona y Dirección General de Distribución la unidad de negocio de nuestra compañía.

**FERNANDO XIMENEZ**

La posibilidad de poder aumentar la calidad de servicio y disminuir el tiempo de interrupción del suministro para nuestros clientes, fueron los aspectos destacados por los participantes del grupo V en relación con la implantación próxima del Telermando y el Telecontrol.

Asimismo, se debatió sobre las condiciones y preparación de nuestro personal —que representa el 80% de la plantilla total de Unión Fenosa— destacándose la necesidad de incrementar la formación en sus aspectos de conocimiento de los materiales empleados, su manejo y la seguridad de su explotación. Si a esto unimos unas buenas comunica-



ciones con los centros de responsabilidad (CMD), se acortarán notablemente las averías.

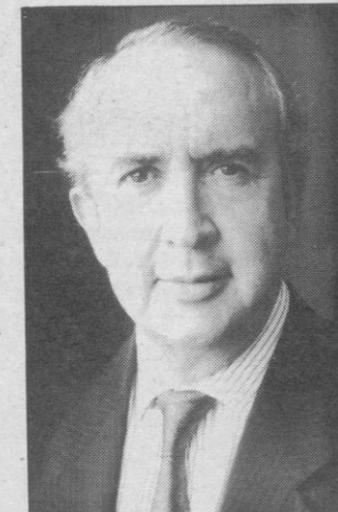
También se consideró de gran valor la convivencia y la comunicación establecida entre los diversos sectores de la empresa, con interesantes y positivos intercambios de conocimientos.

Quizás sería deseable concretar más las actuaciones, material y método de trabajo. Además, destacamos la necesidad de formación actualizada de las nuevas tecnologías abordadas en estos días.

**FELIX QUINTERO**

Mientras las primeras jornadas abordaron temas generales, las actuales se han concebido para alcanzar dos objetivos que considero fundamentales, como son la relación e intercambio de opiniones entre todos los involucrados en temas de Distribución y la profundización en el conocimiento de las nuevas tecnologías aplicadas a este campo, que la empresa está implantando o proyectando implantar.

En estas II Jornadas, nos hemos ceñido al área de la Gestión de la Energía, que se ha centrado en el conocimiento de los equipos capaces de gestionarla para lograr, no sólo una repercusión económica a través del control de pérdidas, sino también una mejora de la calidad del servicio al cliente.



Uno de los aspectos que más interés ha despertado en este sentido ha sido la optimización del control de la energía, que se realizará a través de la caja energética, una de las más innovadoras tecnologías en este área. Una vez que hayamos alcanzado la tercera y última fase de su implantación, este nuevo sistema nos permitirá conocer a la perfección los puntos de la red sobre los que hay que incidir, para lograr un óptimo control del producto, en este caso la energía. En este sentido, la gestión de carga de la red evitará situaciones no previstas de saturación de circuitos, gracias al aporte continuo de datos suficientes para conocer en todo momento el grado de llenado de las instalaciones y lograr con ello una optimización de la planificación.

Remitido



FUTBOL



Las competiciones provinciales animadas.

## COMPETICIONES PROVINCIALES

## Perdió Spórting Riazano y se "marcha" La Granja

La copa "Luis Villoria" vuelve a cambiar de líder

A falta de cuatro jornadas para concluir el campeonato provincial de liga, el equipo de La Granja ha dado un paso de gigante para proclamarse campeón tras perder su más directo rival: Riazano.

JOSE M.ª MARTIN

Se disputó la decimocuarta jornada de liga en la competición provincial cuyos marcadores han supuesto una mayor ventaja del C.D. La Granja, que a falta de cuatro jornadas para concluir es el máximo candidato para proclamarse campeón.

## Resultados

G. Ayllonesa, 2 - Cantalejo, 1  
Cuéllar, 3 - Coca, 2  
La Granja, 3 - San Rafael, 1  
San Lorenzo, 2 - Sp. Riazano, 0  
Cantimpalos, 7 - Valseca, 0  
Clasificación: La Granja 25 puntos; Riazano, 21; Cantimpalos, 15; San Lorenzo, 15; San Rafael, 13; G. Ayllonesa, 12; Valseca, 12; Cuéllar, 10; Coca, 9 y Cantalejo, 8.

El conjunto de San Lorenzo consiguió uno de los resultados más positivos de su caminar por la liga. Frenar al Riazano no era cuestión fácil y la victoria no admite dudas. Esta derrota deportiva, unida al triunfo granjeño, hace que lo que resta de liga sea un caminar bastante cómodo para el actual líder, si bien no debe perder la intensidad de juego que ahora tiene. La victoria de Cuéllar ante el equipo de Coca supone para aquellos abandonados el farolillo rojo, mientras que sorprende la "paliza" que

recibió en Cantimpalos el equipo de Valseca.

## COPA "LUIS VILLORIA"

## RESULTADOS

Arlequín, 2 - Carbonero, 0  
Navas de Oro, 2 - Virgen del Castillo, 1  
Bernuy, 0 - Sepúlveda, 3  
Villacastín, 1 - El Espinar, 0

CLASIFICACION: Arlequín, 16 puntos; El Espinar, 15; Villacastín, 15; Virgen del Castillo, 14; Navas de Oro, 13; Carbonero, 12; Sepúlveda, 12; Mozcillo, 10 y Bernuy, 5.

El encuentro más interesante se disputó en Villacastín, donde acudía el líder. Quien más provecho pudo haber sacado del resultado final de ese partido habría sido Virgen del Castillo, que se hubiera situado líder si vence en Navas de Oro. No consiguió puntuar. Por el contrario fue Arlequín, que ya estuvo en cabeza en diferentes ocasiones, quien vuelve a ese lugar por méritos propios. Lo que no se puede decir de esta competición es que no existe igualdad. Cualquier tropiezo en casa puede suponer bajar tres o cuatro puestos.

### Preguntar para saber

¿Será cierto que el Ayuntamiento tampoco va a mover un solo dedo para que se pueda construir el pretendido campo de golf en Revenga?

¿Es verdad que la Junta de C. y L. ha incrementado su aportación para el cerramiento y acondicionamiento de las pistas de La Albuera de 30 a 45 millones de pesetas?

¿Tendrá el comité de árbitros de fútbol de Segovia en la próxima temporada un colegiado en la Segunda División?

¿Para cuando deja la Junta el comienzo de las obras de rehabilitación del polideportivo "Enrique Serichol"?

¿Qué hay de cierto en la no continuidad de José Luis Gutiérrez como entrenador de la G. Segoviana en la próxima temporada?

¿Qué ha pretendido Julián Fuente al pedir a la junta directiva del C.D. La Escuela unas condiciones tan difíciles de aceptar?

¿Será cierto que el coste económico global de la temporada 91/92 para los equipos Jesuitinas, La Escuela, G. Segoviana y DyC ha superado los 110 millones de pesetas?

¿Hasta cuando va a esperar la Federación Española de Pelota para actuar sobre el recinto deportivo que tiene en Segovia y cuya degradación es evidente?

## Primera Regional Juvenil

## Tras la penúltima jornada de liga todo ya decidido

Quintanar, consolida su quinta y cómoda posición

La competición en la regional juvenil preferente está tocando a su fin. Resta tan sólo una jornada y las cosas, tanto en la cabeza como en la cola de la clasificación, ya están decididas.

JOSE M.ª MARTIN

Se disputó la penúltima jornada de liga en el grupo A de la regional preferente de juveniles de fútbol, que no aportó nada nuevo a la actual y ya definida clasificación de los puestos que tienen interés en la cabeza y en la "cola".

## MARCADORES

Quintanar, 2 - Numancia, 1  
Arandina, 2 - Centro Udaco, 2  
Vadillos, 2 - San Esteban, 3  
San Telmo, 4 - Deportiva, 1  
Grupo Río Vena, 1 - Palencia, 0  
C. Diocesano, 3 - Real Avila, 1  
Peña Castilla, 5 - Almazán, 0  
Real Burgos, 5 - Casa Social, 0  
CLASIFICACION: Colegio Diocesano, 46 puntos; Real Burgos, 41; Peña Castilla, 39; Vadillos, 32; Quintanar, 31; Palencia, 31; San Telmo, 31; San Esteban, 31; Arandina, 29; Deportiva, 27; Real Avila, 26; Numancia, 22; Centro Udaco, 20; Río Vena, 18; Almazán 13 y Casa Social, 9.

Proclamado campeón del grupo

po el Diocesano de Avila, la liga ya no tenía aliciente, dado que los puestos de descenso también estaban cubiertos. Cinco equipos descienden y ninguno de ellos, a falta de una sola jornada, se pueden ya salvar. El marcador más significativo de esta jornada se dio en el encuentro Vadillos-San Esteban, con victoria para estos últimos. También un sorprendente marcador para el Palencia en su desplazamiento, mientras el Quintanar consolida su cómoda posición. De nada le sirve el excelente positivo conseguido por Centro Udaco en su desplazamiento a Aranda.

## ENCUENTROS DE LA ULTIMA JORNADA

Centro Udaco-Peña Castilla; Almazán-Quintanar; Deportiva-Vadillos; Palencia-San Telmo; Real Avila-Grupo Río Vena; Numancia-C. Diocesano; Casa Social Católica-Arandina y San Esteban-Real Burgos.



Los juveniles a punto de terminar.

## FUTBOL BASE

## La selección provincial sub 15 venció en Cercedilla

JOSE M.ª MARTIN

La selección sub-16 de Segovia jugó el pasado sábado un encuentro de carácter amistoso en Cercedilla frente a un combinado de aquella zona madrileña. La victoria fue para los segovianos por el marcador de 2-6. Formaron por el equipo ganador, David; Martín, Oscar, Medina, Rafa, César, Adeva, Godoy, Casado, Antonio y Miguel. La devo-

lución de visita del conjunto madrileño se llevará a efecto en las ferias y fiestas de Segovia.

El próximo día 14 de junio visitará La Albuera el equipo sub-13 del Real Valladolid, para jugar frente a la selección provincial de esa categoría que, como final de actividades de la Escuela de Tecnificación, disputará un torneo interescolas.

ATLETISMO

Pese a no conseguir mínima...

# Antonio Prieto, tercera mejor marca española de 10.000 metros

Genma Gómez y Esther López, campeonas de España con su club

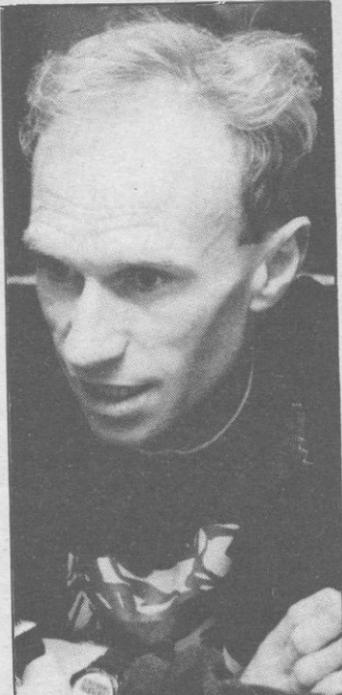
JOSE M. MARTIN

Antonio Prieto intentó el pasado domingo en Portugal el conseguir marca mínima exigida para acudir a la Olimpiada. Sin embargo no lo consiguió. Los 10.000 metros los hizo en un tiempo excelente, 28.25, que supone la tercera mejor marca española del año en la distancia. "Las liebres estaban preparadas, pero salieron mal y a ello hay que unir que los atletas portugueses desistieron de correr en la prueba, lo que hizo prácticamente imposible lograr mejor marca", comenta el atleta.

La posibilidad está ahora en el Campeonato de España que se va a celebrar en Valencia. También se hablará con la Federación a fin de que esta pueda colaborar en la organización de alguna otra prueba de los diez kilómetros.

### CAMPEONATO DE CLUBES

El equipo "Blanco y Negro", de Madrid, se proclamó campeón de España de clubes femeninos de atletismo tras las pruebas que se desarrollaron en Zaragoza. En el citado club forman dos atletas segovianas. Genma Gómez, tomó parte en las pruebas de 800 m.l., con un crono de 2.11.86, ocupando la tercera plaza y en 1.500, con 4.39, situándose en quinto lugar. Esther López intervino en la prueba de 5



Prieto, continúa en la cima.



Genma Gómez, tercera en 800 m.l.

Km. marcha, se clasificó en tercera posición con un tiempo de 25.17. En total su club obtuvo 179 puntos, clasificándose en segunda posición el Barcelona con 168.

### OTRA COMPETICION

La Federación Española de Atletismo se ha dirigido a la Delegación de Segovia, con el fin de ver la posibilidad de que se pueda celebrar en las pistas de

La Albuera la fase final del Campeonato de España de clubes femeninos de 1.ª categoría. El problema para que esa celebración se lleve a efecto puede estar en la falta de jueces, ya que estos llevan una temporada muy "cargada" de actividades y a muchos de ellos les espera aún la Olimpiada. Pero una vez más se demuestra el buen funcionamiento del colegio de jueces de Segovia y de la Delegación.

CICLISMO

# Roberto Galindo, segundo en el Trofeo de Villamuriel

S.S.

La localidad palentina de Villamuriel fue el escenario del VI Trofeo Virgen de la Ascensión, celebrada para la categoría de juveniles de primer año, con organización del club ciclista local.

Tomaron la salida un total de 67 corredores, entre los que se encontraban dos equipos segovianos, uno de la capital —Bicicletas Melero-Zeus—, y el otro de la provincia —J.J. Renault-Navas de Oro—.

Los participantes cubrieron un recorrido de 66 kilómetros, logrando el vencedor un promedio de 36 km/hora.

El vencedor fue Juan Muñoz, siendo el mejor de los segovianos Roberto Galindo, que ocupó la segunda plaza en el sprint final.

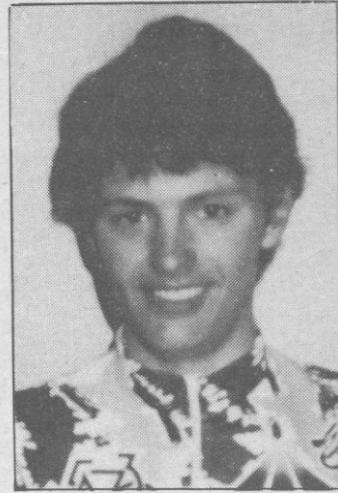
Clasificación: 1, Juan Muñoz Domingo (Saver-Axel), 1-49-16; 2, Roberto Galindo Ortiz (Melero-Zeus), m.t.; 3, Jesús Manuel Tabera (El Gran Cardenal), m.t.; 8, Pablo Gonzalo Delgado (J.J. Renault-Navas de Oro), 1-49-23; 10, Iván del Pozo Sanz (Melero-Zeus), 1-51-17; 16, Anselmo Javier González del Río (Melero-Zeus), m.t.; 28, Mario Martín Moreno (Melero-Zeus), m.t.; 36, Javier Gilmartín Hurtado (Melero-Zeus), m.t.; 37, Alfonso Palomo Jiménez (Melero-Zeus), 1-53-12.

### IVAN DEL POZO, TERCERO EN CUÉLLAR

Un total de 88 corredores, de la categoría de juveniles de primer año, tomaron parte en el XXV Premio Presidente, celebrado en Cuéllar, con organización del Club Ciclista San Miguel. La prueba tuvo su salida de Cuéllar, para seguir por Dehesa Mayor, Frumales, Moraleja de Cuéllar, Olombrada, Vegafría, Fuentesauco de Fuentidueña, Cozuelos de Fuentidueña, Adrados, Hontalbilla, Dehesa Mayor, para volver de nuevo al punto de salida, hasta totalizar 55 kilómetros.

El vencedor, Isidoro Soto, logró un promedio de 36,720 km/hora, siendo el mejor de los segovianos Iván del Pozo, que ocupó la tercera plaza. Los dos equipos segovianos —J.J. Renault-Navas de Oro y Melero Zeus— que militan en la categoría de juveniles de primer año, estuvieron en la línea de salida.

Clasificación: 1, Isidoro Soto



Roberto Galindo. HEREDERO

Pérez (Manchón), 1-29-47; 2, José A. Masa Jiménez (Manchón), 1-29-48; 3, Iván del Pozo Sanz (Melero-Zeus), m.t.; 8, Mario Martín Moreno (Melero-Zeus), m.t.; 9, Roberto Galindo Ortiz (Melero-Zeus), m.t.; 14, Anselmo J. González del Río (Melero-Zeus), m.t.; 16, Ricardo Aguilar Muñoz (J.J. Renault-Navas de Oro), m.t.; 19, Javier Gilmartín Hurtado (Melero-Zeus); 20, Pablo Gonzalo Delgado, (J.J. Renault-Navas de Oro). Equipos: 1, Manchón; 2, Melero-Zeus; 6, J.J. Renault-Navas de Oro.

Metas volantes: Olombrada: Mariano Bravo (Melero-Zeus); Vegafría: David Tejero Yusta (J.J. Renault-Navas de Oro).

### TERCERA REUNION DE ESCUELAS

Los vencedores habituales se impusieron en el VIII Trofeo Cuellarano celebrado en la localidad segoviana de Cuéllar, para la categoría de infantiles, alevines y principiantes, con organización del Club Ciclista San Miguel.

Clasificaciones: Infantiles: 1, Julio Rubio Palomo (Caja-Navas de Oro); 2, Luis Angel Calle García (Caja-Navas de Oro); 3, Rubén Merino Cárdbaba (Esc. Municipal-Calorinsa).

Alevines: 1, Emilio García Herranz (C.C. Caloco); 2, Miguel Angel Herrero García (C.C. Caloco); 3, Víctor Ramos del Pozo (C.C. Caloco).

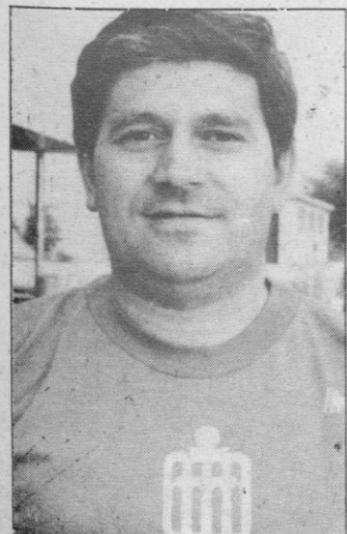
Principiantes: 1, Daniel Casado Arranz (Caja-Navas de Oro); 2, Iván Gilmartín Hernangómez (Esc. Municipal-Calorinsa); 3, David Almeida García (Caja-Navas de Oro).

FUTBOL SALA

# ¡SORPRESA! Julián Fuente no entrenará a Caja Segovia la próxima temporada

JOSE M. MARTIN

Pocos días después de haber concluido la temporada para el Caja Segovia de fútbol sala, Julián Fuente presentaba a los

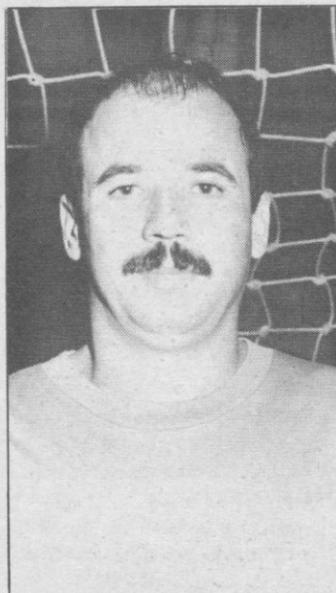


Félix Aranda.

directivos del club sus puntos reivindicativos para continuar al frente del equipo. Los planteamientos del técnico dejaron sorprendidos a los directivos del C.D. La Escuela, que no los esperaban.

Los directivos del club segoviano de fútbol sala de División de Honor se reunieron el pasado sábado a fin de estudiar las propuestas presentadas por el entrenador del equipo, Julián Fuente. Ayer lunes citaron al técnico con el que mantuvieron un cambio de impresiones. Las posturas de ambas partes se mantuvieron. Julián se reafirmó en todos los puntos que había presentado, mientras que los directivos manifestaron que era imposible que el club accediera a tan altas pretensiones.

Esta falta de acuerdo lleva a Julián a no continuar como entrenador del club en la próxima temporada. La reunión de ambas partes se mantuvo hasta



Julián Fuente.

pasada la medianoche. Los directivos ofrecieron a Julián la posibilidad de seguir en el club colaborando en la base del equipo, propuesta que estudiará el técnico.

Sin poder confirmar la noticia y solamente a título de rumor, uno de los técnicos que pudiera hacerse cargo del equipo segoviano para la campaña 92/93, sería Félix Aranda, que ya entrenó al equipo tras la marcha de Juan Montero.

# Dos conatos de incendio en un hotel de la Villa Olímpica

Barcelona (Efe).— Dos nuevos conatos de incendio se registraron esta noche en el hotel de Las Artes, uno de los edificios que se construye en la Villa Olímpica de Barcelona, informó el cuerpo de Bomberos de esta ciudad.

El primero se produjo en unas oficinas anexas al edificio poco después de las 23:00 hora local.

Al efectuar la ronda, los bomberos descubrieron que se

vieron una puerta forzada y un pequeño incendio provocado con papeles, al parecer planos. Aproximadamente una hora después, los vigilantes observaron que salía humo del primer sótano del edificio, donde encontraron, repartidas en varios despachos, pastillas que despiden humo y que habitualmente emplean los fontaneros para comprobar las soldaduras de las conducciones de agua.


 CICLISMO.—GIRO DE ITALIA

El ganador de la etapa:

## "Nunca había pensado en una victoria como esta"

Uliveto Terme (Italia) (Efe).— El italiano Endrio Leoni, un corredor que nació el 22 de agosto de 1968 cerca de Venecia, todavía no se creía la victoria conseguida en la segunda etapa del Giro de Italia ante los dos corredores más rápidos del mundo.

"Nunca había imaginado que podía burlar en un sprint a Cipollini y Abdoujaparov. Son una especie de ídolos para mí y aunque me considero un ciclista que se defiende bien en las llegadas, ganar a los más rápidos no se me había pasado por la imaginación", comentó.

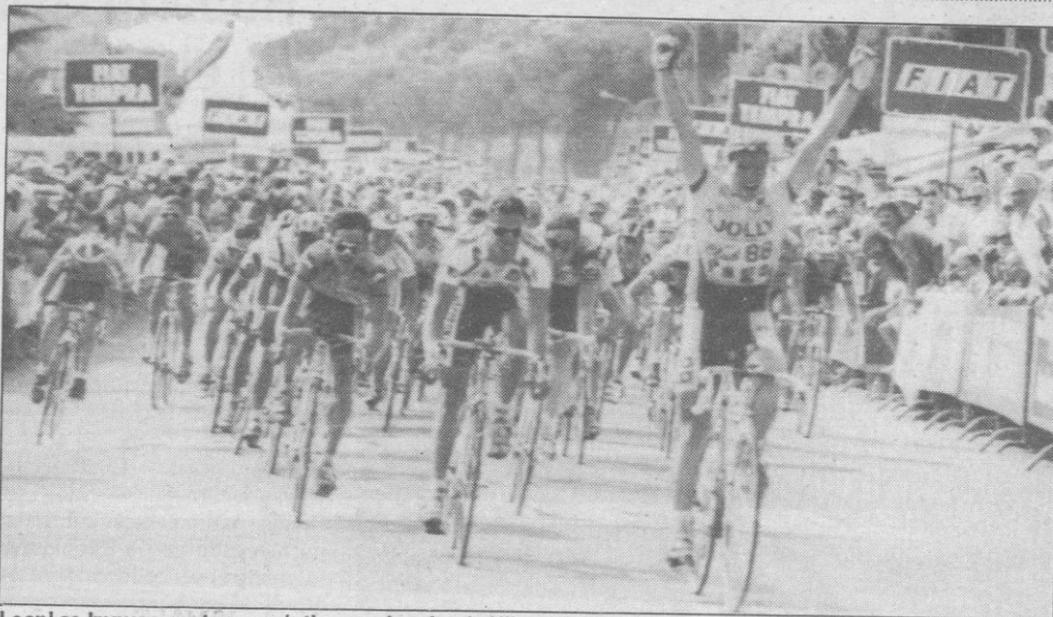
## SORPRESA

El sorprendente vencedor de la etapa comenta que fue una llegada atípica.

"Los que debían de lanzar la carrera se dedicaron a vigilarse y eso favoreció a otros corredores que contábamos menos que ellos. Después cuando quisieron reaccionar fue demasiado tarde. Para mí fue una llegada perfecta que espero repetir algún que otro día en la presente edición del Giro '92".

Endrio Leoni debutó como profesional en 1990 con los colores de su actual equipo Jolly y su única victoria en una carrera profesional fue ese año en una etapa de la Ruta de Oro.

En la presente temporada además del triunfo de ayer en la segunda etapa del Giro, ganó una etapa en la Semana Siciliana y otra en la prueba "open" de la Semana Bergamasca.



Leoni se impuso contra pronóstico en el sprint de Ulliveto Terme.

TELEFOTOEFE

La general sigue liderada por el francés Marie

## Leoni sorprendió a Cipollini y Abdoujaparov en el sprint

El italiano Endrio Leoni fue el sorprendente ganador del primer sprint del Giro '92, al aprovechar perfectamente el marcaje que mantuvieron en el último kilómetro los dos grandes favoritos para el triunfo, el también italiano Cipollini y el uzbeko Abdoujaparov.

Uliveto Terme (Italia) (Efe).— Los 194 kilómetros de la segunda etapa, entre Génova y Uliveto Terme, fueron recorridos por Endrio Leoni (Jolly) en 4 horas, 48 minutos y 13 segundos, a una velocidad media de 41,219 km por hora. La general no sufre variaciones en sus primeros puestos y sigue comandada por el francés Thierry Marie seguido del español Miguel Induráin a 3 segundos.

La llegada fue una sorpresa, pues del esperado duelo entre dos de los hombres más rápidos del pelotón Cipollini y Abdoujaparov sirvió para lanzar a la fama a

un auténtico desconocido como es el italiano Endrio Leoni, un corredor que debuto hace tres años como profesional y que hasta hoy sólo contaba en su palmarés con una etapa de la Ruta de Oro.

## TRAMITE

La jornada, que resultó de trámite para los españoles ya que no se dejaron ver en ningún momento, tuvo en los italianos Calcaterra y Zanini a los grandes animadores, ya que hacia el kilómetro 22, cuando disputaron un sprint de un premio especial se encontraron, casi sin querer, con

unos metros de ventaja.

La parsimonia del grupo y el buen entendimiento de los dos fugados hizo que la ventaja de estos fuese de casi 12 minutos en el kilómetro 60, diferencia que hizo sonar el toque de generala, ya que el conjunto del líder, el Castorama, puso a trabajar a todos sus corredores y con ello al pelotón en fila de uno.

Los dos corredores fueron neutralizados bajo la pancarta de 30 kilómetros para meta, lo que suponía una escapada de 150 kilómetros. Desde ese punto y hasta el final lo habitual en estos casos: perfecto control de los equipos con gente rápida en sus filas, en especial del Mg Bianchi de Mario Cipollini y el Carrera del sprinter uzbeko Damoline Abdoujaparov, que al final fueron sorprendidos por Leoni.

## CLASIFICACIONES

## ETAPA

1. Endrio Leoni (Jolly), 4:48.13
2. Mario Cipollini (Maglificio), m.t.
3. Fabiano Fontanelli (Italbonifica), m.t.
4. Maximilian Sciandri (Motorola), m.t.
5. Silvio Martinello (Mercatone), m.t.
6. Djamolidine Abdoujaparov (Carrera), m.t.
7. Francois Simon (Castorama), m.t.
8. Giovanni Strazzer (Mobili), m.t.
9. Bruno Risi (Amore Vita), m.t.
10. Christian Henn (Telekom), m.t.
18. Juan Llaneras (ONCE), m.t.
105. Miguel Induráin (Banesto), m.t.

## GENERAL

1. Thierry Marie (Castorama), 4:58:12
2. Miguel Induráin (Banesto), a 03
3. Julio César Ortigón (Postobón), a 10
4. Juan Llaneras (ONCE), a 10
5. Laurent Bezault (Z), a 13
6. Jacky Durand (Castorama), a 14
7. Yvon Ledanois (Castorama), a 14
8. Adriano Baffi (Arioste), a 15
9. Guido Bontempi (Carrera), a 15
10. Franco Chioccioli (MG Bianchi), a 15
14. Armand de las Cuevas (Banesto), a 19
16. Steve Bauer (Motorola), a 20
19. Claudio Chiappucci (Carrera), a 22


 TENIS

ROLAND GARROS

## Carlos Costa y Arantxa Sánchez, a segunda ronda

París (Efe).— Carlos Costa logró su primera victoria como cabeza de serie en Roland Garros y como número diez del mundo, al vencer en la primera ronda de este torneo al alemán Karsten Braasch, mientras que Arantxa Sánchez Vicario demostró que se encuentra en un gran momento de forma al imponerse a la alemana Katja Oeljeklaus en 55 minutos.

Carlos Costa debutó como uno de los favoritos en los Internacionales de Francia después de una fantástica temporada en tierra batida con dos títulos en su haber, Estoril y Barcelona.

El español venció a Karsten Braasch, por 6-1, 6-0, 3-6 y 6-3 en una hora y 53 minutos.

En las dos primeras mangas, Costa deleitó con su tenis fácil y dominó sin complicaciones. En la tercera, el alemán se hizo con el parcial con una sola ruptura

pero Costa no se encogió y en la cuarta volvió a jugar con seguridad y decisión para ganar el partido.

Asediado por la prensa internacional, Costa reconoció que llegar aquí con muchos partidos, "puede resultar cansado pero también produce confianza" y añadió que "lo importante es alcanzar la segunda semana con pocos sets jugados, los menos posibles".

Arantxa, cuarta favorita, se deshizo de la alemana Katja Oeljeklaus, 117 del mundo, por 6-0 y 6-2.

La jugadora española, en su torneo favorito, que según ella le sirve "de preparación para los Juegos Olímpicos", apenas tuvo problemas para deshacerse de su primera rival, una jugadora que participaba por primera vez en un torneo del Grand Slam y señaló que estaba en el momento de forma más importante de su carrera.


 FUTBOL

Aunque según Beenhakker, "existen flecos de última hora"

## El Real Madrid da por hecho el fichaje de Jurgen Klinsmann

Madrid (Efe).— Leo Beenhakker, técnico holandés del Real Madrid, llegó ayer al aeropuerto de Barajas a las 20,30 horas procedente de Milán, donde intentó convencer al alemán Jurgen Klinsmann para que fuese por el club madrileño, pero según él, "existen flecos de última hora que Ramón Mendoza deberá resolver en las próximas horas para asegurar definitivamente el traspaso".

Beenhakker, quien estuvo acompañado en Milán por el asesor jurídico del Real Madrid, Juan Antonio Samper, se entrevistó con el presidente del Inter de Milán, Ernesto Pellegrini quien había llegado este fin de semana a un acuerdo definitivo con Ramón Mendoza en el traspaso del jugador.

Pellegrini pidió 500 millones de pesetas por el traspaso de

Klinsmann y Ramón Mendoza aceptó el precio, pero el delantero germano solicitó más tarde una ficha de más de 100 millones de pesetas anuales, circunstancia que aún deben negociar ambas partes.

En el Real Madrid se da por hecho el fichaje de Klinsmann, quien firmaría un compromiso para los próximos tres años a cambio de una ficha algo superior a los 300 millones de pesetas.

"Todavía hay luz en este asunto. No son problemas insalvables y Klinsmann podría venir. El presidente tiene la palabra y esta semana tomará la decisión", comentó Beenhakker.

El técnico holandés subrayó además que en la entrevista que mantuvo con Klinsmann habló con él de "fútbol más que de negocios".


 BALONCESTO

## Luyk prescinde de Villalobos y Llorente para la próxima temporada

Madrid (Efe).— El alero Enrique Villalobos y el base José Luis Llorente no continuarán en el Real Madrid la próxima temporada ya que no renovarán su contrato con el club, según confirmaron a Efe fuentes de la entidad madrileña. Villalobos anunció que el preparador del Real Madrid, Clifford Luyk le comunicó ayer su decisión de prescindir de él. "Clifford me explicó que la intención del club es que la gente joven también tenga posibilidades de subir, que tenga oportunidades en el primer equipo", dijo el jugador.

Luyk confirmó que Llorente tampoco seguirá bajo la disciplina madridista aunque prefirió no hacer más comentarios al respecto porque desea "seguir un protocolo en estos asuntos".